



Henryk Salwiński, pierwszy  
przewodniczący KZ NSZZ  
„Solidarność” w Fampie  
wspomina  
pamiętny  
strajk  
w „Gencjanie”.

str. 8

# nowiny jeleniogórskie

nj24.pl

TYGODNIK Nr 32 (2929) Rok 57, 11 sierpnia 2015 Nakład 10.100 egz. cena 2,90 zł (w tym Vat 8%), PI ISSN 0208-6883. Nr indeksu 366870

# Koleją do Karpacza?

str. 6

zdjęcia: R. GERSTEN/montaż G. KOCZUBAJ



## Brakuje wody

str. 2

**Zatrudnię stolarzy przy  
wykonywaniu schodów**

**tel. 507 030 053**

[www.schody-gazda.pl](http://www.schody-gazda.pl)

**URZĘDOWA KASACJA**

**POJAZDÓW**

Jeżów Sudecki, Długa 17

**7 5 / 7 1 3 - 7 4 - 1 2**

**Skup aut  
BBKasacja  
pojazdów**

**tel. 792 18 22 17**

**607 232 330**

[www.bb-recykling.pl](http://www.bb-recykling.pl)



**Zatrudnimy opiekunki/opiekunów  
osób starszych oraz pielęgniarzy**

**do legalnej pracy w Niemczech,  
wysokie wynagrodzenie,  
wymagana znajomość j. niemieckiego**

**Dbamy o seniorów. Dbamy o Ciebie.**

**tel. 22-885-84-84,**

[biuro@procare24.pl](mailto:biuro@procare24.pl), [www.procare24.pl](http://www.procare24.pl)



## Blog naczelnego

Ostatnio coraz częściej mamy do czynienia z tak zwaną „kulturą buczenia”, czyli mówiąc normalnym językiem - z chamskim zwyczajem buczenia na swoich politycznych przeciwników. Zwyczaj obecny od dawien dawna, bo na arenach sportowych często buczy się na przeciwników, aby wybić ich z rytmu, zdeprymować. Na jednych buczy się więcej na innych mniej, ale raczej nie jest ono skierowane „ad personam”.

Od ładnych kilku lat rokrocznie buczano na profesora Władysława Bartoszewskiego, kiedy ten oddawał hołd powstańcom warszawskim. Nie wiem dlaczego prawnicy aktywiści tak bardzo znienawidzili tego niezwykle człowieka, może dlatego, że żaden z nich do jego formatu męża stanu, nigdy się nawet nie zbliżył.

Profesor Władysław Bartoszewski miał jedną zasadę, o której często wspominał. Nigdy nie atakował prezydenta RP, nawet jeżeli nie zgadzał się z jego poglądami, nawet jeżeli był nim ktoś z zupełnie innej „politycznej bajki”. To było takie jego przykazanie moralne wynikające z szacunku dla państwa i zasad demokracji.

Niestety, jego polityczni spadkobiercy, nie potrafili uszanować pamięci swojego mentora. Buczenie na nowo zaprzysiężonego Prezydenta RP podczas jego orędzia nie powinno się zdarzyć. Tym bardziej, że miało ono miejsce nie na stadionie piłkarskim, tylko w polskim parlamencie podczas zwołanego Zgromadzenia Narodowego.

Generalnie można by to zachowanie skomentować: kto sieje wiatr burze zbiera. Prawicowi aktywiści w sposób niewybredny zakłócili spotkanie prezydenta Komorowskiego z wyborcami podczas jego kampanii. Buczeni na premier RP, gdy ta składała kwiaty na cmentarzu powązkowskim. I co gorsze - publicznie usprawiedliwiali takie zachowania. Twierdzili, że społeczeństwo ma prawo wyrazić swoje sympatie czy antypatie polityczne.

Teraz więc ich „święte oburzenie” na bucujących postów zakrawa i hipokryzję. Bo akurat oni publicznie usprawiedliwiali, a nawet zapewne organizowali podobne zachowania. Co nie zmienia oceny, że buczenie na nowo zaprzysiężonego Prezydenta RP przynosi wstyd polskiemu parlamentarystom.

Andrzej Buda  
a.buda@nj24.pl

# Zaczyna brakować wody

Rekordowo niski poziom wody notuje się w rzekach w regionie jeleniogórskim. - Niektóre zmieniają się niemal w strumienie - informuje Mieczysław Suchta, kierownik Stacji Hydrologiczno-Meteorologicznej IMGW PIB w Jeleniej Górze. Ta sytuacja to efekt ostatnich upałów i braku opadów.

- Padają kolejne rekordy minimum absolutnego - poinformował nas Mieczysław Suchta, kierownik Stacji Hydrologiczno-Meteorologicznej IMGW PIB w Jeleniej Górze. - W dniu 8 sierpnia (sobota) stany wody układały się w strefie wody niskiej lub bardzo niskiej.

Dotyczy to przede wszystkim rzeki Bóbr i Kamiennej wraz z ich dopływami, m.in. Łomnicą, Jedlicą czy Wrzosówką.

Według danych z soboty (8 sierpnia), stan wody w Bobrze wynosił 68 centymetrów, w Kamiennej - 54 cm (w Jeleniej Górze), Jedlicy w Kowarach - 21 cm, Kamienicy w Barcinku - 27 cm. Lepiej jest na rzece Podgórną w Podgórzynie - 56 cm, ale za to rzeka Sośniak to ledwie strumień - w Sosnowcu poziom wody wynosił tylko 4 centymetry.

- W ciągu następnych dni stany wody na rzekach będą miały utrzymującą się tendencję spadkową - informuje Mieczysław Suchta. Ma to związek z wysokimi temperaturami i brakiem opadów.

Jak mówi, jeżeli sytuacja się nie poprawi, należy spodziewać się kolejnych spadków poziomu wody, o 1-3 cm dziennie.

- W dorzeczu Bobru i Kamiennej zaczyna właśnie występować susza

hydrologiczna - ocenia kierownik stacji.

- Prognozowane opady przelotne i burze mogą spowodować lokalne krótkotrwałe wzrosty stanów wody, które jednak nie poprawią ogólnej sytuacji hydrologicznej.

Niskie stany wody to ogromny problem dla wszystkich, którzy czerpią wodę z tzw. ujęć powierzchniowych. - W dodatku dna i brzegi rzek są degradowane, bo giną przybrzeżne rośliny wodne. Dlatego wody jest coraz mniej i jest ona, niestety, coraz bardziej zanieczyszczona - dodał kierownik stacji.

Przypomina, że w historii pomiarów, które wykonały służby IMGW, podobne sytuacje zdarzały się wielokrotnie w latach 70. i 90. XIX w.

- Szczególnie dotkliwa wystąpiła w 1992 roku, a w obecnym stuleciu w 2002, 2003 i w latach 2005-06 - informuje Mieczysław Suchta. - Z najnowszych badań klimatu wynika z kolei, że obecne globalne zmiany klimatyczne albo spotęgują, albo przyniosą suszę wielu regionom świata. W innych - nasilą się za to opady. Niestety trudno powiedzieć, do których z tych regionów zaliczyć Polskę.

(ROB)



Stan wody w rzekach spadł poniżej minimum absolutnego.

## Wyszło ujęcie wody

- Na ulicy Skalnej w Karpaczu od początku tygodnia były problemy z wodą, szczególnie w godzinach szczytu - informuje nas internauta w mailu do redakcji. - Od czwartku wody nie ma już wcale. W MZGK można usłyszeć, że źródło w tym ujęciu wyszło i można zamówić beczkowóz, który pojeździ na 5 minut i tyle. Na pytanie dlaczego nie zostawia go na stałe słyszymy, że mają tylko dwa. Mamy środek sezonu, więc jest to dla nas katastrofa. Goście chcą nas opuszczać, ponieważ w takich warunkach nie da się wypoczywać. Byliśmy przez lata oszukiwani i mamieni rzekomymi inwestycjami w sieć wodociągową.

Burmistrz Karpacza Radosław Jęcek przyznaje, że w ujęciu, które zasila tę część miasta, brakuje wody. - Składają się na to dwie rzeczy: pierwsza to fala upałów, od 15 lipca nie było opadów. Druga to rekordowa ilość turystów w Karpaczu - mówi. - Problem dotyczy kilku pensjonatów i jednego hotelu. Robimy co w naszej mocy, by zasilili wodą ten rurociąg. Przerzucamy wodę z trzech innych ujęć, ale przy tej temperaturze i tak dużym poborze nie ma możliwości jej gromadzenia.

Zapewnia, że woda dostarczana jest na każde wezwanie. - Beczkowóz pojeździ tyle razy, ile jest potrzeba, pracownicy nawet sami pomagają ludziom tę wodę nosić. Nie zgodzę się, że pojeździ na 5 minut. Reagujemy na każde zgłoszenie. Robimy, co w naszej mocy, by sytuację poprawić, ale tak naprawdę poprawi ją zmiana pogody - przyznaje.

## 32 lata temu w NJ

W uroczystej oprawie i z udziałem licznie zaproszonych gości, odbyło się nadanie II LO w Cieplicach imienia Cypriana Kamila Norwida. Szkoła otrzymała sztandar, odsłonięto też płaskorzeźbę-piersi patrona. Z rąk przewodniczącego MRN Jerzego Aleksandrowicza, medal honorowy „Za zasługi dla miasta Jeleniej Góry” odebrał w imieniu nauczycieli i uczniów dyrektor szkoły Edward Dzióbek.



tys. złotych grzywny i koszty postępowania sądowego. Sąd Rejonowy w Lubaniu ma zwyczaj karania skazanych za spekulację osób potracaniem części miesięcznych poborów na cele charytatywne. I tak np.

W C P N w Lwówku Śląskim agent Jerzy K. ukrywał dla „swoich” oleje silnikowe za 64 tys. złotych. Skazano go za to na 30

sklepowa z Rębiszowa za to, że pod ładą ukrywała wódkę, wino i przeciery pomidorowe, płacić będzie przez 10 miesięcy 20 proc. swojej pensji na rzecz Społecznego Komitetu Pomocy Sierotom z Poznania.

W każdej klatce jedna świnia - oto hasło, jakie rzuca powstały jesienią ubiegłego roku na Zabobrze Komunalny Związek Drobnych Hodowców Trzody Chlewnej. Zadaniem związku jest zagospodarowanie odpadków żywnościowych, których w skali województwa zbiera się około 48.000

kilogramów. Związek zaprasza w najbliższym czwartek na kiermasz prosiąt i różnego rodzaju korytek.

Wydział handlu Urzędu Wojewódzkiego komunikuje, że sprzedaż masła solonego i serów twardych z zakupów kredytów amerykańskich „Care”, realizowana na książeczki zdrowia dzieci urodzonych po 31 grudnia 1974 r. zostanie zakończona w 1983 roku.

Wybrał GOK



„NOWINY JELENIOGÓRSKIE” - Tygodnik społeczny. WYDAWCA: Nowiny Jeleniogórskie Sp. z o.o. (dawniej Spółdzielnia Pracy Dziennikarzy i Wydawców „Nowiny Jeleniogórskie”). Adres wydawcy-redakcji: 58-500 Jelenia Góra, ul. Marii Skłodowskiej-Curie 13, fax 75-26-913. Druk „Polskapresse” Sp. z o.o. Oddział Prasa Wrocławska, 55-075 Bielany Wrocławskie. REDAGUJE ZESPÓŁ: Andrzej Buda (prezes, red. naczelny), Daniel Antosik (wiceprezes, z-ca red. naczelnego), Marek Lis, Katarzyna Matla, Małgorzata Potoczak-Pelczyńska, Sławomir Sadowski, Henryk Stobiecki, Ewa Kiraga-Wójcik (korekta), Robert Zapora. WSPÓŁPRACOWNICY: Antoni Gąssowski, Tomasz Kędzia, książdz Kubek, Wojciech Wojciechowski. SKŁAD I ŁAMANIE: Natalia Jaskólska, Piotr Ludwiński. TELEFONY: prezes-redaktor naczelny i z-ca red. naczelnego: 75/75-26-913 (fax), 75/64-24-420; publicyści - 75/64-24-889, 75/64-24-485, księgowość - 75/76-46-366, BIURO OGŁOSZENI: 75/75-24-781, dział marketingu: 75/64-24-420, tel./fax 75/64-24-480, skład komputerowy: 75/64-24-420. E-mail: nowiny@nowiny.jgora.pl; biuroogloszen@nowiny.jgora.pl. Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie prawo do ich skracania. Ogłoszenia przyjmuje redakcja „Nowin Jeleniogórskich” oraz punkty ogłoszeniowe w Bolkowie, Karpaczu, Kowarach, Piechowicach, Szklarskiej Porębie i Zgorzelcu. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń. Teksty sponsorowane (reklamowe) - (ts, tr, tekst płatny, reklama, promocja). O warunkach prenumeraty informują oddziały „Ruchu”. Prenumeratę dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych przyjmują także doręczyciele i urzędy pocztowe. Numer konta bankowego 10-1090-1926-0000-0001-2266-1401 BZ WBK S.A. II Oddział w Jeleniej Górze. PI ISSN 0208-6883. Nr indeksu 366870. © Kopiowanie i wykorzystywanie publikowanych materiałów tylko za zgodą wydawcy.



# Pośrednik przy urnie

– Za 25 złotych obiecuje załatwienie pracy w komisji wyborczej. To nieetyczne – alarmuje nasz Czytelnik, wskazując na ogłoszenia, jakie pojawiły się ostatnio w internecie. Takie praktyki nie podobają się Państwowej Komisji Wyborczej. Sam zainteresowany nie widzi w tym nic złego. – Chcę dać ludziom możliwość zarobienia paru groszy – mówi. Czy tylko o to chodzi?

Zaczął się niewinnie. Na lokalnych portalach w dziale praca pojawiło się ogłoszenie o zatrudnieniu w komisji wyborczej: „(dieta sto kilkadziesiąt zł) dla całego dolnośląskiego, powiedz rodzinie znajomym (kto pierwszy ten lepszy, ilość miejsc ograniczona)”. I dopisek, że więcej szczegółów uzyskasz, gdy napiszesz mail (podany był adres).

## 25 dla nas, reszta dla ciebie

Czytelnik, który zainteresował nas tematem, podjął wyzwanie. Wysłał zapytanie na wskazany adres. Otrzymał obszernego maila. „Witam! Do zarobienia ponad 100 zł za jeden dzień pracy, ale TYLKO dla osób które NIE klikają BEZMYŚLNIE „odpisz”, ale przeczytają ten tekst ZE ZROZUMIENIEM do końca i odpiszą na INNY (podany na końcu) email”.

Dalej dowiadujemy się, że chodzi o pracę w komisji wyborczej przy okazji ogólnopolskiego referendum, które ma się odbyć 6 września. Członkowie komisji będą pracować na zasadach podobnych, do pracy podczas wyborów. Autor anonsu informuje między innymi, że zarobionej kwoty „nie trzeba zgłaszać w urzędzie pracy ani w opiece społecznej”, i że „nie grozi Ci więc utrata żadnych świadczeń od państwa!”.

Przyznaje, że trzeba wziąć wcześniej udział w szkoleniach, co nazywa zawracaniem głowy. Jednak dodaje, że prezydent, burmistrz czy wójt mogą skreślić z listy osobę nieobecną na tych szkoleniach.

Podanych jest też kilka praktycznych informacji. Na przykład takich, że nie trzeba siedzieć cały dzień w komisji, bo przewodniczący może zwolnić danego członka na 2-3 godziny, np. na przerwę obiadową. Napisał, że w komisjach jest grafik, kto kiedy wychodzi, by każdy mógł wyjść na jakiś czas. No i że liczenie głosów nie potrwa długo: na 99 procent o 22. będzie już po wszystkim.

Autor przyznaje wprawdzie, że dieta za pracę w komisji wynosi około 140 złotych, ale w zamian za „załatwienie” takiej pracy pobiera opłatę.

– Wszyscy nie zrażeni koniecznością wpłacenia gotówką 25 zł proszeni są o zgłoszenie się, poprzez wysłanie swojego imienia i nazwiska, nazwy gminy i nr tel. kom. wraz z formułką „akceptuję opłatę 25zł” na nowy adres – czytamy dalej.

Na koniec jest podany adres, imię nazwisko i nazwa instytucji, którą reprezentuje. To Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych w Karpaczu.

## Ktoś się zna na rzeczy

Sprawdziliśmy: rzeczywiście taka fundacja istnieje. I jest zarejestrowana w PKW jako podmiot, który może zgłaszać kandydatów do komisji. Widać też, że miała pisać osoba, która albo ma doświadczenie w pracy komisji, albo też bacznie obserwowała taką pracę. To prawda, że kandydat musi przejść szkolenie, że nie musi siedzieć cały dzień, bo przewodniczący komisji zazwyczaj pozwala poszczególnym członkom na przerwę. Prawdą jest też, że zarobiona kwota nie grozi utratą ewentualnych świadczeń.

Tyle, że nie ma pewności, że odpowiadający na ogłoszenie dostaną się do komisji. Jeżeli w danym okręgu

jest więcej kandydatów, niż miejsc, przeprowadza się losowanie. Autor ogłoszenia wspominał o tym. Napisał, że w przypadku, gdyby ktoś nie został wylosowany, zwróci mu pobraną opłatę na podane wcześniej konto. Dodał też, że podczas poprzednich wyborów samorządowych „tylko 1 proc. miejscowości robiło losowania, stąd 99 proc. szansy że u Ciebie losowania nie będzie”. Takiej statystyki nie posiadamy, ale to prawda, że w ostatnich wyborach kandydatów nie było zbyt wielu i w nielicznych komisjach potrzebne było losowanie.

## PKW odsyła na policję

Praktyki pobierania opłat za zgłaszanie kandydatów nie podobają się Państwowej Komisji Wyborczej. – Ogłaszanie publiczne, że za opłatą zapewni się miejsce w komisji jest wprowadzaniem wyborcy w błąd – informuje

i, wynoszeniu kart do głosowania z lokalu. Nie ma też odpowiednich zapisów w kodeksie wykroczeń, który stosuje się w przypadku drobnych występów.

– Sprawę dla pewności powinna zbadać prokuratura – uważa sędzia Andrzej Wieja, rzecznik prasowy Sądu Okręgowego w Jeleniej Górze. Przyznaje, że prawo nie mówi wprost o takich praktykach, ale... – Jeżeli ktoś oferuje załatwienie czegoś, co nie jest pewne, to można zastanowić się, czy nie mamy tu do czynienia z próbą oszustwa – mówi rzecznik sądu.

## Chciał pomóc?

– Skoro coś nie jest zabronione, to znaczy, że jest dozwolone – uważa tymczasem Sebastian Turkowski z zarządu Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych w Karpaczu. Przyznał, że dał takie ogłoszenie, ale odzew był niewielki.

referendalnej. Owszem, w ramach tej kampanii są darmowe spoty w mediach, ale prowadzenie kampanii to też pewne drobne koszty.

– Od początku zakładałem, że fundacja jako podmiot społeczny część kandydatów do komisji pozyska – nazwijmy to – za opłatą, a od części nie będzie pobierała opłat. W przypadku tej drugiej grupy mam na myśli osoby biedne i bez nałogów – mówi Sebastian Turkowski.

Dlaczego to robi? – Możliwość pracy w komisji mają teoretycznie wszyscy, ale w praktyce jest tak, że osobom, które nie mają znajomości, nie jest łatwo dostać się do takiej komisji – mówi.

– Jeżeli przypadkowa osoba zgłosi się np. do PKW, to dowie się, że to nie ich sprawa. Odsyłają do komitetów. A te najczęściej obsadzają komisje swoimi ludźmi. Ja dałem możliwość pracy w komisji wszystkim zainteresowanym.

w niedzielę 6 września 2015 stawia się całkowicie trzeźwe punktualnie o 6:00 rano do pracy w komisji) mają pewność, że w następnym głosowaniu w którym moja fundacja będzie zgłaszać kandydatów do komisji wyborczej dostaną poza kolejnością propozycję członkostwa w komisji – napisał S. Turkowski.

I wreszcie: kilka godzin po tym, jak spotkaliśmy się w redakcji i S. Turkowski zapewniał, że kończy z pobieraniem opłat, spotkał się z Czytelnikiem, który zgłosił nam sprawę. Nie wiedział, że mężczyzna ten jest z nami w kontakcie. Umówili się na... zarejestrowanie go w komisji.

– W kilku słowach opowiedział, na czym ma polegać praca i ile można zarobić. Zapytałem czy te 25 złotych, o których mówił, to płatne gotówką czy przelewem? Odpowiedział, że oczywiście gotówką do ręki – pisze. – Pokazał



G. KOCZUBAJ

Maria Kołtunowska z Biura Prasowego Państwowej Komisji Wyborczej i Krajowego Biura Wyborczego. – Nikt nie może zagwarantować pracy w komisji, ponieważ jeżeli do komitetu wyborczego zgłosi się więcej chętnych niż miejsc w komisji, to w drodze losowania ustaleni są członkowie. W wypadku zauważenia takich działań, o których mówimy proszę skontaktować się z policją.

I tu pojawia się problem. – Nie ma jednoznacznych przepisów regulujących tego typu praktyki – mówi podinspektor Małgorzata Gorzelak z Komendy Miejskiej Policji w Jeleniej Górze.

Nie można mówić tu o przestępstwie, gdyż kodeks karny nie przewiduje takiej sytuacji. Jest w nim co prawda dział „Przestępstwa przeciwko wyborom i referendum”, ale w nim w głównej mierze jest mowa o łamaniu ciszy wyborczej

– Wydawało mi się, że ludzie będą chcieli sobie zarobić – mówi. – Widać, że proponowane wynagrodzenie nie budzi wielkiego zainteresowania.

– Spotkałem się z zarzutami, że jest to naganne – mówi odpowiadając na pytanie o pośrednictwo w załatwieniu pracy w komisji. – Różnica między wyborami a referendum jest taka, że w tym drugim przypadku kandydatów do komisji wyborczej mogą zgłaszać fundacje i stowarzyszenia.

Zarejestrował więc fundację w PKW i otrzymał możliwość prowadzenia kampanii referendalnej i zgłaszania członków do komisji.

Zapewnia, że opłata, o której była mowa, nie jest dla niego. – Nie czerpię z tego żadnego pożytku – podkreśla. – Ta opłata będzie przeznaczona na prowadzenie przez fundację kampanii

Wychodziłem z założenia, że nikomu nie robię krzywdy, do niczego nie zmuszam.

Na koniec dodał, że po negatywnym odbiorze, z jakim się spotkał, zrezygnował z tej akcji. – Zarejestruję tylko tych kandydatów, od których nie zamierzam pobierać opłat – zapewnił.

## „Nadmierny brak zaufania”

To, że jest małe zainteresowanie, nie do końca koresponduje z informacją, jaką fundacja przekazała naszemu Czytelnikowi. – Na razie miejsc jest jeszcze dużo ale szybko ich ubywa – czytamy w kolejnym mailu, który nasz informator otrzymał już po zgłoszeniu się.

Z tego maila można zorientować się, że S. Turkowski i fundacja, którą reprezentuje, planuje podobne działania w przyszłości. – Osoby które dobrze wykonają swą pracę (w szczególności:

mi dokumenty, które muszę podpisać. Był tam dokument zbiorowy, na zasadzie, że na jednej kartce wpisywał dane kilku osób (imię, nazwisko, pesel adres itp. oraz podpis pod oświadczeniem, iż jestem dopisany do okręgu wyborczego.

– Poprosiłem go, że chciałbym to zabrać do domu i przeczytać na spokojnie – opisuje dalej. – Powiedział, że dokumenty muszą być podpisane tego samego dnia. W pierwszej chwili zgodził się na udostępnienie, ale po sekundzie nagle strasznie się zdenerwował, zaczęły mu się trząść ręce. Stwierdził, że z mojej strony jest „nadmierny brak zaufania” i on nie będzie z taką osobą podejmował współpracy... po czym momentalnie się oddalił.

Termin rejestracji kandydatów na członków komisji minął w piątek.

**Robert Zapora**

## Przy redakcyjnym telefonie dyżurował Grzegorz Koczubaj

# Miłe słowa i skargi



Zwykle w czasie reporterskich dyżurów odbieramy telefony lub przyjmujemy Czytelników, którzy proszą o interwencje, zgłaszają skargi albo mówią po prostu, co ich irytuje. Jakże miło zaskoczyła nas Czytelniczka z Kowar, która opowiedziała nam o panu zamiatającym w tym mieście ulice.

- Można go spotkać codziennie na deptaku. Zamiata, opróżnia kosze, dba o porządek. Praca może niezbyt wdzięczna, ale ten człowiek wykonuje ją z prawdziwą radością. Jest zawsze uśmiechnięty, mówi „dzień dobry” przechodniom, życzy miłego dnia. Gdy pierwszy raz mi się uklonił, myślałam, że może mnie z kimś pomylił. Ale nie, on po prostu ma takie przyjazne usposobienie. Aż się miło robi, gdy się jeszcze spotyka takich ludzi - opowiedziała nam Czytelniczka.

Z kolei troską o stan roślin w Parku Zdrojowym podzielił się nasz Czytelnik z Cieplic. Mówi, że codziennie dwa razy przemierza park i szkoda mu zwłaszcza mniejszych roślin, bylin i kwiatów, które od panującego gorąca więdną i usychają. Ciepliczanin apeluje do firmy zajmującej się utrzymaniem zieleni parkowej, by w te najgorętsze dni podlała trochę rośliny.

Inny problem, związany z upałami, mieli mieszkańcy Siedlęcina, którzy przez jakiś czas pozbawieni byli wody. Poskarżyli nam się, że o planowanych przerwach w dostawie nie wiedzieli, bo ogłoszenia wisiały na przystankach.

- Ale ja nie korzystam z komunikacji MZK, nie przechodzę tamtędy, więc skąd mieliśmy się dowiedzieć? Pani radna powiedziała nam, że gdybyśmy byli

w niedzielę w kościele na Mszy, to byśmy się dowiedzieli, bo ksiądz czytał w ogłoszeniach. Zadzwoń do gminy i usłyszałem, że wodę rozwozić będzie straż pożarna. Moja mama przez pięć godzin wyglądała za wozem strażackim i nie doczekała się go. No, jak można zostawić ludzi bez wody w takie upały? - irytował się mieszkaniec Siedlęcina.

Inny Czytelnik uważa, że na wielu ulicach i chodnikach w Jeleniej Górze, na przechodniów i przejeżdżające auta czyha spore niebezpieczeństwo. Chodzi o przerdzewiałe korpusy latarni ulicznych. Według zgłaszającego, niektóre latarnie są w tak złym stanie, że przy większych wiatrach słupy mogą runąć.

I na koniec ostrzeżenie. Na maile-pułapki zwrócił naszą uwagę pan Robert z Zabobrza. Już

kilkukrotnie dostawał on maile, wysłane rzekomo przez Poczta Polską, z informacją, że na adresata czeka niedoręczona przesyłka. Po kliknięciu w podany link i uiszczeniu opłaty za niepodjętą przesyłkę będzie można ją odebrać. Tymczasem wystarczy tylko przyrzeć się dokładnie adresowi mailowemu nadawcy, by co najmniej nabrać wątpliwości co do autentyczności wiadomości. Takich maili najlepiej nie otwierać, a już na pewno nie wysyłać żadnych pieniędzy. Jeśli rzeczywiście spodziewamy się jakiejś przesyłki, to zawsze można udać się do urzędu pocztowego i zapytać, czy coś przyszło.

GOK

**Zadzwoń do nas**  
**W środę od godz. 10 do 14**  
**czekamy na sygnały**  
**od Czytelników o tym,**  
**co drażni, niepokoi**  
**i wymaga dziennikarskiej**  
**interwencji**  
**Tel. 75/64-24-485**

## Masz sprawę do dziennikarza? Zadzwoń!

Jelenia Góra

powiat jeleniogórski  
powiat bolesławiecki  
powiat kamiennogórski

- 501 465 588  
- 793 585 830  
- 601 582 622  
- 601 582 622  
- 601 543 538

powiat lubański  
powiat lwówecki  
powiat zgorzelecki  
powiaty: jaworski i złotoryjski  
redakcja

- 606 665 454  
- 694 792 203  
- 606 665 454  
- 694 792 203  
- 75 642 44 20

W każdą środę od 10 do 14.00 w biurze na ul. Skłodowskiej-Curie na Czytelników czeka nasz dziennikarz.

## Ważą się losy najgorszej ze zgorzeleckich wizytówek

# Będzie dworcowy happy end?

**Właściciel zgorzeleckiego portu, budynku byłego dworca PKP, najwyraźniej skapitulował. Nieoczekiwanie pojawił się w magistracie z propozycją przekazania nieruchomości miastu.**

Ten horror ma już kilkunastoletnią historię. Budynek dworca PKP Zgorzelec Miasto padł ofiarą systemowej niewydolności. Od czasu przemian ustrojowych w Polsce nie działa się w nim nic poza postępującą degradacją. Czasy, gdy błyszczał nowością i tętnił od setek podróźnych, przyjeżdżających za pracą do Worka Turoszowskiego, minęły bezpowrotnie. Schyłek świetności obiektu splótł się z nalołem Rumunów, usiłujących przedostać się ze Zgorzelca dalej, na Zachód. Później były już tylko bród, smród i ubóstwo. Miasto wielokrotnie próbowało wymóc na kolei podjęcie jakichkolwiek działań, zmierzających do zmiany wizerunku obiektu. Bezskutecznie. Zawsze z tego samego powodu - braku funduszy na kosztowny remont. Ale ciągi za fatalny stan budynku i tak zbierał Zgorzelec; jako gospodarz terenu, a w dodatku pierwsze polskie miasto witające przyjezdnych zza granicy, z całego świata. Zdjęcia zgorzeleckiego dworca-widma obiegły całą Polskę za pośrednictwem chodliwych portali internetowych. Miasto w swej bezsilności „ozdobiło” wreszcie dworzec żółtymi płachtami informującymi o tym, że to nie samorząd jest odpowiedzialny za stan obiektu.

Przełom nastąpił w 2008 roku,

kiedy to były dworzec, nieczynny już i pozbawiony swej pierwotnej funkcji, został wystawiony na sprzedaż. Kolej znalazła inwestora i sprzedała mu nieruchomość. Plan był niezły. Prywatna inicjatywa zamierzała przekształcić obiekt w galerię handlowo-usługową. Po drodze dużo się jednak wydarzyło,



Aktualny stan byłego dworca PKP w Zgorzelcu.

m.in. pod miastem wyrosły potężne centra handlowe. Stary dworzec niszczał zaś coraz bardziej, strasząc powyrwanymi drzwiami i porożbijanym szkłem okiennym.

Burmistrz zmusił właściciela obiektu do zabezpieczenia ruiny, efekt był jednak okropny. Budynek obito ciężką, dziurkowaną blachą, jakby żywcem wy-

jętą z nowojorskich slumsów. Wreszcie żarty się skończyły. Miasto zaczęło obciążać właściciela nieruchomości karą umownymi za to, że w określonym terminie nie rozpoczął on planowanej inwestycji. Sam dworzec był wprawdzie poza jurysdykcją samorządu, ale teren wokół dworca już nie. Do chwili

nieruchomości miastu. Oczywiście, w grę wchodzi wyłącznie nieodpłatne przekazanie lub kupno za tzw. symboliczną złotówkę. Trzeba to wyraźnie wyartykułować - miasto nie ma żadnego interesu w tym, żeby kupować po cenie rynkowej zdewastowaną nieruchomość. Co więcej, jeśli już dojdzie do przejęcia,

trzeba będzie się liczyć z niebagatelnymi kosztami rozbioru betonowego straszdyła. I nie będzie to byle rozbiora, tylko poważne wyzwanie logistyczne, bo były dworzec stoi na skraju kamiennej skarpy, u podnóża której biegą tory kolejowe wzdłuż pięknie wyremontowanych peronów dla podróźnych.

O ironio kolej, która sama przed laty dopuściła do degradacji obiektu, w tej chwili sama zaczęła grozić palcem. Po tym, jak ruiną zainteresował się nadzór budowlany oraz sanepid, PKP S.A. jasno wyartykułowała, że jeśli nic się nie zmieni, to perony zostaną zamknięte przed podróźnymi, a ruch pociągów zostanie wstrzymany z uwagi na zagrożenie budowlane. Można wierzyć lub nie, ale odkąd zlikwidowano bezpośrednie połączenie z Dreznem, status zgorzeleckiej stacji zmienił się radykalnie. Pociąg w zasadzie wcale

nie musi dojeżdżać do ostatniego przystanku...

W tym kontekście deklaracja przekazania nieruchomości miastu nabrała nowego znaczenia. Tu już nie chodzi tylko o to, żeby uwolnić przedsiębiorcę od obiektu, który rodzi wyłącznie problemy i generuje koszty. Chodzi też o zapewnienie bezpieczeństwa komunikacyjnego wszystkich mieszkańców miasta. Dlatego na ostatniej sesji Rada Miasta Zgorzelec przyjęła uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na nabycie nieruchomości po byłym dworcu. Na razie wszystko ma wyłącznie charakter deklaracyjny; raczej otwiera ścieżkę dla formalności, niż cokolwiek załatwia. Dla miasta dokumentem wiążącym będzie akt notarialny podpisany z dotychczasowym właścicielem. Dopiero w oparciu o niego można będzie planować inne działania.

Sam dworzec wydaje się być skazany. Wprawdzie w odległych planach komunikacyjnych województwa Zgorzelec figuruje jako potencjalny węzeł przesiadkowy - ale każdy wie, że łatwiej i taniej wybudować coś nowego, niż inwestować w budynek z okresu PRL-u. Plac przydworcowy, położony blisko centrum miasta, to już zupełnie inna historia.

Czy dojdzie do happy endu? Czy zniknie wreszcie ohydne, dworcowe straszdyło, wytykane palcami zarówno przez miejscowych, jak i przez przyjezdnych? Wkrótce się okaże.

**Tekst i zdjęcie: (mat)**

## Brawa i gwizdy

### Brawa dla:

Gminy Bogatynia, która, wzorem innych ośrodków miejskich, postanowiła pomóc zmęczonym upałami mieszkańcom i wzięła na siebie koszty funkcjonowania tzw. kurtyn wodnych. W Bogatyni zainstalowano dwie - jedną przy siedzibie Straży Pożarnej na ul. II Armii Wojska Polskiego, a drugą przy szkole na ul. Wyczerkowskiego. Jedni się ucieszyli, inni trochę mniej. Okazało się, że działanie kurtyny znacząco obniża ciśnienie wody w przyległym blokowisku. Cóż, wąż zwinięto w tej sytuacji. Ale na pewno w mieście znajdzie się inne miejsce, w którym kurtyna będzie mile widziana. Urządzeniem opiekują się Bogatyrskie Wodociągi i Oczyszczalnia.

(mat)

Firmy Jelenia Plast z Jeleniej Góry za udzielone wsparcie - od członków wraz z rodzicami z Klubu Tenisa Stołowego przy ul. Złotniczej w Jeleniej Górze.

(isz)

### Gwizdy dla:

Banku Zachodniego w Jeleniej Górze, Plac Niepodległości, za brak organizacji pracy. Zgodnie z widniejącym napisem „szybka obsługa gotówkowa” klienci, chcąc wpłacić pieniądze w placówce, muszą czekać minimum 30 minut na obsługę, gdyż na osiem stanowisk najczęściej czynne są tylko dwa, a czasami zdarza się że trzy. A może by tak usprawnić obsługę klientów i obsadzić nieczynne stanowiska pracownikami i skrócić czas oczekiwania na obsługę z 30 minut do minimum 5 minut?

(isz)

Polskich plażowiczów, którzy za nic mają regulamin obowiązujący na plażach nad niemieckim Berzdorfsee, czyli sztucznym zbiorniku w okolicach Goerlitz. Na plażach roztawiono mnóstwo pojemników na śmieci, z których niestety nie wszyscy korzystają. Nad wodą obowiązuje też zakaz roztawiania grillów, czego niektórzy polscy goście w ogóle nie przyjmują do wiadomości. Okropne rzeczy wyprawiają też kierowcy, którym szkoda 3 euro na bilet parkingowy.auta z polskimi tablicami rejestracyjnymi można więc spotkać poutykane na dziko w rowach, krzakach, i bocznych zjazdach. Po prostu wstyd!

(mat)

# Jest nowa droga do Ogrodu Japońskiego „Siruwia” w Przesiece

## Ruch mniejszy o połowę, emocje wciąż duże

Nie słabnie napięcie w sprawie dojazdu do Ogrodu Japońskiego „Siruwia” w Przesiece. Znak zakazu ruchu postawiony nielegalnie przez gminę zniknął kilka tygodni temu, ale i tak ruch przez wieś zmniejszył się. To dzięki udostępnieniu leśnej drogi dla turystów. Według części mieszkańców poprawa sytuacji jest niewystarczająca. Ostatnio jeden z nich stał z kamerką przed ogrodem i filmował gości.

Marcin Kupczyk, radny i mieszkaniec Przesieki, zauważa, że dotąd wszystko jest tak, jak sobie życzy właściciel ogrodu japońskiego, a zdanie mieszkańców zdaje się nie mieć żadnego znaczenia. No wąskiej drodze przecinającej Przesiekę w weekendy, twierdzą mieszkający przy Brzozowym Wzgórzu, wciąż jest duży ruch, wciąż jest niebezpiecznie. - Pan Kurowski nie wykazuje chęci do jakiegokolwiek kompromisu - mówi. Jakub Kurowski, właściciel „Siruwi”, odpowiada na to, że ruch zmalał o połowę, bo przez Przesiekę od pewnego czasu goście jego ogrodu jadą tylko raz. Potem już leśną drogą (czarny szlak) wyjeżdżają na drogę powiatową między Podgórzynem a Borowicami. - W ten sposób odbywa się już dzisiaj ponad 90 proc. ruchu. A w dni, kiedy ruch jest największy odwiedza ogród kilkadziesiąt samochodów - ocenia przedsiębiorca. Co do gotowości na kompromis, właściciel ogrodu japońskiego wskazuje, że ze względu na skargi mieszkańców zabiegał o możliwość udostępnienia drogi leśnej dla potrzeb obsługi gości. Wiązało się to z koniecznością poniesienia kosztów remontu drogi, która ma długość 1200 m. Przedsiębiorca wyłożył na to ponad 100 tys. zł. - Przywieźliśmy ponad 400 ton tłuczni, zrobiliśmy przepusty, odtworzyliśmy rowy. Wyrównane zostały koleiny, wszelkie ubytki. Dziś drogą można bezpiecznie przejechać każdym samochodem osobowym. Nawet tym z niskim zawieszeniem - opowiada.

Udostępnienie drogi leśnej

możliwe było dzięki długo zapowiadanej umowie, jaką zawarł samorząd Podgórzyna z Nadleśnictwem Kowary. Na jej mocy gmina przez letnie miesiące dzierżawi drogę, a korzystają z niej mogą goście ogrodu japońskiego na mocy porozumienia gminy z Jakubem Kurowskim. Koszt dzierżawy wysoki nie jest - 100 zł i VAT miesięcznie. Udało się także

do ruchu dwukierunkowego się nie nadaje. Jest tam po prostu za wąsko. W grę nie wchodzi też urządzenie tam mijanek. Trzeba by je zrobić kosztem lasu, nie mówiąc już o dużych pieniądzach, jakie ktoś musiałby na to wyłożyć. Zbyt skomplikowane organizacyjnie okazało się też urządzenie na leśnej drodze ruchu wahadłowego.

- Od początku była mowa o ruchu jednokierunkowym - zapewnia Jakub Kurowski. Wskazuje, że niebezpieczne sytuacje, do których dochodziło na Brzozowym Wzgórzu związane były właśnie z mijaniem się samochodów. Nowe rozwiązanie problem ten eliminuje.

nową drogą - mówi właściciel ogrodu. Formalna sytuacja jest taka, że droga leśna jest jednokierunkowa, a ulica Brzozowe Wzgórze ma charakter dwukierunkowy. Teoretycznie turyści mogą więc wracać przez wieś. Zapobiec takiej ewentualności mogłoby konsekwentne ustalenie ruchu jednokierunkowego przez tę część Przesieki. Na to mieszkańcy zgodzić się nie chcieli. Dla wielu oznaczałoby to dłuższą drogę wyjazdową z Przesieki.

Niektórzy mieszkańcy uważają, że choć gmina wydzierżawiła leśną drogę a następnie podpisała porozumienie z przedsiębiorcą, to jednak droga ta jeszcze udostępniona do ruchu nie jest. - Jeszcze nie został zatwierdzony projekt organizacji ruchu, więc ruch na niej odbywać się nie powinien - mówi radny Kupczyk. W Wydziale Komunikacji Starostwa Powiatowego w Jeleniej Górze słyszę, że

urzędnik. Potwierdza przy tym, że leśna droga nie ma statusu drogi publicznej. Nie będzie więc podlegała weryfikacji powiatowych urzędników.

Właśnie z domniemanym łamaniem prawa poprzez korzystanie z leśnej drogi, przy której wyjeżdżanie procedura organizacji ruchu nie została jeszcze dopełniona, związana była wizyta jednego z mieszkańców przy ogrodzie japońskim. - Nagrywał kamerą gości ogrodu, co budziło ich niepokój i dyskomfort. Sąsiad dał spokój dopiero, gdy wezwałem policję - opowiada Jakub Kurowski.

Mirosław Kalata, wójt Podgórzyna, dziwi się takim działaniom. - Jeśli wszystkim zależy, żeby w Przesiece było bezpieczniej, to udostępnienie dla ruchu leśnej drogi temu właśnie służy - zauważa. Jest zdania, że w ocenie, czy drogą można już jeździć, czy



- W Przesiece jest bezpieczniej, bo ilość przejeżdżających zmniejszyła się o połowę, nie ma korków, kłopotów z mijaniem się. Dla niektórych mieszkańców to jednak ciągle za mało... - mówi Jakub Kurowski

rozwiązać kwestię ubezpieczenia. Początkowo nadleśnictwo oczekiwało osobnej polisy na wysoką sumę. Potem jednak okazało się, że dzierżawioną drogę można objąć rozszerzonym ubezpieczeniem dotyczącym pozostałego majątku gminy.

Dlaczego wobec rozładowania ruchu na Brzozowym Wzgórzu mieszkańcy nadal protestują? Chodzi o to, że wielu z nich sądziło, że udostępnienie leśnej drogi dla ruchu samochodowego będzie oznaczało zupełne uwolnienie od niego wsi. To jednak od początku było niemożliwe. Należący do nadleśnictwa trakt

Początkowo zakładano, że goście ogrodu japońskiego będą przyjeżdżać do atrakcji turystycznej udostępnioną leśną drogą, a wyjeżdżać będą przez Przesiekę. Ustaliła się jednak odwrotna praktyka. Turyści docierają Brzozowym Wzgórzem, a wyjeżdżają leśnym traktem. - To rozwiązanie jest lepsze, bo wielu gości wraca tutaj po raz kolejny i pamiętają dotychczasowy dojazd. Gdy wyjeżdżają, kierujemy ich już

rzeczywiście sprawa jest w toku, a decyzja zapadnie w najbliższych dniach. Jednocześnie urzędnicy nie potwierdzają tezy, że brak zatwierdzonego projektu organizacji ruchu i umieszczenia stosownego oznakowania przy wyjeździe uniemożliwia ruch na dukcie. - Każdy wyjeżdżający z tej drogi na drogę powiatową musi zachować wszelkie zasady ruchu drogowego jak przy włączaniu się do ruchu - mówi

należy czekać na dopełnienie się procedury w starostwie, najlepsze będzie odwołanie się do rozsądku. Ten zaś wskazuje, że lepiej szybciej zmniejszyć dokuczliwy momentami ruch w Przesiece niż później. - Sytuacja w Przesiece jest trudna i niewiele już da się w tej sprawie zrobić. Mam nadzieję, że z czasem emocje opadną - mówi wójt Kalata.

**Tekst i zdjęcia:**  
**Sławomir Sadowski**



Właściciel Ogrodu Japońskiego „Siruwia”, wyłożył ponad 100 tys. zł na doprowadzenie 1200 m leśnej drogi do pełnej przejeźdźności dla samochodów osobowych turystów, co pozwoliło znacząco zmniejszyć ruch we wsi.

## Na marginesie

### BOLESŁAWIEC

Para włamywaczy (kobieta 27 lat, mężczyzna - 26) ukradła 12 butli gazowych (wartość 850 zł) i próbowała sprzedać trefny towar w okolicznych firmach. Trafili m.in. na przedsiębiorcę, któremu wcześniej ukradli palety (wartość 2 tys. zł), u którego oferta wzbudziła podejrzenie. Wezwana policja ustaliła, że towar pochodzi z kradzieży. U sprawców znaleziono też część palet. Mogą trafić za kraty na 10 lat.

### Co najmniej trzech przestępców

dokonali w ostatnich dniach dwaj mężczyźni (20 i 21 lat) z Bolesławca. Nastoletnim dziewczynom wyrwali torebki, grożąc przy tym nożem, innym młodym ludziom zabrali torby podróżne i telefony, a ze sklepu ukradli puszkę z datkami (około 1 tys. zł). Być może mają na sumieniu więcej przestępstw. Policja to bada. Już teraz grozi im do 15 lat więzienia.

### GRYFÓW ŚL.

Kobieta zgłosiła się na policję informując o kradzieży telefonu. Odczyt monitoringu z miejsca kradzieży pozwolił dokładnie ustalić przebieg i sprawców kradzieży. Patrol policji szybko odnalazł w mieście złodziei - 45-latkę i jego o 20 lat młodszego kompana. Sąd może ich skazać nawet na 5 lat więzienia.

### JELENIA GÓRA

W wyniku licznych włamań i kradzieży ofiary 26-letniego przestępcy poniosły straty w łącznej wysokości około 30 tys. zł. Mężczyzna włamywał się do piwnic, samochodów i mieszkań, altanek i garaży, a także do przyczepy kempingowej. W sumie dokonał co najmniej 11 skoków. Zabierał wszystko co miało większą wartość: - elektronarzędzia, opony, biżuterię, pieniądze itd. Sąd może go posłać na 10 lat za kraty.

**Na ul. Jana Pawła II** policjanci zatrzymali do rutynowej kontroli prawidłowo jadące renault megane. Okazało się, że 58-letni kierowca miał sądowy zakaz kierowania autem. Za lekceważenie sądowych wyroków może dostać następny

tym razem sroższy - do 3 lat więzienia.

### KARPACZ

23-latek okazał się tak namolny wobec swojej byłej sympatii, że wtargnął do jej mieszkania siłą i nie chciał go za nic opuścić. Kobieta musiała wezwać policję. Mężczyzna będzie sądzony za naruszenie miru domowego.

### LUBAŃ

9 ciosów nożem zadał 42-latek swojej konkubinie. Policję wezwał syn kobiety. Choć atak nie wywołał poważniejszego uszczerbku na zdrowiu, agresor odpowie za usiłowanie zabójstwa. Grozi za to nawet dożywocie.

### MYŚLAKOWICE

W piwnicy budowanego obiektu hotelowego znaleziono nieprzytomnego pracownika z objawami zatrucia

cia dwutlenkiem węgla. Mężczyzna obsługiwał spalinową pompę i to prawdopodobnie było źródło zatrucia. Sprawę rozstrzygną specjaliści BHP.

### PROSZÓWKA

Cztery aluminiowe felgi z oponami z audi ukradł 27-latek. Wartość strat poszkodowanego to około 2 tys. zł. Złodziej trafił do aresztu, a sąd może mu wyznaczyć karę do 5 lat pozbawienia wolności.

### SIENIAWKA

42-latek zniszczył na tutejszym targowisku kamerę monitoringu, lampę i część dachu stoiska handlowego powodując straty na około 1500 zł. Sprawca był pijany, trafił na policyjny „dółek”. Bezsensowne niszczenie cudzego mienia może go kosztować 5 lat wolności. (sad)

## Okiem Kubka

### KULTURA

Materialny i duchowy DOROBK całej ludzkości - wszystko, co jest owocem namysłu, woli, serca i pracy ludzkich rąk. Jest odpowiedzią na psychiczne i utylitarne potrzeby człowieka - życiu nadaje sensowny cel. Umożliwia głęboki, wszechstronny i wielokierunkowy rozwój człowieczeństwa.

Kultura - w aspekcie materialnym - jest sposobem wyzwalania się z zależności od natury świata: Ujarmia siły przyrody i przekształca je, ażeby służyły ludziom. Ten dorobek - zwany CYWILIZACJĄ - jest imponujący, wprost oszałamiający.

Dorobek duchowy jest niemniej ogromny; we wszystkich swoich przejawach także niemożliwy do ogarnięcia. W tym aspekcie - uogólniając i by jak najprościej - kultura dotyczy WARTOŚCI intelektualnych, moralnych, estetycznych i religijnych.

Wartości intelektualne. POZNANIE. Umysłowa aktywność ludzi: to, czym zajmują się nauki przyrodnicze - fizyka, biologia, chemia, medycyna oraz humanistyczne - filozofia, historia, psychologia, pedagogika. Z wielkim trudem odkrywana PRAWDA:

Pieczętowanie systematyzowania i gromadzenia wiedzy o świecie i o człowieku. - Związane z tym pomyłki i absurd.

Wartości moralne. POSTĘPOWANIE. Postawy życiowe: wynikające z przyjętych norm etycznych i wzorców zachowań. Świadczące ludziom DOBRO - ubogacające człowieczeństwo. - Nieodłącznie towarzyszący człowiekowi cieni: podłość i czynione Zło.

Wartości estetyczne. SZTUKA. Bogata artystyczna działalność ludzi: w dziedzinie literatury, muzyki, malarstwa, rzeźby i architektury, w modzie, w mediach. Czarem emanujące z dzieł sztuki PIĘKNO. - Czasem brzydota i kicz.

Wartości religijne. WIARA. W tradycji zakorzeniony: zespół wierzeń i modlitw; przekazywane sposoby sprawowania kultu i obrzędów oraz wyrażania swej religijności indywidualnie i w przestrzeni publicznej. Religijność, owocem której MIŁOŚĆ i autentyczna DUCHOWOŚĆ. - Częściej: bigoteria i obłuda.

Kultura jest wielobarwna. By mogła się rozwijać i rozkwitać konieczna jest WOLNOŚĆ. Wolność dla twórczości - artystów i uczonych, polityków i reformatorów religijnych. Ale także - w pluralizmie kulturowym - wolność dla odbiorców.

Spotkanie z tą różnorodnością i wielością dokonuje się - ma miejsce w rozumie, w sercu i w sumieniu dojrzałej osoby. Co przyjąć? Za czym się opowiedzieć? Jak żyć? - Każdy człowiek wybiera sam i na własną odpowiedzialność. Pora - skorzystam z zachęty poety: pora być kowalem własnego Losu.

Człowiek kulturalny i zanurzony w pluralistycznym świecie - choć zakorzeniony czy zakotwiczony w części kultury, która stanowi o jego tożsamości - jest także OTWARTY na to, co ma do zaoferowania każda inna kultura.

Uf. Z trudem, ale udało mi się ten obszerny temat zawrzeć w jednym felietonie. Więc kończąc - wszystko w jednym zdaniu: Całą KULTURĘ, Miły Czytelniku, można sprowadzić do życiowej postawy - do bycia kulturalnym człowiekiem.

- Jesteś...?

KUBEK



# W obronie linii do Karpacza

Członkowie Komitetu Obrony Dolnośląskich Linii Kolejowych oraz jeleniogórski radny rozpoczęli akcję zbierania podpisów przeciwko likwidacji linii kolejowej Jelenia Góra - Karpacz. - Chcemy zebrać kilkanaście tysięcy podpisów - zapowiadają. Tymczasem coraz głośniej mówi się o potrzebie przywrócenia ruchu pociągów. - To ma sens - przekonują naukowcy i samorządowcy. Pytanie, na ile to realne?

Chodzi o linię z Jeleniej Góry do Karpacza przez Mysłakowice, Miłków, Kowary. Została ona zawieszona w 2000 roku. Od tamtego czasu nie jeżdżą tam pociągi, tory mocno zarosły, w niektórych miejscach - jak na przykład w okolicy Łomnicy - brakuje szyn.

- Nie powinno się likwidować linii do miejscowości turystycznych - mówi Grzegorz Oleś, szef Komitetu Obrony Dolnośląskich Linii Kolejowych. - Chcemy rozwijać się na wzór kurortów zachodnich, a tam widać bardzo dużą różnicę w podejściu do tego tematu. Kurorty górskie są promowane przez kolej, na tamtych liniach jest bardzo duże obłożenie.

- Rozpoczynamy zbiórkę podpisów pod protestem przeciwko likwidacji tej linii - mówi O. Kubicki. Akcję rozpoczęli dlatego, że Polskie Linie Kolejowe zwróciły się do samorządów o opinię w tej sprawie. - Chcą ją zlikwidować, ale my nie możemy do tego dopuścić.



W wielu miejscach tory są zarosnięte. Tak jest na przykład przy stacji Miłków.

Uruchomiliśmy petycję w internecie (na stronie petycjeonline.com), każdy będzie mógł z domu wejść i ją podpisać. Liczymy na kilkanaście tysięcy podpisów - mówi O. Kubicki.

Za utrzymaniem linii są społecznicy i naukowcy z naszego regionu. - Na podstawie badań, które prowadziłem, mogę stwierdzić, że przywrócenie ruchu na tej linii byłoby uzasadnione - mówi profesor Jacek Potocki, kierownik Katedry Gospodarki Przestrzennej Uniwersytetu Ekonomicznego we Wrocławiu. - Przewozy pasażerskie generalnie są dotowane, tak się dzieje nie tylko w Polsce, ale i w innych krajach. Wiadomo, że są linie, gdzie te dopłaty byłyby zbyt wysokie.

Jak to wygląda u nas? - Prowadziłem takie porównania - mówi. - Wziąłem pod uwagę potencjał ludnościowy



Ostatni pociąg osobowy do Karpacza odjechał 2 kwietnia 2000 roku.

FOT. J. POTOCKI

miejscowości położonych przy liniach kolejowych, uwzględniając też ruch turystyczny. Linia do Kowar i Karpacza, moim zdaniem, powinna być jedną z ostatnich na naszym terenie, które należałoby likwidować.

W jednej z tabel profesor przedstawił, ile mieszkańców zamieszkuje obszar w pobliżu danej linii. W przypadku trasy do Karpacza jest to 995 mieszkańców na kilometr. To niewiele mniej, jak przy linii do Szklarskiej Poręby (1190 os./km) i Lwówka Śląskiego (1004 os./km). Pokazał też dobrze funkcjonujące koleje w Czechach, gdzie ten współczynnik jest dużo mniejszy.

Dlaczego nie wzięto tych argumentów pod uwagę 15 lat temu? - Ta linia była mało atrakcyjna, bo w rozsypce była trasa Wrocław - Jelenia Góra i pociągami z Wrocławia mało kto jeździł - mówi profesor Potocki. - W tej chwili ta sytuacja ulega poprawie. Część lokalnych linii powinna być przywrócona

prędkość przejazdu chcemy uzyskać, czy ma być zelektryfikowana, czy nie. Przejeżdżność szlaku możemy uzyskać za kwotę kilku milionów złotych - mówi R. Gersten.

Tyle, że do takiego rozwiązania z dystansem podchodzą samorządy. - Ten majątek nie powinien trafić w ręce gminy, która jest zadłużona i nie poniesie dodatkowych kosztów związanych z utrzymaniem go - mówi burmistrz Kowar Bożena Wiśniewska. Jeżeli chodzi na przykład o sam dworzec, uważa, że najlepiej byłoby oddać go w ręce prywatne. - Można przekazać go osobie, która potrafiłaby budynek rozsądnie zagospodarować, z zastrzeżeniem, że musi być tam miejsce na obsługę ruchu pasażerskiego - mówi.

- Jeżeli ktoś powie, że tylko wytniemy drzewa i będziemy jeździć, to znaczy, że nie zna się na tym - uważa Leszek Ostrowski, naczelnik sekcji eksploatacji PLK w Jeleniej Górze. - Tę linię

trzeba gruntownie zmodernizować. Niektóre przejazdy są zaasfaltowane. Prawo budowlane na to nie pozwala, ale ktoś to zrobił, a my na razie nie reagujemy. Trzeba uzupełnić tory, zainstalować nowe urządzenia sterowania ruchem kolejowym. Nie wiem dokładnie, ile to może kosztować, ale kilometr linii ze Szklarskiej Poręby kosztował około miliona złotych. Tu jest niecałe 30 kilometrów, więc łatwo to przeliczyć.

Deklaruje, że PLK może ją zrewitalizować, ale... - Musi być zobowiązanie na pociągi. Jeżeli urząd marszałkowski zapotrzebuje powiedzmy osiem par pociągów i zapewni, że

będą jeździły przez 10 lat, to na pewno przygotujemy trasę - mówi.

- PLK jest spółką prawa handlowego, która musi kierować się rachunkiem ekonomicznym, a ma znacznej wartości majątek nieruchomy. Mamy dużą wartość złomową szyn, uwalniamy w ten sposób grunty. Są różne środowiska, która naciskają, by tę linię zlikwidować - mówi tymczasem Rafał Gersten. - Możemy sobie wyobrazić sytuację, że jest deweloper, który ma działkę po jednej stronie szyn, ale jest do niej utrudniony dojazd. Gdyby zlikwidować tory, wartość tej działki automatycznie rośnie. Stąd duże lobby zwolenników likwidacji. Ja namawiam samorządy, żebyśmy zaczęli w jakiejś formie władać tą linią, bo można byłoby zrobić inwentaryzację. Jeżeli powierzmy to kolei to obawiam się, że dostaniemy taką inwentaryzację, która nas mocno zniechęci.

- Chcielibyśmy, aby samorządy widziały konieczność uruchomienia tej linii - w podobnym tonie wypowiada się Artur Gulczyński, dyrektor ds. transportu Urzędu Marszałkowskiego. - Niektórzy to dostrzegają, ale innych musimy przekonywać. A to jest dobra droga, bo można na przykład zwiększyć liczbę przystanków.

Z finansowaniem przejazdów nie powinno być problemów. - Ta linia jest przewidziana w planie transportowym, który był konsultowany ze wszystkimi samorządami - mówi. - Jeżeli samorządy będą zainteresowane, to jesteśmy skłonni finansować kursowanie tych pociągów według wspomnianego planu.

Podejść do ponownego uruchomienia linii kolejowej było już kilka. Pytanie, czy tym razem, się uda? Inicjatorzy akcji zbierania podpisów będą ją prowadzić do połowy września. - Potem prześlemy je pani premier Ewie Kopacz, która ostatnio mocno troszczyła się o los kolei. Może też zatroszczy się o naszą linię - mówi O. Kubicki.

Robert Zapora



## NIERUCHOMOŚCI

Burmistrz Kamiennej Góry informuje, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta zostały wywieszone wykazy z dnia 14 lipca 2015 r., 31 lipca 2015 r., i 4 sierpnia 2015 r. nieruchomości przeznaczonych do zbycia.

## USŁUGI

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej-Karcher, 781-88-36-88. 1748-G

## PRACA

**ZATRUDNIMY** sprzedawcę do sklepu zabawkowo-techniczny. CV na adres: max@rcs.pl 11665-G

# Rzeka śmierdzi, ma dziwny kolor, ale okazuje się, że wszystko jest w najlepszym porządku

## Co płynie Łomnicą?

**Czy Karkonoski System Wodociągów i Kanalizacji wypuszcza ścieki do rzeki Łomnica w Mysłakowicach? Tak podejrzewa część mieszkańców oraz władze gminy, bo co jakiś czas rzeka zmienia nieco kolor, pojawia się paskudna piana i smród. Jerzy Grygorcewicz zaprzecza. - Badania nasze i niezależnych służb ochrony środowiska ani razu nie potwierdziły, że w rzece są przekroczenia norm - mówi.**

Edward Tokarski mieszka nad Łomnicą. Bezpośrednio nad wodą ma ogród. Spędza tu sporo czasu i jest pewny, że rzeka jest sukcesywnie zanieczyszczana. Nie można wejść do ogródka, bo smród i strasznie to wygląda - opowiada. Ma nawet teorię na temat czasu spuszczenia ścieków. Chodzi o to, że w weekendy trudniej doprowadzić do szybkiej kontroli, interwencji służb ochrony środowiska.

Pan Edward wspomina czasy, kiedy stojąc na brzegu, dostrzec można było całe ławice małych rybek. Teraz o rybach mowy być nie może. - Od czasu do czasu puszczają chlor w takich ilościach, że rzeka aż jest biała. Wytruli wszystko. Tu nie ma żaby, nie ma kaczki. Kiedyś podlewałimy wodą z rzeki ogródki. Teraz tego już nie robimy, bo ta woda śmierdzi - mówi mieszkaniec Mysłakowic. Twierdzi, że jeszcze dwa lata temu na trawiasty łagodny brzeg wychodziły dzikie kaczki z małymi. Często je dokarmiał. Jakiś czas temu próbował interweniować, zgłaszać problem, ale efektu większego to nie dało. - Tak te służby działają, że jak ktoś krzaki wytnie nad rzeką, to wielka afera, kary, nie wiadomo co. A jak rzeka jest zanieczyszczona, to nikt nic nie może - ocenia.

Z innym mieszkańcem Mysłakowic udajemy się w miejsce, gdzie do Łomnicy wpada wartkim nurtem woda oczyszczona przedtem w należącej do KSWiK oczysz-

czalni ścieków „Orzeł”. - Proszę popatrzeć, jaka jest woda przed spustem z oczyszczalni, a jaka za - mówi mój towarzysz. Rzeczywiście, tuż przy brzegu widać brudną pianę, woda jest mniej przejrzysta. Wyżej rzeka robi zdecydowanie lepsze wrażenie. - Teraz jest dużo gości w Karpaczu, który jest podpięty pod tę oczyszczalnię i ona po prostu nie daje rady. Tutaj ludzie najbardziej denerwuje, że mamy smród i brudną rzekę, a płacimy za ścieki znacznie więcej niż Karpacz - narzeka mieszkaniec gminy. To irytujące, tym bardziej, że w Mysłakowic-

ach też stawiają na turystykę. - Kiedyś w Łomnicy można się było w upalne dni wykąpać, schłodzić. Dziś gościom z gospodarstw agroturystycznych lepiej rzeki nie pokazywać, bo więcej nie przyjadą - mówi właściciel agroturystyki.

Sprawą domniemanego zanieczyszczenia rzeki zajęły się władze gminy. Andrzej Masztalerz, wiceprzewodniczący Rady Gminy w Mysłakowicach, od wielu miesięcy próbuje ustalić, czy KSWiK nie zatruwa rzeki. Dotychczasowe kontrole, jakby wbrew wrażeniom wizualnym i zapachowym, nie

wykazały przekroczeń norm zakazanych substancji. - Teraz ponownie zgłosiłem problem do Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska. Pobrali próbki, za kilka dni powinny być już wyniki - mówi.

Michał Orman, wójt Mysłakowic, zapowiada, że sprawy tak nie zostawi. Jest zdziwiony, że dotychczasowe badania WIOŚ nie wykazały żadnych nieprawidłowości. - Wystarczy zobaczyć, jak rzeka wygląda przed oczyszczalnią, a jak za nią. Przed nią woda jest przezroczysta, kamienie czyste. Po tym, jak oczyszczalnia spuszcza

z oczyszczalni spływa pod ostrym kątem kaskadą - mówi, szef KSWiK. Krzysztof Ślęzak, dyrektor ds technicznych w KSWiK, dodaje, że kolor rzeki, pianka o dziwnym kolorze, może się brać z firmy, która działa na terenie byłego „Orla”. - Tam używają barwników do Inu. One są pochodzenia naturalnego, nie są groźne dla środowiska i nie są wyszczególnione w pozwoleniu wodno-prawnym - mówi.

Dyrektor Ślęzak zapewnia, że w oczyszczalni nie ma żadnej kombinacji i żadnej ponurej tajemnicy. - Mamy przecież świa-



**Krzysztof Ślęzak, dyrektor ds technicznych oraz Jerzy Grygorcewicz, prezes KSWiK, zapewniają, że z oczyszczalni do rzeki trafia wyłącznie oczyszczona woda, a badania m.in. WIOŚ nigdy nie potwierdziły tezy, jakoby w Łomnicy były przekraczane ustawowe normy zanieczyszczeń.**



**Edward Tokarski mieszka tuż nad rzeką Łomnica w Mysłakowicach. Od dwóch lat widzi, jak jak rzeka ma się gorzej - jest mętna, śmierdzi, pojawia się żółtawa piana.**



**Tuż za miejscem, gdzie w oczyszczalni ścieków „Orzeł” w Mysłakowicach odprowadzana jest oczyszczona woda, zbiera się podejrzana piana.**

REKLAMA I PROMOCJA

### Otwieramy nowy Oddział!

Przyjdź po pożyczkę  
ul. Grodzka 11/1  
Jelenia Góra

- Decyzja w 15 minut
- Do 3000 zł na dowolny cel
- Bez zbędnych formalności



UMÓWMY SIĘ NA SPOTKANIE:  
**601 500 500**  
Razem ustalimy najlepsze warunki  
[www.kredytok.pl](http://www.kredytok.pl)

**Kredyt OK**  
*Na nas możesz liczyć!*

rzekomo oczyszczoną wodę, przez kilkadziesiąt metrów woda jest mętna, śmierdzi, pełno glonów. Coś tu jest nie tak - mówi. Kilka dni temu odwiedził myslakowicką oczyszczalnię ścieków. Bardzo go zdziwiło, że tam nie było smrodu przy zbiornikach ze ściekami, a pojawiał się w miejscu, gdzie woda trafiała do Łomnicy. - To nie może być tak, że my tak dużo płacimy za ścieki, a mamy smród. Przecież my jesteśmy miejscowością turystyczną - mówi wójt Orman. Zapowiada, że niezależnie od wyników badań próbek wody z Łomnicy, chce zorganizować spotkanie z przedstawicielami Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska, KSWiK i RZGW, które zarządza rzeką.

- Podejrzeń mieszkańców dotąd nie potwierdziły regularnie robione badania wody - twierdzi Jerzy Grygorcewicz, prezes KSWiK. Twierdzi przy tym, że zrzucanie źle oczyszczonej wody z oczyszczalni do rzeki w weekendy, o czym mówią w Mysłakowicach, jest niemożliwe z przyczyn technicznych. To wymagałoby bowiem przetrzymania dużej ilości ścieków, a na to nie ma odpowiednich zbiorników. Prezes Grygorcewicz przekonuje, że większa ilość ścieków, związana z sezonem turystycznym i większą liczbą gości w Karpaczu, nie ma większego znaczenia dla pracy oczyszczalni. - To kwestia ilości podawania środków chemicznych stosowanych przy oczyszczaniu. Ścieków nie gromadzimy - argumentuje. W jego opinii problemem jest to, że stan wody w Łomnicy jest bardzo niski i zrzuty oczyszczonej wody mogą wpływać na obraz rzeki w tym miejscu. O co dokładnie chodzi? - Ta pianka, którą widać, powstaje w wyniku natlenienia, po tym, jak woda

domość, że poniżej jest ujęcie wody dla Jeleniej Góry - mówi. Dwa miesiące temu był problem ze zgarniaczem, przez co oczyszczanie mogło być mniej skuteczne przy dużym napływie ścieków, ale ten problem został już załatwiony. Przywołuje wyniki badań z marca, kiedy to Wydział Zarządzania Kryzysowego gminy Mysłakowice zwrócił się do WIOŚ w związku z obserwowanym przez mieszkańców zanieczyszczeniem. Wyniki analizy laboratoryjnej wykazały, iż ścieki oczyszczone pobrane w komorze pomiarowej spełniały warunki pozwolenia wodno-prawnego. (...) Badania wód odbiornika ścieków w rejonie ujścia kaskady nie potwierdziły zanieczyszczenia rzeki Łomnica ściekami odprowadzanymi z komunalnej oczyszczalni ścieków „Orzeł”. - Chce zaznaczyć, że wtedy, w marcu, WIOŚ przyjechał badać wodę w tym samym dniu, w którym było zgłoszenie. Wtedy też była piana, ale potwierdzono, że ona nie jest groźna - mówi dyr. Ślęzak. Dodaje, że teraz także WIOŚ prowadzi badania wody, tzw. próby średniodobowe. Woda jest badana na wlocie do oczyszczalni i wylocie. Przedstawiciel KSWiK nie wyklucza, że w związku z dużą ilością turystów w Karpaczu (w szczytowych porach dnia do oczyszczalni trafia nawet 300 m sześć. ścieków na godzinę) do wody dostaje się trochę detergentów. Twierdzi też, że choć oczyszczona woda z osadnika wtórnego jest czysta, to wygląda inaczej niż woda w rzece. - Gdyby był wyższy stan wody, nie miałyby to znaczenia, przy takim niskim stanie jest to zauważalne - mówi.

**Tekst i zdjęcia: Sławomir Sadowski**

## Gorący czas pierwszej „Solidarności”

# Pamiętny strajk w „Gencjanie” i współczesność

Zbliża się 35. rocznica podpisania Porozumień Sierpniowych. W ich wyniku ówczesna władza, aby wygasic rozlewające się na cały kraj strajki w Gdańsku i Szczecinie musiała ugnać się pod presją robotniczych żądań. Najważniejsze z nich dotyczyły zgody na tworzenie niezależnych samorządnych związków zawodowych i podwyżki płac. Nie czekając na oficjalną rejestrację związku, w wielu fabrykach i instytucjach organizowały się komisje zakładowe „Solidarności”. Wybierano związkowych liderów. W ówczesnej Polsce, w której wszystko, co oficjalne, odbywało się za przyzwoleniem i pod kontrolą PZPR, niezależni związkowcy byli czymś niezwykłym.

- To były naprawdę ciekawe czasy. W naszym zakładzie inicjatorem zawiązania się „Solidarności” był już dziś nieżyjący Paweł Gień, kierujący komórką wynalazczości. To on samorządnie zorganizował zebranie załogi w „Gencjanie”. Frekwencja była ogromna. Ustalono zasady wyboru delegatów. Nazwiska kandydatów wywieszono na tablicach. To były pierwsze prawdziwie niezależne, demokratyczne wybory – wspomina **Henryk Salwiński**, pierwszy przewodniczący Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność” w ówczesnej Fabryce Maszyn Papierniczych – „Fampa” zatrudniają wtedy blisko 1200 osób. Tytuł nas było łącznie w zakładzie w Cieplicach i w odlewni przy ul. Kilińskiego w centrum Jeleniej Góry. Nasz dyrektor, Michał Mierzwia, człowiek szanowany i uważany, był przychylny „Solidarności”. Także wówczas, gdy w naszym zakładowym klubie „Gencjana” przez blisko 20 dni odbywał się strajk Międzyzakładowego Komitetu.



Liderem strajku okupacyjnego w „Gencjanie” był Roman Niegosz. Strajkujących odwiedził Lech Wałęsa, a także Karol Modzelewski i mecenas Siła-Nowicki.

Reprodukcja zdjęcia: foto: ANDRZEJ SZPAK

o wszystkim – od przekrętów poszczególnych osób z kręgów władzy, do narzekania na coraz gorsze zaopatrzenie w podstawowe towary na terenie całego województwa. Szczególne emocje budził budowany w Szklarskiej Porębie Dom Wypoczynkowy „Granit” - dla Komitetu Centralnego PZPR. Dla wielu mieszkańców regionu była to budowa symboliczna. Za wielkie pieniądze wznoszono luksusowy obiekt dla wybrańców, gdy jednocześnie plany budownictwa mieszkaniowego były zawalane, a na przydział mieszkania czekało się 20 lat. Związkowcy zażądali, aby partyjny obiekt przekazać na szpital.

Wyjaśnienia, jakich udzielali przedstawiciele partyjnej władzy, były

wymijające i niepełne. Tłumaczono to brakiem konkretnych danych. Ustalono więc zorganizowanie kilkanaście dni później kolejnego spotkania społeczeństwa, na które „władza” się przygotowuje i udzieli odpowiedzi. Termin wyznaczono na 1 grudnia. Wielkie było rozczarowanie związkowców, gdy okazało się, że jedynym przedstawicielem władzy, który pojawił się na grudniowym spotkaniu, był Jerzy Krameris, prokurator wojewódzki. Swego rodzaju policzkiem było mianowanie w tym czasie Stanisława Cioska, I sekretarza Komitetu Wojewódzkiego PZPR w Jeleniej Górze, na funkcję ministra ds. związków zawodowych. Jeleniogórska „Solidarność” pod jego adresem kierowała szereg zarzutów za okres jego 5-letnich rządów w województwie jeleniogórskim.

### Nieudany unik

Unik wykonany przez władze partyjno-administracyjne musiał doprowadzić do przeniesienia jeleniogórskich problemów na ogólnopolskie forum i radykalizację związkowców. „Solidarność” zażądała przyjazdu do Jeleniej Góry specjalnej komisji rządowej. Domagano się m.in. odwołania Stanisława Cioska ze stanowiska ministra ds. związków zawodowych, wraz ze złożeniem przez niego mandatu posła ziemi jeleniogórskiej, odwołania ze stanowisk szeregu innych „skompromitowanych”, jak wówczas mówiono, przedstawicieli władz wojewódzkich oraz przekazanie społeczeństwu DW „Granit” i DW „Zameczek”, czyli tak zwanych „gierków”, oraz sanatorium MSW w Cieplicach.

Komisja Rządowa przybyła do Jeleniej Góry, ale z nikłymi uprawnieniami. Związkowcy z „Solidarności” nie chcieli z nią prowadzić rozmów uznając, że Komisja ta nie jest upoważniona do spełnienia wysuwanych żądań.

### Strajk w „Gencjanie”

W dniu 22 stycznia do klubu „Gencjana” zjechali reprezentanci komisji zakładowych i założycielskich „Solidarności” z całego województwa. W tym stanie rzeczy członkowie komisji rządowej pod-

jęli próbę ratowania sytuacji, składając obietnice podjęcia decyzji po otrzymaniu wyników kontroli NIK. Działacze MKZ odczytali to jako grę na zwłokę i przekształcili Międzyzakładowy Komitet Założycielski NSZZ „Solidarność” w Międzyzakładowy Komitet Strajkowy. Na dzień następny, 23 stycznia, proklamowano strajk ostrzegawczy w komunikacji PKS i MPK. W całym województwie ogłoszono gotowość strajkową. Około 200 związkowych delegatów obradujących w „Gencjanie” postanowiło nie



Henryk Salwiński, pierwszy przewodniczący KZ NSZZ „Solidarność” w Fampie.

T. KĘDZIA

czenie uczestników protestu w środki niezbędne do życia. Robiło się to z dnia na dzień, bo nie wiadomo było, jak długo ten protest będzie trwał. Przeżywalismy wtedy w „Gencjanie” różne emocje, w tym i obawy o naszą przyszłość. Każdemu chyba utknął w pamięci przyjazd Lecha Wałęsy. Może to dziwne, ale przewodniczący raczej nas nie chwalił. Na szczęblu krajowym ten protest nie był do końca akceptowany.

Kolejne dni solidarnościowego protestu w Gencjanie (unikano określenia „strajk okupacyjny” dowodząc, że klub został wynajęty) upływały na wydawaniu biuletynów związkowych. Międzyzakładowy Komitet Strajkowy, któremu przewodniczył Roman Niegosz, utrzymywał kontakt z zakładowymi organizacjami. Czyniono też przygotowania do jeleniogórskiego strajku generalnego, gdyby protest w „Gencjanie” nie przyniósł efektów.

Wobec nasilającej się związkowej presji z Warszawy do Jeleniej Góry skierowano nową Komisję Rządową, na czele z podsekretarzem stanu Michałem Zubielewiczem. Tym razem związkowcy nie kwestionowali jej upoważnień. Po dłuższych negocjacjach wypracowano 12-punktowe porozumienie. Znalazły się w nim m.in. deklaracje rządu o przekazaniu DW „Granit” na cele szpitalne, o przyspieszeniu budowy Szpitala Wojewódzkiego na Zabobrze, o zwiększeniu zakresu budownictwa mieszkaniowego itp. Dłuższa była część zawierająca listę osób, które zostały odwołane lub złożyły rezygnacje z zajmowanych stanowisk. W kwestii osób sprawujących funkcje dyrektorów i prezesów, których odwołania domagała się „Solidarność”, ustalono, iż ich odwołanie ze stanowisk rozpatrzone zostanie po zakończeniu trwających kontroli.

Strona solidarnościowa zobowiązała się do zakończenia strajku w „Gencjanie”, który trwał w sumie 19 dni.

### Z dzisiejszej perspektywy

- Tworząc „Solidarność” i uczestnicząc w proteście w „Gencjanie”, po prostu chcieliśmy zmian. Tamta polska rzeczywistość była przykra, szara i nieznosna. Nawet tutaj, na terenie „Fampy” widziało się taki klientelizm, bierność, nadrzędność wymuszanego posłuszeństwa nad kwalifikacjami i kompetencjami. Wielu ludzi działało wyłącznie tak, aby przypodobać się zakładowym decydentom. W „Fampie” tym elementem demoralizującym (na co wyłącznie „władza” miała wpływ) były wyjazdy na zagraniczne, bardzo dochodowe montaż maszyn papierniczych. W latach pierwszej „Solidarności” nie byłem żadnym wizjonerem zdolnym wyobrazić sobie, że po latach doczekamy się prawdziwej demokracji i gospodarki rynkowej – mówi **Zbigniew Manugiewicz**, prezes PMPoland S.A. – Po 1990 roku radykanym zmianom ulegała też „Fampa”. Był to pierwszy prywatyzowany w Polsce zakład. Kupił nas amerykański koncern Beloit. Po 10 latach ta wielka, globalna firma zbankrutowała. Na szczęście nasz jeleniogórski zakład okazał się rentowny. Dziś funkcjonuje nadal, z większościowym polskim kapitałem, pod nazwą PMPoland S.A. W sumie zatrudniamy blisko 700 pracowników. Obok macierzystego zakładu w Jeleniej Górze mamy oddziały w Chinach, we Włoszech oraz w Świeciu nad Wisłą.

Tomasz Kędzia

Z okazji 35. rocznicy zawarcia Porozumień Sierpniowych w dniu 29 sierpnia br. Komisja Zakładowa NSZZ „Solidarność” oraz dyrekcja firmy zapraszają Czytelników Nowin Jeleniogórskich na „Dni Otwarte w PMPoland” połączone ze zwiedzaniem jeleniogórskiego zakładu. Tego samego dnia, o godzinie 13, na terenie Term Cieplskich nastąpi odsłonięcie tablicy upamiętniającej strajk okupacyjny w „Gencjanie”. Na popołudnie przygotowano okolicznościowy koncert w Muszli Zdrojowej.

### Spotkanie na żądanie

We wrześniu i październiku 1980 roku w większości jeleniogórskich zakładów pracy zawiązały się komórki „Solidarności”. Nie wszędzie relacje pomiędzy nowymi związkami a dyrekcjami zakładów były takie, jak w „Fampie”. W wielu zakładach domagano się zmian kadrowych. Równocześnie pogarszała się sytuacja gospodarcza. Pustoszały półki sklepowe. Zawiązała się Międzyzakładowa Komisja Założycielska NSZZ „Solidarność” na szczęblu wojewódzkim. Zażądała ona spotkania z wojewódzkimi władzami polityczno-administracyjnymi.

W dniu 19 listopada w fampowskiej „Gencjanie” zgromadziło się blisko tysiąc osób. Atmosfera była gorąca. Stawiano zarzuty dyrektorom, prezesom, sekretarzom. Mówiono



Zbigniew Manugiewicz, w latach 1980-1981 wiceprzewodniczący Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność” w „Fampie”, a dziś prezes PMPoland S.A.

T. KĘDZIA

# Marynarz spod lasu

**W 1989 roku dla Polaków otworzył się świat, pękła żelazna kurtyna. Dla Dariusza Popławskiego świat otworzył się dosłownie. Świeżo upieczony absolwent Wyższej Szkoły Morskiej został zamustrowany na statek i popłynął w swój pierwszy rejs.**

Po 25 latach pływania i zwiedzeniu prawie całego świata D. Popławski niezmiennie powtarza, że i tak najpiękniej jest w Bobrowie.

- Gdy wracam do domu po czterech miesiącach rejsu, to o niczym innym nie marzę, jak o posiedzeniu przed domem. Wychodzę na taras, jest cicho, szumią drzewa. Biorę się też za prace w ogrodzie i przy domu, bo zawsze jest coś do roboty, a poza tym ja to lubię. Widziałem wiele pięknych miejsc, ale gdy wracam z lotniska i zjeżdżam główną szosą od Radomierza, a na horyzoncie widać już nasze piękne góry, to wiem, że to moje miejsce na ziemi - mówi chief engineer na statkach handlowych Polskiej Żeglugi Morskiej.

## Trochę z przypadku

Jeszcze w czasie nauki w Technikum Mechanicznym w Jeleniej Górze chciał zostać geodetą i studiować na Akademii Górniczo-Hutniczej. A o wyborze zawodu marynarza zdecydował przypadek.

- Przyjechali do nas do szkoły studenci Szkoły Morskiej. Elegancy, w mundurach. Strasznie mi się to spodobało, zaimponowali mi. Złożyłem więc tam papiery, zdałem egzamin, ale nie dostałem się z powodu braku miejsc na

wydziale mechanicznym. Rozpocząłem więc naukę na nawigacji. Żałowałem trochę, że nie kontynuowałem tych studiów, bo nawigatorzy mają lżejszą pracę. Ale z drugiej strony praca mechanika jest ciekawsza - dodaje D. Popławski.

Pierwszy rejs, już jako zawodowy mechanik, zapamięta do końca życia. Na statku M/S „Uniwersytet Jagielloński”. Nie dość, że choroba morska wywracała mu trzewia na lewą stronę, to na dodatek trafił się tak silny sztorm, że fale sięgały kilkunastu metrów.

- To w ogóle był pechowy statek. Powiesił się nam cieśla, a któregoś razu, w czasie cumowania na Missisipi, ochmistrz wracał motorówką na statek z zakupami. Przy wysiadaniu wpadł do rzeki. Udało się go wyciągnąć, ale niewiele brakowało, by silny nurt go porwał. Po wyciągnięciu biedak nie cieszył się, że żyje, tylko płakał, bo mu woda zakupy porwała - wspomina D. Popławski.

Od początku kariery zawodowej marynarz z Bobrowa pracuje w Polskiej Żegludzie Morskiej. To polski armator, państwowa firma. I choć, jak przyznaje, zarobki marynarzy u zagranicznych armatorów są nieco wyższe, to u rodzimego pracodawcy warunki pracy są bardziej stabilne. No i na statku niemal w całości polska załoga.

## W domu co 4 miesiące

Poza Antarktydą, Nową Zelandią i Wyspami Oceanii D. Popławski pływał już wszędzie. Jeszcze w latach 90. w wielu portach, zwłaszcza w tych mniejszych, w bardziej cywilizowanych krajach, infrastruktura portowa nie

była jeszcze tak rozbudowana. To powodowało, że masowce zawijające z towarem czasem oczekiwały na rozładunek po kilka dni.

- Wtedy był czas na zwiedzanie i zakupy. Rodzina i znajomi zawsze mieli długą listę życzeń, bo u nas jeszcze wielu rzeczy nie było. Teraz, poza pamiątkami, już się nic nie przywozi - opowiada pan Dariusz.

Marynarz z Bobrowa pełni na statku funkcję chief engineer, czyli oficera mechanika. Do jego zadań należy czuwanie nad sprawnym funkcjonowaniem siłowni statku i wszystkich urządzeń. Ośmiogodzinna praca pod pokładem wymaga nadzorowania rozdzielni kontrolującej pracę silnika i mechanizmów.

- Siedzę w klimatyzowanym pomieszczeniu, w sterowni. A w maszynowni temperatura dochodzi nawet do 50 stopni. Kontroluję pracę wszystkich systemów. Gdy trzeba, wraz z pomocnikami dokonujemy napraw czy serwisu. Do moich zadań należy też „bunkrowanie” paliwa, zamawianie części zamiennych, ustalanie prac serwisowych w portach - dodaje.

Paliwem statków jest mazut. W potężnych zbiornikach mieszczą się tysiące ton paliwa, które, zanim trafi do silnika, jest podgrzewane do 120 stopni. Jednokrotne „bunkrowanie” paliwa to koszt około 300 tysięcy dolarów. Taki zapas wystarczy na dwa miesiące rejsu. Przy wysokich cenach ropy koszty paliwa były nawet i dwukrotnie wyższe.

Pan Dariusz dodaje, że obecnie w światowej żegludze handlowej jest pewien kryzys. Jeśli stawki frachtowe rosną, to wróży wzrost koniunktury. Jeśli spadają - na odwrót. Wpływ na te stawki ma duża ilość jednostek pływających na świecie. Dużo statków budują Chińczycy. Także w chińskich stoczniach buduje PŻM.

Obecnie praca marynarza to 4 miesiące rejsu i 4 miesiące wolnego. Kiedyś pływało się i po pół roku, z dwumiesięczną przerwą. Były prowadzone badania, które pokazały, że w takich warunkach jak na statku, gdzie przez całą dobę przebywa ze sobą 20 i więcej osób, po trzech miesiącach znacznie wzrasta poziom napięcia między ludźmi, częściej dochodzi do sytuacji konfliktowych.

- Kiedyś wróciłem z rejsu, było lato. Szczęśliwy, że mogę pobyc w domu. A tu żona oznajmia, że zarezerwowała wczasy nad morzem. Co było robić? Pojechaliśmy. Ale ja nie lubię wczasów nad morzem - uśmiecha się pan Dariusz.

Najchętniej wypoczywa u siebie. Jeździ na rowerze albo chodzi po górach. Na statku właściwie nie ma takiego pojęcia jak „czas wolny”. Bo nawet jeśli się nie ma wachty, to bywają różne sytuacje awaryjne i dyspozycyjnym jest się cały czas. Ale, jak bywa zazwyczaj, służba toczy się normalnym rytmem, to poza pracą jest czas na oglądanie telewizji czy filmów z płyt. Marynarze mają na statku także siłownię. Kiedyś statki handlowe miały na pokładzie, na rufie baseny, ale armatorzy rezygnują z takich udogodnień. I załogi są coraz mniej liczne. Raz, że statki są coraz nowocześniejsze, mniej awaryjne i zautomatyzowane, po drugie - armatorzy oszczędzają.

- Zszedłem na ląd w czerwcu, więc teoretycznie do połowy października mam wolne. Ale już armator dzwonił z informacją, że pojadę na szkolenie do Kopenhagi, bo wchodzi w użycie nowe typy silników. A później wyślą mnie do Chin, gdzie PŻM buduje w tamtejszych stoczniach nowe statki. Też pojadę w celach szkoleniowych - dodaje marynarz.

## I na morzu, i w powietrzu

Na miesiąc przed planowanym zamustrowaniem marynarze dostają informację o miejscu i dacie rozpoczęcia rejsu. Pan Dariusz na dwa-trzy dni wcześniej jedzie do Szczecina, do siedziby PŻM, załatwia sprawy formalne, uzyskuje aktualne świadectwo zdrowia, rozlicza się formalnie z poprzedniego rejsu.

- Później załoga jedzie bussem na lotnisko do Berlina i stamtąd odlatujemy do portu, w którym rozpoczynamy rejs. Ostatnio pływam w rejonie Karaibów, więc lecieliśmy do Aruby. Z reguły na statek wchodzimy na następny dzień po przylocie, ale bywa, że są opóźnienia i czekamy dwa lub trzy dni. Któregoś razu koledzy czekali w USA przez tydzień, bo były silne sztormy i statek nie mógł zawinąć do portu.

Po odwiedzeniu wielu krajów na świecie, przebywaniu w najbardziej egzotycznych i najbardziej nowoczesnych miejscach, pan Dariusz mówi, że Polacy naprawdę nie mają się czego wstydzić. Przez ostatnie ćwierćwiecze kraj mocno się rozwinął.

- Mam porównanie do czasów, kiedy pływałem jeszcze w ramach praktyk studenckich czy na początku kariery zawodowej. Myśmy wtedy zachłystywali się światem. Wszystko, co zagraniczne, było lepsze. Pomijając wartości przyrodnicze i kulturowe innych krajów, które zawsze dla kogoś spoza będą atrakcyjne, naprawdę nie mamy się czego wstydzić. Choć w świecie o Polsce ludzie nie wiedzą nic lub niewiele. Na Karaibach czy w południowej Ameryce, hasłem kojarzonym z Polską jest Jan Paweł II. Tam go znają wszyscy. A w innych miejscach na świecie muszę tłumaczyć, że Polska to taki kraj między Niemcami a Rosją. Ludzie kojarzą położenie i nic poza tym. A czasem, gdy mówię „Poland”, to pytają „Holland”?

W ocenie pana Dariusza wiele krajów, choć pięknych przyrodniczo i krajobrazowo, jest dużo biedniejszych niż Polska, choć wydawałoby się, że są na wyższym poziomie rozwoju.

- Co tu dużo szukać. Moja siostrzenica mieszka w Londynie, wyszła za mąż za Hindusa. On pochodzi z dobrze sytuowanej rodziny, jest wykształcony. Dla niego hasło „Polska” to była czarna magia. Wydawało mu się, że to jakiś zacofany kraj. A gdy tu przyjechał, to nie mógł się nadziwić, bardzo mu się u nas podobało - dodaje pan Dariusz.

I choć marynarz z Bobrowa dobrze czuje się u siebie na wsi, to zastanawia się, czy lat na emeryturze nie spędzić gdzieś w innym zakątku świata. Na przykład w Curaçao lub na Grenadzie.

- Jeden z kolegów marynarzy poznał Polkę - lekarkę w Brazylii i tam osiadł. Nadal pływa, ale mieszkają sobie w Brazylii i dobrze im tam jest. W tej pracy właściwie nie ma znaczenia, gdzie się mieszka - dodaje nasz rozmówca.

Pan Dariusz niedawno dopiero dowiedział się, że jego kolega marynarz jest mieszkańcem Michałowic. Pano wie umówili się na kawę z widokiem na Śnieżne Kotły, ale póki co, rozmijają się w rejsach.

**Grzegorz Koczubaj**



Z autu



## Powstanko nad Bobrem

Teatrzyk „HABEMUS POLAKOS (LUB COŚ W TYM STYLU)” przedstawia sztukę pod tytułem „Powstanie Warszawskie na Placu Ratuszowym, czyli ceremonie”. Występują: Michaśka (dziennikarka) i arcyludzkie Powstanie Warszawskie (przedstawiać nie trzeba).

**Michaśka**

Co porabiasz?

**Powstanie Warszawskie**

Wybucham. Ciągłe.

**Michaśka**

Obchodzili ciebie...

**Powstanie Warszawskie**

... Mnie już mało co obchodzi.

**Michaśka**

Nie, nie o to chodzi. Obchodzili ciebie, w sensie, świętowali kolejną rocznicę twojego wybuchu.

**Powstanie Warszawskie**

Ile trwała minuta ciszy?

**Michaśka**

Nie wiem, ale umazali się czerwona farbą i czarną pastą lub ziemią doniczkową, ubrali stare łaszki i położyli się na bruku. Udawali, że nie żyją.

**Powstanie Warszawskie**

O cholera.

**Michaśka**

Co się stało? Żle się czujesz?

**Powstanie Warszawskie**

Nie, nie.

**Michaśka**

Uff, to dobrze. Dzień, w którym wybuchłeś, to „dzień, który należy świętować tak samo jak Wigilię, z taką samą wagą, ponieważ jest to święto naszej wolności, święto, dzięki któremu Polska jest wolna, jest niepodległa”. Tak powiedziała do kamery jedna z uczestniczek obchodów na Placu Ratuszowym. I był też jeden pan, który afiszował się podkoszulkiem z napisem „Ruch JOW. Referendum”.

**Powstanie Warszawskie**

O cholera!

**Michaśka**

Co się stało? Żle się czujesz?!

**Powstanie Warszawskie**

Właśnie umarło we mnie prawie dwieście tysięcy ludzi - ze śmiechu.

(I nagle, na Michaśkę i Powstanie spada styropianowa kotwica) Werble. Kurtyna.

**Wojciech Wojciechowski**

22-23 sierpnia 2015 odbędzie się w Jeleniej Górze „Regionalny Kongres Kultury”

# Rozmowy o kulturze czas zacząć!

Zarówno kreatorzy życia kulturalnego, jak i wszyscy ci, którzy kulturę konsumują od dawna, formułowali potrzebę szerszej rozmowy chociażby na temat polityki kulturalnej prowadzonej w regionie. Nadarza się właśnie bardzo dobra okazja, aby na ten i inne tematy związane z kulturą porozmawiać. W drugiej połowie sierpnia, w Teatrze im. C. K. Norwida w Jeleniej Górze, odbędzie się „Regionalny Kongres Kultury”.

Jak niski jest kapitał kulturowy? Czy mamy do czynienia z kryzysem uczestnictwa w kulturze? Jakie są związki kultury z ekonomią? Czy gotowość do płacenia za dobro kulturowe można uznać za wskaźnik wartości tego dobra? Jaki jest dziś status artysty i pracownika kultury? Na czym polega dobra polityka kulturalna? Ile kosztuje udział w życiu kulturalnym? Ile kosztuje kreowanie życia kulturalnego? Czy model dystrybucji środków na kulturę nie jest przypadkiem archaiczny, skoro niemal całkowicie pomija ruchy oddolne i tym samym przeczy idei demokratyzacji kultury i społeczeństwa obywatelskiego? Jak widać, pytań związanych z obszarem kultury jest bardzo dużo. Do udziału w Kongresie zostali zaproszeni artyści, dziennikarze, kreatorzy życia kulturalnego w regionie, reprezentujący organizacje pozarządowe i publiczne instytucje kultury.

Jak informują organizatorzy, pierwszego dnia Kongresu będzie można wysłuchać wykładów i wziąć udział w panelach dyskusyjnych.

I tak, publicysta ekonomiczny Rafał Woś opowie o związkach ekonomii z kulturą. O statusie artysty i pracownika kultury, o faktach i mitach z nimi związanych, opowie Hanna Wróblewska, dyrektorka Galerii Narodowej „Zachęta”, historyczka sztuki i wybitna kuratorka wystaw, a także aktywna uczestniczka m.in. Obywatelskiego Forum Sztuki Współczesnej i Obywateli Kultury. Artur Celiński, zastępca redaktora naczelnego Res Publik Nowej, ekspert w dziedzinie polityki kulturalnej i znaczenia kultury dla rozwoju miast, będzie mówił o regionalnej polityce kulturalnej, z uwzględnieniem wątku odpowiedzialności władzy za kulturę. Z kolei potencjał kulturowy regionu jeleniogórskiego przedstawi Joanna Mielech - historyczka sztuki, wieloletnia kuratorka BWA w Jeleniej Górze, obecnie kustosz Muzeum Przyrodniczego. Dobrą okazją do rozmowy będą także panele dyskusyjne

dotyczące takich zagadnień jak: polityka kulturalna, uczestnictwo w kulturze i dostęp do kultury oraz edukacja kulturalna.

Drugi dzień Kongresu należy do teatru. Tak się składa, że 23 sierpnia przypada 70. rocznica wystawienia w Jeleniej Górze pierwszego spektaklu teatralnego w języku polskim na Dolnym Śląsku, którym była „Zemsta” Aleksandra Fredry. Tego dnia wygłoszone zostaną dwa wykłady badaczy specjalizujących się w zarządzaniu kulturą. Pierwszy wykład wygłosi dr Alicja Kędziora (Uniwersytet Jagielloński). Dotyczyć on będzie form upamiętniania w kulturze oraz sposobów zarządzania tymiż na przykładzie m. in. postaci Cypriana Kamila Norwida. Wystąpienie autorstwa prof. Emila Orzechowskiego (Uniwersytet Jagielloński) poświęcone zostanie kulturowym roli prowincji na przykładzie początków kariery aktorskiej Heleny Modrzejewskiej. Ponadto, w ciągu dwóch dni kongresowych zaplanowano zwie-

dzanie wystaw w Muzeum Karkonoskim oraz pokaz najlepszego spektaklu minionego sezonu, czyli „Karskiego historii nieprawdziwej” Szymona Bogacza, w reż. J. Mark.

Na przedstawienie szczegółowego rozkładu jazdy Regionalnego Kongresu Kultury przyjdzie jeszcze czas, ale bez wątpienia warto przyjść, wysłuchać i zabrać głos. Udział w Kongresie jest bezpłatny i, jak informują organizatorzy, każdy może wyrazić swoje zdanie na tematy związane z obszarem kultury. Komitet Organizacyjny Regionalnego Kongresu Kultury tworzą: Zofia Czernow (posłanka na Sejm RP), Janina Hobgarska (dyrektorka BWA w Jeleniej Górze) oraz Piotr Jędrzejak (dyrektor Teatru im. C. K. Norwida w Jeleniej Górze). Zainteresowanie udziałem w Kongresie można kierować do poniższych instytucji:

BWA - Tel. 7526669, e-mail: galeria-bwa@karkonosze.com

Teatr - Tel. 756428112, e-mail: sekretariat@teatrnorwida.pl

**Wojciech Wojciechowski**

## Nie przegap

**JELEŃ GÓRA**

Środowy (12 sierpnia, godz. 19.00) koncert w Teatrze Zdrojowym „Poprzez muzykę ku przyjaźni... poprzez przyjaźni ku muzyce”, w wykonaniu młodzieży z Polski i Niemiec, ma przypomnieć o 23 latach międzynarodowej przyjaźni muzycznej. Wstęp jest bezpłatny, ale podczas koncertu będą zbierane datki na rzecz Fundacji Pomocy Biednym Dzieciom.

W piątek 14 sierpnia kolejna projekcja **Rowerowego Letniego Kina**. Na dziedzińcu ODK „Zabobrze” także w kolejne piątki sierpnia wyświetlane będą (od godz. 21:00) filmy nagrodzone na ogólnopolskich i międzynarodowych festiwalach kina niezależnego. W tym tygodniu z 61. Ogólnopolskiego Konkursu Filmów Niezależnych OKFA.

Jeżdźców, kaskaderów, dzygitów, wokalistów, akrobatów, tancerzy oraz 20 koni ras andaluzyjskiej, lusitano, fryzyjskiej i kuców walijskich **Teatru Konnego Cabriola** będzie można zobaczyć w programie „Zaczarowany świat Melanii”. Spektakle w piątek, sobotę i niedzielę (14-16 sierpnia) o godz. 19:00 w Stajni Gostar przy ul. Goduszyńskiej.

Kolejny z tradycyjnych **Letnich Koncertów Promenadowych** w muszli koncertowej Parku Zdrojowego. W niedzielę 16 sierpnia, o godz. 16:00 koncert „Wiederleśskie melodie” zagra **Miroslaw Kisiolek** (skrzypce, altówka, inne)

**JELEŃ GÓRA/KOTLINA JELEŃGÓRSKA**

W świąteczną sobotę, 15 sierpnia, inauguracja jednej z najciekawszych letnich imprez kulturalnych w regionie: **III Festiwal dell'Arte w Dolinie Pałaców i Ogrodów**. To będzie inauguracja z wyjątkiem C: najpierw, o godz. 15 w Pałacu Wojanów otwarcie wystawy „Trójka w obrazach wielkich mistrzów”, na której znajdą się prace tak różnych osobowości, jak (m.in.) **Jerzy Duda Gracj** i **Grzegorz Kołodko**; także spotkanie z artystami i występ **Artura**

**Andrusa**. Tego samego dnia i w tym samym miejscu, o godz. 19:00 - **koncert muzyki kameralnej „Ensemble Le Musiche”**.

W niedzielę, 16 sierpnia, w kościele p.w. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Mysławicach koncert muzyki poważnej, **Concertino Chamber Orchestra**. Godzina 19:00.

W poniedziałek 17 sierpnia spotkanie autorskie ze **Stanisławem Beresiem i Przemysławem Tyszkiewiczem** (to w Pałacu Bukowiec o godz. 17:00) i koncert jazzowy „**Marek Walarowski Trio**” (Zamek Karpniki, godz. 19:30).

Za tydzień, we wtorek 18 sierpnia, także dwa wydarzenia: o godz. 17:00 w Pałacu Wojanów **spotkanie autorskie z Kazimierzem Pichlakiem**, a o godz. 19:30 w Artystycznej Stodole w Bukowcu **koncert muzyki filmowej** w wykonaniu **Krzysztofa Dębskiego i Janusza Skowrona** z zespołem.

**KARPACZ**

Od dzisiaj - wtorek, 11 sierpnia - w Karpaczu rozpoczyna się **17. European Voice&Music Festival**, obchodzący jubileusz 10-lecia swej obecności w Polsce. Równolegle do Festiwalu, w dniach od 11 do 22 sierpnia 2015 r., będzie się odbywał kolejny, już **XVII. Międzynarodowy Wokalny Kurs Mistrzowski EVMA**. Na inaugurację festiwalu, dzisiejszego popołudnia w Ratuszu, o godz. 17:00 wystąpi **Duo Julien** w programie „Live”.

W kolejne dni: czwartek, 13 sierpnia, współczesna bajka dla dzieci i rodziców „**Pinokio na zakręcie**”, o godz. 17:00 w Gimnazjum im. Ratowników Górskich; piątek, 14 sierpnia - interaktywny, plenerowy kabaret dla dzieci i młodzieży „**Koziołek Show**”, o godz. 17:00 w Muszli Koncertowej; sobota, 15 sierpnia: **Msza św. z oprawą muzyczną „Dla Marii”** w opracowaniu Czesława Płaczk, w kościele pw. Nawiedzenia NMP o godz. 12:00; niedziela, 16 sierpnia - **koncert muzyki sakralnej „Wiecznie młode serca”**, w kościele pw. Nawiedzenia NMP o godz. 20:00.

**KRZESZÓW**

Do 30 sierpnia, w ramach **Letnich Koncertów Organowych** w Bazylice, codziennie o godz. 11:00 i godz. 14:00 na wyjątkowych organach konstrukcji Michała Englera grają

studenci i absolwenci wydziałów edukacji muzycznej szkół o specjalność muzyka kościelna wyższych uczelni muzycznych w Warszawie, Wrocławiu i Poznaniu. Cykl koncertów łączy wspólny tytuł „**Muzyka starych mistrzów**”. W tym tygodniu, do niedzieli koncertować będzie **Zbigniew Gach**, a od poniedziałku przez cały tydzień **Jakub Zawadzki**. W każdą niedzielę dodatkowe koncerty w kościele św. Józefa o godz. 15:30. Będzie też możliwość wysłuchania koncertu z empy organowej oraz uczestniczenia w prezentacji instrumentu.

**LUBAWKA**

W sobotę - 15 sierpnia - od godz. 18:00 na stadionie miejskim **Spontan-Granie**, czyli koncert zespołów rockowych. Wystąpią: Obesja, .comin, Korpis Karmel, Qweta.

**SZKLARSKA PORĘBA**

Od soboty 15 sierpnia na Skwerze Radiowej Trójki oglądać będzie można **wystawę plenerową - Międzynarodowy Wyścig Psich Zaprzęgów**

„**Border Rush**” w obiektywie Anny Kawali-Konik. Wystawa będzie dostępna do 20 września.

**ŚWIERADÓW**

Każdego roku świeradowski Park Hotel SPA organizuje plenery malarskie, w których uczestniczą uznani malarze polscy. Tradycyjnie plenery kończą się wernisażem, na którym prezentowane są prace uczestników. Tegoroczny, 15. **Plener Malarski** odbędzie się w dniach 16-23 sierpnia. Zakończy go 22 sierpnia, w godzinach 12:00-18:00, **wernisaż** w Hali Spacerowej Domu Zdrojowego.

**ZGORZELEC**

14 sierpnia - piątek - godz. 17 - na skwerze im. ks. J. Popiełuszki zagra, łączący muzykę bałkańską, klezmerską i tradycyjną polską, zespół **BUM BUM OrkeStar**.

(mal)

Więcej imprez (ze szczegółami), na które warto się wybrać, w zakładce „Kalendarz imprez”: [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl)

REKLAMA I PROMOCJA

**TEATR NASZ**  
Kraina dobrego humoru

**moTo**  
RESTAURACJA

**13 Piosenki Edith Piaf... i nie tylko**  
śpiewa JADWIGA KUTA, akompaniuje Wiesław Prządka (akordeon)  
Czwartek, 19:00 / Miejsce: Restauracja MoTo Jelenia Góra (os. Czarne), ul. Borówkowa 8

**14 Nasza Klasa**  
Piątek, 19:00 / Miejsce: Teatr Nasz, Michałowice

**15 Tak lubię Was rozśmieszać**  
Sobota, 19:00 / Miejsce: Teatr Nasz, Michałowice

**16 Recital Artura Andrusa**  
Niedziela, 17:00 / Miejsce: Teatr Nasz, Michałowice

**TELEFONICZNA REZERWACJA MIEJSC:** 502 633 518 • 603 585 589

[www.TeatrNasz.pl](http://www.TeatrNasz.pl)

[TeatrNaszMichalowice](#)

# Nowe nabytki Muzeum Karkonoskiego

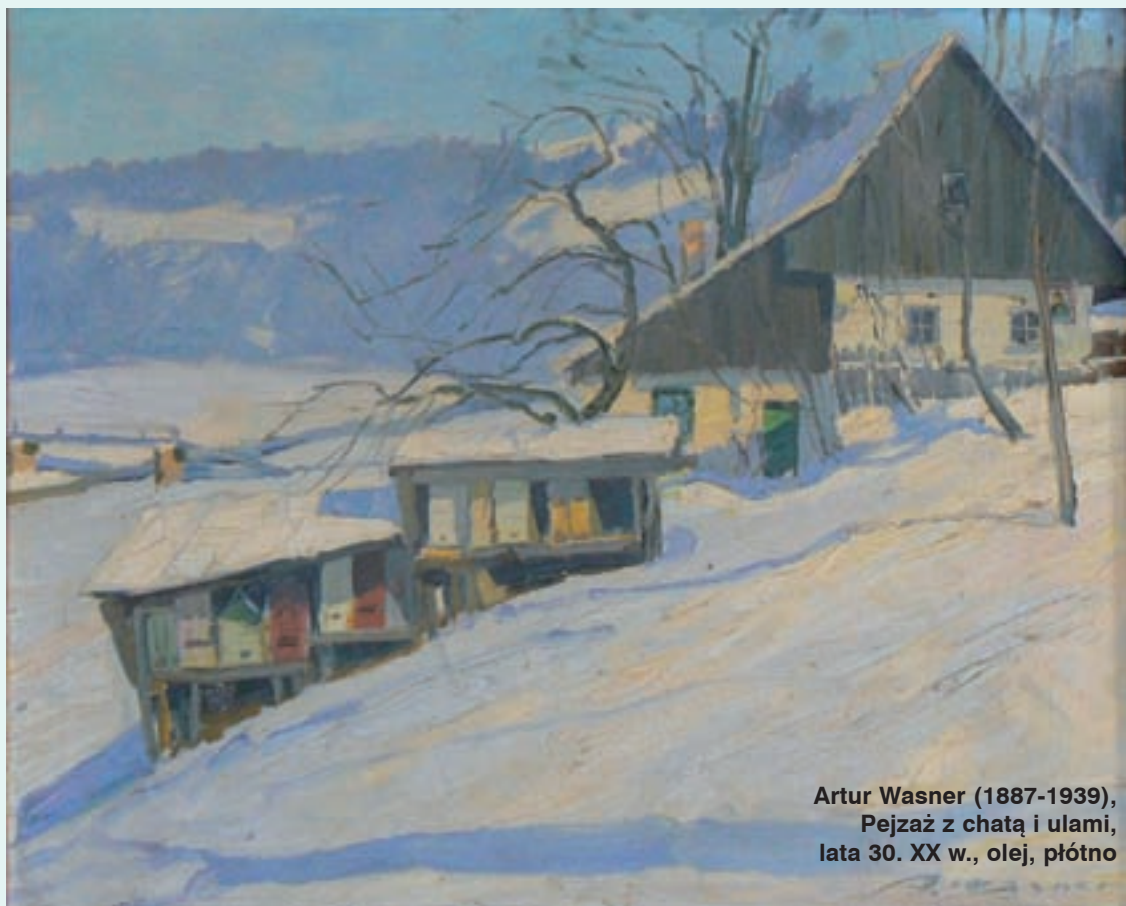
## Obrazy z kolekcji Henryka Szymczaka

Zbiory malarstwa Muzeum Karkonoskiego w Jeleniej Górze o tematyce pejzażu karkonoskiego liczą około 190 prac pejzażystów śląskich. Jest wśród nich m.in. kilka wysoko cenionych, często eksponowanych i publikowanych dzieł z XIX i I poł. XX w. takich znanych artystów jak m.in.: Adalbert Woelfl (1823-1896), Quido Manes (1828-1880), Adolf Dressler (1833-1881), Wilhelm Krauss (1830-1896), Paul Linke (1844-1917), C.E. Morgenstern (1847-1928), Gertrud Staats (1859-1938), Paul Weimann (1867-1945), Franz v. Jackowski (1885-1974). Kolekcja jest powiększana i uzupełniana o dzieła artystów dotąd niereprezentowanych, a w wypadku pejzażystów już reprezentowanych, o dzieła przedstawiające nie tylko pejzaż, ale też portrety czy martwe natury.

Niedawno nadarzyła się okazja, aby poszerzyć zbiory o kolejnych 21 obrazów. Środki na ten zakup otrzymaliśmy od Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, które pozyskaliśmy w ramach projektu. Jest to prezentacja 21 dzieł, pochodzących z kolekcji Pana Henryka Szymczaka, jeleniogórskiego kolekcjonera sztuki (1938-2003), a wcześniej dyrektora naszego muzeum. Poszczególne

dzieła właściciel nabywał zarówno od osób prywatnych jak i w antykwariatach, na aukcjach dzieł sztuki. Kolekcja Henryka Szymczaka jest znana w środowisku dolnośląskich kolekcjonerów oraz muzealników. Pierwotnie liczyła około 80 skatalogowanych dzieł pejzażystów śląskich (ponad 50 autorów). W 2007 roku Muzeum nasze zakupiło do zbiorów 35 prac. Zakup dalszych 21 obrazów umożliwił scalenie kolekcji, zapobiegł jej rozproszeniu, zwłaszcza że na rynku antykwarycznym obrazy pejzażystów śląskich występują niezwykle rzadko. Zakup ten umożliwi udostępnienie kolekcji szerokiemu gronu odbiorców na wystawie oraz w publikacjach naukowych i popularno-naukowych dotyczących naszego regionu.

Dzieła te są nierozdzielnie związane z życiem kulturalnym i artystycznym w Karkonoszach w I poł. XX w., stanowią dziedzictwo kulturowe, które nie powinno ulec rozproszeniu. Wśród obrazów, które zakupiliśmy, są dzieła znanych malarzy śląskich jak: Franz von Jackowski (1885-1974), Hans E. Oberländer (1885-1945), Artur Wasner (1887-1939), Friedrich Iwan (1889-1967) Willi Oltmanns (1905-1979) Hermann van Rietschoten (1883-1962).



Artur Wasner (1887-1939),  
Pejzaż z chatą i ulami,  
lata 30. XX w., olej, płótno

Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego.



„Zakup kolekcji malarstwa artystów tworzących w Karkonoszach w I poł. XX wieku” dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz z budżetu Samorządu Województwa Dolnośląskiego.

## Kolekcja szkła z hut europejskich

Kolekcja szkła artystycznego Muzeum Karkonoskiego istnieje od 1888 roku, czyli od początku powstania placówki w Jeleniej Górze i już jego przedwojenni założyciele widzieli w niej wiodący kierunek, odnoszący się do wielowiekowej tradycji szklarskiej regionu Karkonoszy i Gór Iżerskich. Dzięki staraniom pierwszego dyrektora Muzeum, Hugo Seydla (1840-1932), kolekcja szkła rozwijała się i rozbudowywała, dzięki czemu po II wojnie światowej liczyła około ośmiuset eksponatów. Po przejęciu Muzeum przez polskie władze zdecydowano, że ta linia rozwoju jeleniogórskiego muzeum będzie kontynuowana. Największe zasługi dla rozbudowy kolekcji położył Mieczysław Buczyński (1941-2005), pierwszy kustosz zbiorów szkła i twórca ekspozycji stałej, poświęconej tematyce szklarskiej, który powiększył rozmiar kolekcji do 6355 pozycji inwentarzowych. Tym samym kolekcja szkła artystycznego jeleniogórskiego Muzeum stała się największą, najbogatszą i najważniejszą w Polsce oraz jedną z bardziej liczących się w Europie. W kolejnych latach, głównie dzięki wsparciu finansowemu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego zbiory Muzeum Karkonoskiego powiększyły się o kolejne 323 szklane obiekty.



Część zakupionej kolekcji



Szklanica na stopie z pokrywą, ze złotym inicjałem lustrzanym, Śląsk, poł. XVIII w.

W tym roku kolejny raz Muzeum Karkonoskie dostało dofinansowanie w ramach programu Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego na zakup eksponatów. Kolekcja szkła z hut europejskich składa się z 33 obiektów powstałych na przestrzeni XVIII, XIX i I ćwierci XX wieku. Reprezentują one styl barokowy, biedermeierowski, historyzm oraz secesję i ArtDeco. Szkła powstały

w hutach śląskich: Karlsthal i Josephine w Szklarskiej Porębie, w firmie Fritza Heckerta w Piechowicach oraz czeskich zakładach: hrabiego Harracha w Neuwelt (Nový Svět), Josepha Riedla w Polaun (Desna), Wilhelma Kralika i syna w Elenorenhain oraz francuskiej wytwórni Baccarat. W produkcji i dekoracji szkła wykorzystano różnorodne techniki: formowanie ręczne i mechaniczne,

barwienie w masie i powłokowe, lazurowanie, szlifowanie, rytowanie, malowanie emaliami i złotem. Zbiory reprezentują zatem nie tylko różne style i okresy w historii, ale także całe spektrum możliwości technologicznych, wykorzystywanych w szklarstwie.

W kolejnych latach planowany jest dalszy rozwój kolekcji szkła artystycznego o przykłady z wytwórni europejskich i światowych, z których pojedyncze egzemplarze będą dopełnieniem stałej wystawy szkła artystycznego.

Zakupiona kolekcja szkła z hut europejskich jest w całości prezentowana na wystawie *Nowe Nabytki 2015* trwającej od 7.08 do 4.10.2015 roku w siedzibie głównej Muzeum Karkonoskiego w Jeleniej Górze. W celu popularyzacji kolekcji przygotowana została specjalna oferta edukacyjna dla dzieci, młodzieży i dorosłych, która poprzez zabawę i działania twórcze przybliży widzom historię szkła. Bezpłatne zajęcia odbywać się będą od 8.08. do 2.10.2015 roku.

Justyna Wierchucka

Zdjęcia: Arkadiusz Podstawka

Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego.



Projekt Zakup kolekcji szkła z hut europejskich do zbiorów Muzeum Karkonoskiego w Jeleniej Górze został dofinansowany ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz z budżetu Samorządu Województwa Dolnośląskiego

# Europejska szansa PGE Turowa

Wicemistrzowie Polski ze Zgorzelca zagrają w Pucharze FIBA Europe. Po losowaniu w Monachium koszykarze w barwach czarno - zielonych poznali trzech klubowych rywali w grupie I. Turowianie zmierzają się z litewskim Pieno Zvaigzdes, BK Ventspils (Łotwa) i z rumuńskim BC Timisoara.

W nowych rozgrywkach weźmie udział 56 drużyn z całej Europy, które pozytywnie zaliczyły weryfikacje. Siedemnaście z nich to aktualni mistrzowie, a 13 to wicemistrzowie krajowych lig. O nazwie pucharowej rywalizacji dyrektor wykonawczy FIBA Europe, Kamil Novak powiedział w stolicy Bawarii: - Wzięliśmy pod uwagę kilka kluczowych czynników. Chcieliśmy, aby nazwa była łatwa do zapamiętania, rozpoznawalna zarówno dla przedstawicieli FIBA jak i ich organizacji. Wierzę, że FIBA Puchar Europy zrealizuje nasze cele. Jestem podekscytowany nowo obranym przez nas kierunkiem".

Koszykarskie zespoły podzielono na dwie konferencje geograficzne. Ekipy z Polski, w tym również Śląsk Wrocław i Rosa Radom, trafiły do drugiej konferencji. W każdej z nich powalczy siedem czteroklubowych grup. Każdy zespół zagra trzy mecze u siebie i trzy wyjazdowe. Awans do następnej rundy zdobędą

32 teamy (po dwa najlepsze z każdej grupy i cztery najlepsze z trzecich miejsc). Nowe europejskie rozgrywki ruszają 28 października. W pierwszym meczu PGE Turów spotka się w zgorzeleckiej hali z Pieno Zvaigzdes. Terminarz kolejnych meczów FIBA Europe Cup: 4 listopada BC Timisoara - PGE Turów; 11 listopada PGE Turów - BK Ventspils; 18 listopada Pieno Zvaigzdes - PGE Turów; 25 listopada PGE Turów - BC Timisoara; 1 grudnia BK Ventspils - PGE Turów. Turniej Final Four zaplanowano w terminie 29 kwietnia - 1 maja 2016 r.

W poprzednim sezonie zgorzeleccy zawodnicy występowali w prestiżowej Eurolidze. Do nowej formuły podkoszowej rywalizacji zgłoszono ich kosztem Pucharu Europy. To skutek finansowych ograniczeń w klubowej kasie i mniejszego budżetu oraz słabszego sportowo niż rok temu składu PGE Turowa. Trenera Piotra Ignatowicza czeka trudne zadanie. Nowa drużyna

brunatnych nie zamierza jednak rezygnować z szansy awansu do kolejnej rundy i chce godnie zaprezentować się kibicom.

Kim są rywale PGE Turowa? Litewski klub Pieno Zvaigzdes to czwarty zespół w krajowej tabeli. Wicemistrzów Łotwy BK Ventspils prowadzi Karlis Muznieks, który trzy lata trenował koszykarzy sopockiego Trefla. Przeciwnik turowian może pochwalić się tytułami 9 - krotnych złotych medalistów Łotwy. Zespół z Rumunii to ćwierćfinalista krajowych rozgrywek.

## Jest licencja!

Zarząd Polskiej Ligi Koszykówki zmienił swoją decyzję i okresową licencję przyznał PGE Turowowi. To szesnasty klub z uprawnieniami do występów w Tauron Basket Lidze w sezonie 2015/2016.

Nasza sytuacja jest unormowana, wysłaliśmy odwołanie do Komisji PZKosz. i wierzymy, że wkrótce otrzymamy prawo gry w męskiej ekstraklasie - zapew-

niał prezes zgorzeleckiego klubu Waldemar Łuczak. - W trudnych okolicznościach poradziliśmy sobie, choć Stelmet Zielona Góra jeszcze nie wykupił od nas akcji (40 tysięcy euro), aby móc zagrać w Eurolidze. Póki co, brak reakcji i odpowiedzi z Winnego Grodu na nasze prośby. Z zawodnikami PGE Turowa z minionego sezonu albo jesteśmy już rozliczeni albo mamy podpisane umowy.

Wreszcie problem licencji zniknął. Można było przewidzieć, że nieuregulowanie wypłat wobec kilku graczy będzie skutkowało kłopotami z PLK. Rok temu klub ze Zgorzelca też początkowo nie dostał licencji. Nie wyjaśniła się jeszcze sprawa BM Slam Stali Ostrów Wlkp. Decyzję w sprawie przyznania okresowej licencji koszykarze poznają w ciągu 14 dni.

## Australijski obrońca w Zgorzelcu

W składzie PGE Turowa pojawił się trzeci zagraniczny koszykarz. Kontrakt podpisał mierzący

194 cm wzrostu Australijczyk, 29 - letni Daniel Dillon. Rzucający obrońca spełnia oczekiwania trenera Piotra Ignatowicza, który po odejściu Michała Chylińskiego poszukiwał zawodnika na pozycję numer dwa z możliwością rotowania jako playmakera.

Zgorzelecki klub będzie ósmym w karierze Dillona. Od 2004 do 2008 grał on w uniwersyteckiej drużynie Arizona Wildcats z NCAA. W trzecim roku koledzy wybrali Daniela najlepszym obrońcą sezonu. Później występował w barwach Milwaukee Bucks w meczach Letniej Ligi NBA. Po powrocie do ojczyzny koszykarz grał w czterech klubach NBL. Zdobył mistrzostwo Australii. Ostatnie trzy lata Daniel Dillon spędził w rumuńskim zespole CSM Oradea. W ostatnim sezonie był najlepszym i najważniejszym zawodnikiem swojego klubu. Zdobywał średnio 15 punktów, miał po 6 asyst i 6 zbiórek piłki. Wystąpił też w EuroChallenge.

**Henryk Stobiecki**

REKLAMA I PROMOCJA

## TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Jeleniej Górze ogłasza nieograniczony przetarg pisemny na sprzedaż nieruchomości zabudowanych położonych w Bolkowie przy ul. Wysokogórskiej 4 po byłym Pogotowiu Energetycznym



Przedmiotem przetargu jest zbycie:

1. prawa własności lokalu użytkowego nr 4 o powierzchni użytkowej 69,90 m kw. wraz z udziałem w wysokości 2163/10000 w prawie wieczystego użytkowania zabudowanej nieruchomości gruntowej oznaczonej geodezyjnie jako działka nr 486/2 o powierzchni 195 m kw., obręb 2, AM 7, Bolków-miasto, powiat jaworski, województwo dolnośląskie (księga wieczysta KW nr JG1K/00010795/1 prowadzona przez Sąd Rejonowy w Kamiennej Górze);
2. prawa własności budynku garażowego o powierzchni użytkowej 36,60 m kw. wraz z prawem wieczystego użytkowania zabudowanej nieruchomości gruntowej oznaczonej geodezyjnie jako działka nr 486/1 o powierzchni 916 m kw., obręb 2, AM 7, Bolków-miasto, powiat jaworski, województwo dolnośląskie (księga wieczysta KW nr JG1K/00018058/9 prowadzona przez Sąd Rejonowy w Kamiennej Górze).

Cena wywoławcza za nieruchomość opisaną w pkt. 1 wynosi 86 300,00 zł netto (osiemdziesiąt sześć tysięcy trzysta złotych).



Cena wywoławcza za nieruchomość opisaną w pkt. 2 wynosi 44 500,00 zł netto (czterdzieści cztery tysiące pięćset złotych).



Oferty należy składać do dnia 09.09.2015 r. do godz. 11:00 w kancelarii Spółki mieszczącej się przy ul. Bogusławskiego 32 w Jeleniej Górze.

Warunki przetargu wraz z pełną informacją dotyczącą przedmiotu przetargu zostały opublikowane na stronie internetowej [www.tauron-nieruchomosci.pl](http://www.tauron-nieruchomosci.pl)

TAURON Dystrybucja S.A.  
ul. Jasnogórska 11, 31-358 Kraków  
TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Jeleniej Górze  
ul. Bogusławskiego 32, 58-500 Jelenia Góra  
tel. +48 75 889 12 03

[www.tauron-dystrybucja.pl](http://www.tauron-dystrybucja.pl)

## Transferowe ruchy w MKS MOS Karkonosze

Jeleniogórskie koszykarki po raz trzeci powalczą na zapleczu kobiecej ekstraklasy. W klubowej drużynie doszło do radykalnych zmian kadrowych. W nowym sezonie 2015/2016 wstęp na mecze I ligi nie będzie już darmowy. Kolejną nowością to punkt gastronomiczny dla kibiców.

Kogo zabraknie na boisku? Kibice popularnych „Karkonoszy” nie zobaczą już w akcji Katarzyny Smajdy - Młodnickiej (zakończyła wyczynowe uprawianie sportu), Dagmary Palewicz (studia na AWF Wrocław), liderki Martyny Stasiuk (zagra w Tęczy Lesznie) i 16 - letniej skrzydłowej Karoliny Stefańczyk (Enea AZS Poznań). Ta ostatnia, wychowanka trenera Marcina Markowicza, zaliczyła już mecze w reprezentacjach Polski i Dolnego Śląska. W minionym sezonie poznańskie akademicki zajęły trzecie miejsce w I lidze.

Nowego pracodawcy szukają Angelika Kryszpin i Celina Kwietoń. Niewyjaśniony jest status Moniki Paradowskiej.

W MKS MOS Karkonosze zostały Agnieszka Myślak, Joanna Pawlukiewicz, Agata Krygowska, Agnieszka Misiek i Monika Krawczyńska - Samiec oraz powracająca po wyleczeniu kontuzji Natalia Kobus. Nowo zakontraktowane koszykarki, o którym mówiono podczas klubowej konferencji prasowej, to

Aleksandra Jagodzińska (Widzew Łódź z ekstraklasy), Katarzyna Mach i Patrycja Szubrowska (obie JAS FBG Sosnowiec) i 26-letnia rozgrywająca Elżbieta Paździerska. Wychowanka zgorzeleckiej Osy (trener Piotr Pietryk), która z Karkonoszami podpisała roczny kontrakt, ma za sobą występy w klubach I ligi i w Tauron Basket Ligi Kobiet, w MKS Konin, Ostrovii Ostrów Wlkp., ROW Rybnik i w CCC Polkowice. Jeśli działacze Karkonoszy znajdą sponsora do składu dołączy jeszcze jedna koszykarka. Za osiem miesięcy trzeba jej zapłacić 12 tysięcy złotych. Ponadto do rozgrywek zostanie zgłoszonych pięć zawodniczek z kategorii młodzieżowej.

Mamy bardzo ciekawy skład z doświadczoną pierwszą piątką. Z ławki wchodzić będą młode, ambitne dziewczyny. Chcą się pokazać pod koszem z jak najlepszej strony. W mojej ocenie, bardzo możliwe jest miejsce MKS MOS Karkonosze w czołowej szóstce - prognozuje Joanna Pawlukiewicz.

**(STOB)**

## III liga

# Przegrana Karkonoszy na inaugurację

Karkonosze Jelenia Góra przegrały 0:2 z Górnikiem w Wałbrzychu w meczu I kolejki III ligi sezonu 2015/16. Górnik przeważał, ale jeleniogórzanie mogą mówić o pechu: oba gole stracili w doliczonym czasie gry, pierwszej i drugiej połowie.

czenia, ale działacze jeleniogórskiego klubu zastanawiają się, czy ma to sens ekonomiczny (chodzi o dojazdy Macieja na treningi i mecze). Działacze jeleniogórskiego klubu liczą każdy grosz. Przybyli – o czym wcześniej informowaliśmy – dwaj zawodnicy



Fot. KSK

**Piłkarze Karkonoszy wyszli mocno skoncentrowani na mecz z Górnikiem.**

Karkonosze nie były faworytem tego pojedynku. W przerwie letniej w klubie zaszły spore zmiany. Odeszli: Marcin Pacan, Tomasz Malinowski, Przemysław Kocot, Kamil Niedźwiedz, Maciej Machowski, Tomasz Palimaka, Łukasz Kłobucki i Kamil Mielnik. Nie jest przesądzone los Macieja Pilarowskiego. Ostatnio wystąpił on w sparingu w barwach Widzewa Łódź. Co prawda, nie zostanie w tym klubie, Karkonosze porozumiały się z Miedzią Legnica co do jego dalszego wypoży-

z BKS-u Bolesławiec: Jacek Bochnia i Marcin Kraśnicki. Treningi wznowił po przerwie Kazimierz Hamowski, do Jeleniej Góry wrócił Łukasz Kusiak. Jest też bramkarz Oskar Wieliczko (pochodzi z Jeleniej Góry, ostatnio był w Zagłębiu Lubin). Niestety, A. Milewski nie miał w niedzielę do dyspozycji wszystkich zawodników, którzy deklarowali chęć gry. Kontuzjowani są Radosław Sareło i Michał Szramowiat. Mimo tych zmian, jeleniogórzanie dzielnie stawiali opór gospodarzom,

którzy jeszcze kilka miesięcy temu grali na boiskach II ligi. Górnik w pierwszej połowie kilka razy zagroził bramce Wieliczki, ale albo nasz bramkarz był na posterunku albo napastnicy Górnika razili nieskutecznością. Kiedy wydawało się, że obie drużyny na przerwę zejść przy wyniku 0:0, prawą stroną urwał się Sawicki i dośrodkował idealnie do Damiana Migalskiego, który umieścił piłkę w siatce.

To jeszcze bardziej zmobilizowało gospodarzy, którzy od pierwszych minut drugiej połowy zamknęli jeleniogórzanie na ich własnej połowie. Karkonosze przetrwały ten napór i choć inicjatywa nadal należała do Górnika, to też miały swoje szanse. Niestety, nie wykorzystały ich. W doliczonym czasie gry wynik ustalił Mateusz Sobiesierski.

W najbliższą sobotę (15 sierpnia, godz. 17.) jeleniogórzanie po raz pierwszy pokażą się przed własną publicznością. Zagrają u siebie z Piastem Żmigród.

W kolejnych meczach: 22.08 (godz. 12.) - Zagłębie II Lubin (wyjazd), 29.08 - KP Brzeg Dolny (w), 2.09 Piast Karnin (d), 5.09 Lechia Dzierżonów (w), 12.09 Foto-Higiena Gać (d), 19.09 Formacja Port 2000 Mostki (w), 26.09 Bystrzyca Kąty Wrocławskie (d), 30.09 Stilon Gorzów (w), 3-4.10 Polonia Stal Świdnica (d), 10-11.10 Budowlani Lubsko (w), 17-18.10 Ślęza Wrocław (d), 24-25.10 Miedź II Legnica (w), 31.10 KS Polkowice (d), 7-8.11 Śląsk II Wrocław (w), 14-15.11 Ilanka Rzepin (d).

**Górnik Wałbrzych - Karkonosze Jelenia Góra 2:0 (1:0)**

(ROB)

**Rodzi się piękna, nowa impreza sportowa**

## Międzynarodowy Triathlon Łużycki

W ubiegłym roku, przy dużym wsparciu powiatu zgorzeleckiego i powiatu goerlitzkiego, wystartował pierwszy Międzynarodowy Triathlon Łużycki. Ponadgraniczna impreza ogromnie przypadła do gustu amatorom pływania, biegania i jazdy na rowerze. Okazało się, że w regionie jest całkiem spore grono wyczynowców gotowych do tego, by zmagać się zarówno z samym sobą, jak i z naturą. Mimo świetnego startu organizacja kolejnej edycji stała pod wielkim znakiem zapytania. Problemem było znalezienie takiego podmiotu, który podjąłby się trudu organizacji całego przedsięwzięcia. Ostatecznie za organizację tegorocznej, drugiej edycji MTŁ, odpowiedzialna jest Platforma Sportów Wytrzymałościowych, która jest również organizatorem Biegu Mietkowskiego, Triathlonu Mietkowskiego, Wrocławskiej Dychy, Korony Europy i innych wydarzeń sportowych, oraz znana Zgorzelecka Grupa Rowerowa THC Promil, współorganizator pierwszej edycji Międzynarodowego Triathlonu Łużyckiego, a od 10 lat organizator Dziecięcego Maratonu Rowerowego.

W tym roku zawodnicy rywalizować będą zarówno na dystansie 1/4 IM jak i na dystansie 1/8 IM. Dla niezorientowanych: pierwszy dystans oznacza 950 metrów pływania, 45 km na rowerze oraz 10,5 km biegiem. Drugi dystans to 425 m w wodzie, 22 km na rowerze oraz 5,75 km biegiem.

Organizatorzy podkreślają, że MTŁ to okazja do indywidualnej rywalizacji pomiędzy triathlonistami, ale także do sprawdzenia swoich sił w sztafecie.

To istotne szczególnie dla tych, którzy nie są jeszcze gotowi do samodzielnego startu. Zawodnicy wystartują na terenie Berzdorfer See, po niemieckiej stronie. Po pływaniu przesiądą się na rowery i ruszą na polską stronę do Zgorzelca. Po zmianie w strefie T2 niedawni rowerzyści pobiegą dwupółkilometrową pętlę - odpowiednio dwa lub cztery razy - aby finiszować na płycie Stadionu Miejskiego. Wokół stadionu będą też skupiały się wszystkie atrakcje związane z całodziennym wydarzeniem sportowym.

Szczególne miejsce zarezerwowano też dla małych sportowców, którym dorośli bardzo chcieliby zaszczyć sportowego bączyła. W minitriathlonie dzieci będą mieć do pokonania 50 m w wodzie, 400 m na rowerze oraz do przebiegnięcia 100 m na bieżni. Nie ma dolnego limitu wiekowego, a pod opieką rodzica będą mogli wystartować nawet przedszkolaki. Ma to być przede wszystkim zabawa integrująca całe rodziny. Z myślą o rodzinach właśnie stworzono kategorię triathlonu rodzinną, a specjalne dystanse ułożone są także dla młodzieży.

Sportowa z założenia impreza ma służyć także promocji Zgorzelca, rejonów Nysy Łużyckiej i okolic oraz współpracy przygranicznej. Start zaplanowano na 6 września o godzinie 11.00. Biuro zawodów, gdzie można odebrać numer startowy, będzie czynne już od soboty od godziny 15.00. Zainteresowani znajdą wszelkie potrzebne informacje na stronie [www.triathlonluzycki.eu](http://www.triathlonluzycki.eu).

(mat)

# Niespodzianki i rekordy w Pucharze Polski

W tropikalnym sobotnim upale piłkarze z klubów okręgówki i niższych klas rozegrali 22 mecze rundy wstępnej Pucharu Polski na szczelbu okręgu jeleniogórskiego. Sędziowie robili przerwy, gdyż temperatura powietrza przekraczała 30 stopni Celsjusza. Pot łał się z każdego zawodnika. Za sportowy wysiłek w ekstremalnych warunkach pogodowych, walkę i ambicję futbolistom należy się uznanie i szacunek. Wyznaczając termin pucharowej rywalizacji i kojarząc pary działacze OZPN - u nie przewidzieli tak rekordowo gorącej pierwszej dekady sierpnia. Dla wszystkich drużyn pucharowe mecze były ostatnim pożytecznym sprawdzianem formy przed nowym sezonem ligowym.

Do spotkań w PP zgłosiło się tylko 55 drużyn, w innych latach było to 80-100. Bez gry do następnej fazy zakwalifikowano łącznie dziewięć zespołów, w tym z III ligi KS Karkonosze Jelenia Góra, z IV ligi Olimpia Kowary, BKS Bobrzanie Bolesławiec, Granicę Bogatynia, Włóknarza Mirsk

i Lotnika Jeżów Sudecki oraz kluby z klasy okręgowej Olimpia Kowary, Włóknarza Chełmsko Śl. i Twardego Świętoszów.

W rundzie wstępnej PP kibice obejrzeni ciekawe i emocjonujące mecze lokalnych rywali. Nie zabrakło rozstrzygnięć w rzutach karnych, rekordowych wyników i małych sensacji. W regulaminowym czasie gry w Lubaniu był remis 1:1 (0:0) w potyczce Łużyc z niżej notowaną, A klasową Stellą Lubomierz. Celnie strzelali Paweł Jakimowicz (90 min.) i Roman Sidorski (65). Goście dobrze radzili sobie mimo czerwonej kartki dla Daniela Wajsa już w 8. minucie meczu. Rzuty karne (3:4) lepiej wykonywali zawodnicy Stelli, Dariusz Podobiński, Oskar Liszka, Sebastian Soczyński i Roman Sidorski. Dla Łużyc „jedenastki” trafili Paweł Jakimowicz, Marcin Fereniec i Tomasz Łotecki.

Rywała z wyższej ligi, Hutnika Pieńsk również po rzutach karnych z PP wyeliminował Cosmos Radzimów. Podczas 90 minut gry

(wynik 2:2), gole dla gospodarzy zdobyli Łamasz i Romańczuk, dla Hutnika Golec i Szal (z karnego). Potem z odległości 11 metrów do siatki gości trafili Szuchalski, Świątek, Winiarski, Romańczuk, P. Ziomek i A. Ziomek. W spotkaniu Nysy Wolbromek z KS Maciejowa było 1:1, ale po „karniakach” 5:4 do dalszej fazy PP przeszedł młody zespół Nysy. Dodatkowe strzelanie obejrzeni kibice po konfrontacji Pogoni Świerzawa z gryfowskim Gryfem. Z meczowego 1:1, po „jedenastkach” zrobiło się 3:2. LKS Dobra - LZS Łaziska 3:3 (karne 1:4). Piłkarze Chmielanki Chmielów niepotrzebnie pojechali na potyczkę z KS Stare Jaroszewice (walkower 3:0), ponieważ dwóch z nich nie posiadało wymaganych regulaminem badań lekarskich.

Bramkowy festiwal urządzili kibicom futboliści Zrywku Bratków. Rozgromili Jaśnicę z Opolna Zdroju 12:1 po trafieniach Łukasza Ludwika (4), Macieja Ludwika i Łukasza Książki (po 3), Patryka Zborowskiego i Ra-

fała Zybowskiwego (po 1). Dla gości Adrian Pelc. Inne wysokie wyniki: Fatma Pobiedna - Woskar Szklarska Poręba 0:8, LKS Kraśnik Dolny - KS Łąka 7:2, Kwisa Świeradów Zdrój - Apis Jędrzychowice 2:6, Bielany Biedrzychowice - LZS Zaręba 5:2, KS Włodzice - Czarni Lwówek Śl. 3:4.

Przekonywując, po 4:0 pucharowe mecze wygrały: Nysa Zgorzelec z Leśnikiem Osiecznica, Olimpia II Kamienna Góra z Potokiem Karpniki. Identycznym wynikiem 4:2 zakończyły się pojedynki PP GKS-u Raciborowice z LKS Ocice, WKS-u Żarki Średnie ze Spartą Zebrzydowa i Piasta Dziwiszów z Orłem Lubawka. Dla „piastowiczów” gole strzelili Łukasz Charko 2, Kacper Dudek i Krzysztof Gurazda, dla Orła Krzysztof Musiał i Krystian Adamowicz. W pierwszej rundzie zagrają ponadto piłkarze GKS - u Warty Bolesławieckiej, którzy wygrali w Gromadce z GKS-em 3:0, KS Łomnica po zwycięstwie 2:1 we Wleniu z Pogonią i Olszy Olszyna z A klasy po pokonaniu 1:0 węglinieckich Orlików z okręgówki.

Mocno wzmocnione kadrowo Sudety Giebułtów po bramkach Bucki i B. Panka wyeliminowały leśniańskiego Włóknarza z klasy „O”.

Po porażce 2:3 u siebie z Czarnymi Przedwojów bardzo zdenerwowany był trener Orła Mysłakowice Michał Zieliński.

Szkoda, że z pucharem żegnamy się na własne życzenie - potwierdził szkoleniowiec. - Nie można tracić tak kuriozalnych bramek i grać tak nieskutecznie. To może wykończyć każdego.

Od 13 minuty Czarni grali w dziesiątkę, po „czerwieni” dla Sebastiana Kurka, jednak awansowali po dwóch golach Mateusza Jaszczyra i jednym Zbigniewa Kwaśniewskiego. Dla pokonanych Filip Kniżatko i Kamil Amborski.

W jedynym meczu niedzielnym PP, wzmocniony znanymi w regionie zawodnikami z wyższych lig, Piast Wykroty zwyciężył w Nowogrodzcu Chrobrego 4:1.

**Henryk Stobiecki**



Wiele aspektów działalności samorządowej: rozwiązywanie problemów mieszkańców, rozwijanie infrastruktury miasta i sołectw, dbałość o wspólnotowe finanse - musi niekiedy oznaczać konieczność godzenia sprzecznych racji, decydowania w sytuacjach konfliktowych. Przez minione pół roku kadencji naszego samorządu takich spraw zdarzyło się kilka. Niektóre z nich nabrały szczególnego rezonansu. Niekiedy z uwagi na ich wagę, częściej jednak wskutek po prostu nieuczciwych, poddyktowanych złą wolą działań osób, które nie chcą słuchać argumentów, mają za to przekonanie o swojej nieomyślności we wszystkim. Chyba warto wyjaśnić te sprawy, zwłaszcza że na miejskich portalach internetowych, zamiast rzeczowego przedstawienia problemów i dyskusji na argumenty, dominuje hejt.

#### Wypowiedzenie umowy na odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych

W wyniku przetargu ogłoszonego i przeprowadzonego przez gminę w czerwcu tego roku (to wymóg ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach) od 1 lipca odpady komunalne z gospodarstw w gminie Lwówek zaczęło odbierać konsorcjum „Agat” spółek: liderującej „Izery” z Lubomierza i partnerskiej „Simeko” z Jeleniej Góry. Konsorcjum złożyło najtańszą ofertę, co było korzystne i dla gminy, i dla mieszkańców.

Umowę trzeba było jednak wypowiedzieć. To skutek kontroli przeprowadzonej w pierwszych dniach działalności nowego odbiorcy. Ocena pracy wykonawcy wykazała szereg uchybień z jego strony, z których najistotniejszymi były: niezgodne z przepisami prowadzenie punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych (PSZOK); pojazdy spółki zbierające odpady nie były wyposażone w wymagane przez gminę urządzenia monitorujące ich pracę; spółka nie wywiązała się z zadeklarowanej ilości pracowników zatrudnionych na całym etacie.

To gmina, a nie świadczący usługi podmiot, odpowiada za system zagospodarowania odpadów na swoim terenie, dlatego konieczna była taka reakcja. Tym bardziej, że konsorcjum „Agat” nie zadeklarowało szybkich

# Kontrowersje, nieporozumienia, plotki...

działań naprawczych. Na czas do rozstrzygnięcia nowego przetargu usługę odbioru i zagospodarowania odpadów z terenu gminy świadczy lwówecki Zakład Oczyszczania Miasta (trzeci uczestnik czerwcowego przetargu, spółka „Cam-D” z Jawora, nie reflektował na krótkie, trzymiesięczne zlecenie, do rozstrzygnięcia nowego przetargu).

Sprawa wypowiedzenia umowy wzbudziła wiele kontrowersji przede wszystkim dlatego, że „Agat” nie akceptuje argumentów gminy i zapowiedział skierowanie sprawy do sądu. Jeśli rzeczywiście tak się stanie, urząd jest przekonany o tym, że decyzja wypowiedzenia umowy była w pełni zgodna z prawem. Przyznawali to także prawnicy, z którymi konsultowano się przed podjęciem decyzji.

#### Apel o wygaszenie mandatu burmistrz Marioli Szczęsnej

Apel Romana Kulczyckiego, radnego powiatu lwóweckiego (i kontrkandydata do stanowiska burmistrza Lwówka

lwóweckiego, jego założycielem jest właśnie powiat lwówecki, a ja jestem do niego delegowana przez gminę Lwówek. Ponadto, działalność, jaką prowadzi Stowarzyszenie, nie ma charakteru działalności gospodarczej. Potwierdzają to wszystkie opinie prawne, o jakie zwróciła się przewodnicząca Rady Miejskiej.

W konkluzjach jednej z takich opinii, sporządzonej przez Kancelarię Prawną SG, można przeczytać m.in.:

1. Powiatowe Stowarzyszenie Inicjatyw Gospodarczych w Lwówku Śląskim nie prowadzi działalności gospodarczej w rozumieniu przepisów o swobodzie działalności gospodarczej.

2. Nawet gdyby Stowarzyszenie to prowadziło działalność gospodarczą (...), to zasiadanie przez burmistrza GiM Lwówek Śląski nie stanowiłoby naruszenia zakazu prowadzenia działalności gospodarczej przez osoby pełniące funkcje publiczne, ponieważ ma ono charakter stowarzyszenia jednostek samorządu terytorialnego o statusie organizacji pożytku publicznego.



Comiesięczne spotkania burmistrz Marioli Szczęsnej z mieszkańcami miasta i gminy stały się już lwówecką tradycją. To najlepsze miejsce, by rozmawiać o najważniejszych problemach lokalnej społeczności.

#### Personalalia

Zmiany kadrowe po objęciu funkcji przez nowego burmistrza to rzecz jak najbardziej naturalna. Niektórzy pracownicy odchodzą, bo chcą być lojalni wobec poprzedniego szefa - tak było w przypadku pani skarbnik; rozumie i szanuje jej decyzję. Jej funkcję przejęła, bardzo dobrze przygotowana, dotychczasowa pracownica referatu i znakomicie wypełnia swoje obowiązki. A była pani skarbnik wspiera ją i mnie radami, co zasługuje na wielkie uznanie.

Także dotychczasowy wiceburmistrz samodzielnie podjął decyzję o rozstaniu się z urzędem. Wybrał spokojniejszą pracę w jednej z sąsiednich gmin, przede wszystkim dlatego, że w Lwówku na pewno na spokojne pełnienie funkcji nie mógł liczyć.

Inni musieli zrezygnować z pracy z konieczności, co miało miejsce w przypadku byłego sekretarza gminy. Jego miejsce zajął doświadczony samorządowiec, były wójt gminy Lubań, który wygrał konkurs na to stanowisko i na pewno będzie bardzo dużym wsparciem dla gminy.

Bodaj najwięcej kontrowersji i nieporozumień związanych jest z panią

## Szanowni mieszkańcy miasta i gminy Lwówek Śląski

Wśród głównych celów mojej kadencji jest otwartość, transparentność, bliski kontakt z mieszkańcami. Staram się o to podczas bezpośrednich, comiesięcznych spotkań. To jednak - zważywszy ilość insynuacji i nieprawdziwych informacji pojawiających się na forach internetowych - widać nie wystarczy. Dlatego, wzorem mojego poprzednika, wykorzystujemy łamy „Nowin Jeleniogórskich”, by wyjaśnić nieporozumienia, informować o zamierzeniach i tłumaczyć decyzje.

Burmistrz Gminy i Miasta Lwówek Śląski  
Mariola Szczęsna

dyrektor szkoły nr 2, która złożyła rezygnację z pełnionej funkcji. Co zaś najdziwniejsze - do mnie kierowane są apele o niezwalnianie pani dyrektor. Nigdy nie miałam takiego zamiaru, bo cenię ją jako pedagoga i szefa placówki oświatowej. Zwracam jednak uwagę, że to pani dyrektor chciała odejść, choć nikt jej do tego nie namawiał, przeciwnie - namawiałam ją do zmiany decyzji. Poszło o pieniądze. Pani dyrektor domagała się podwyżki z uwagi na obowiązki związane z administrowaniem halą sportowo-widowiskową. Przede wszystkim jednak wychodzę z założenia, że pani dyrektor szkoły powinna zajmować się nie komercyjnym wykorzystywaniem hali, ale uczniami, organizacją pracy placówki, nauczycielami... dlatego zaproponowałam, że obowiązki związane z halą przeżeczemy komuś innemu. Takiego rozwiązania pani dyrektor nie przyjęła.

Z wszystkich tych personalnych kontrowersji, które internetowi hejterzy nazywają „czystką”, jedną osobą, którą

kom ciekawie spędzony czas. A lwówecki basen przecież nie przestaje istnieć na zawsze. Najbardziej prawdopodobne działania, to w pierwszej kolejności przystąpienie Lwówka do programu Urzędu Marszałkowskiego „Delfinek”, z którego można uzyskać dofinansowanie 85 proc. kosztów budowy pływalni przy szkole. Co do basenu miejskiego, trzeba zastanowić się, czy raczej budować aquapark, czy też wyremontować istniejący basen. Na to drugie rozwiązanie byłaby szansa pozyskać środki z programu unijnego „lustrzane projekty” w ramach współpracy z partnerską Hłastawą - oni są w podobnej sytuacji - też mają basen do remontu.

#### Parkingów nikt nie likwiduje...

Dwie koperty parkingowe przy Domu Agatowym na lwóweckim rynku to sprawa niby drobna, ale zaowocowała petycją o nielikwidowanie miejsc parkingowych i skargą do Rady Gminy. Tyle, że takich miejsc nikt nie likwiduje. Jeśli już, to miejsc parkingowych przybędzie.

rzeczywiście zwolniłam, była kierownik Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej. W tym przypadku decydujący był brak formalny - pani kierownik przez 12 lat nie uzupełniła wymaganego wykształcenia. Ale przyznaję, nie współpracowało nam się dobrze.

#### Aquapark zamiast basenu?

„Burmistrz M. Szczęsna zlikwidowała basen” - to kolejne z nieprawdziwych i krzywdzących twierdzeń, pojawiających się na forach. Prawda jest taka, że zniszczony, nieremontowany od lat basen po prostu nie nadawał się do użytku. W poprzednich latach konserwacja basenu sprowadzała się do malowania. Nieszczelności, wymuszające co kilkanaście dni wymianę wody, nie były naprawiane. Efekt był taki, że poprzedniego lata basen nie był w sumie czynny nawet trzy tygodnie, a koszt funkcjonowania wyniósł ponad 40 tys. zł. To nie były racjonalnie wydane pieniądze. Zaproponowane rozwiązanie - dwa razy w tygodniu, całkowicie bezpłatny wyjazd dzieci i młodzieży z opiekunami do aquaparku w Bolesławcu - jest chyba racjonalniejsze. Kosztuje niespełna 18 tysięcy i zapewnia dziecia-

A cały problem „kopert” wziął się z prywatnego konfliktu personalnego między właścicielami kamienicy i apteki. Urząd, szukając dogodnego rozwiązania dla wszystkich, zaproponował zmianę miejsca parkingowego dla apteki o trzy metry obok miejsca dla osób niepełnosprawnych, co oznacza stworzenie dodatkowego miejsca parkingowego. Dodatkowo urząd zezwolił aptece na dowożenie towaru pod same drzwi placówki, z czego właściciele apteki nie chcą skorzystać. Mimo takich działań, bez wątpienia w interesie apteki, jej właściciele zdecydowali się zbierać podpisy pod petycją przeciwko likwidacji parkingów, zwłaszcza miejsc dla osób niepełnosprawnych. Co jest nieprawdą i wskazuje na nieuczciwość inicjatorów takiej petycji.

Te wszystkie sprawy nie zmieniają faktu, że w gminie Lwówek dzieje się bardzo dobrze. Planowane są nowe przedsięwzięcia i inwestycje, o których poinformujemy niebawem, choćby na spotkaniach z mieszkańcami w Ratuszu. Informacje są dostępne także na stronie internetowej: [www.lwowekslaski.pl](http://www.lwowekslaski.pl)



# KOMPAS GÓRSKI

Przewodnik turystyczny nie tylko na wakacje



## Pięć krzyży pokutnych w Chrośnicy

W Chrośnicy odszukamy pięć krzyży pokutnych. W murach kościoła p.w. Świętej Jadwigi Śląskiej w Chrośnicy i na terenie cmentarza znajduje się aż pięć świadectw średniowiecznego prawa. To najliczniejszy zespół krzyży pokutnych w naszym regionie.

Krzyże pokutne, nazywane krzyżami pojednania, w księstwie świdnicko-jaworskim stawiano od 1301 roku aż do wprowadzenia przez Karola V nowego kodeksu karnego w 1532 roku. Na przestrzeni wieków krzyże te zmieniały swój wygląd, miały też zróżnicowane wysokości. Zazwyczaj przybierały kształt krzyża łacińskiego. Od piętnastego wieku charakterystyczne są zaznaczone

na nich ryty narzędzia zbrodni lub atrybut zawodu ofiary.

Postawienie krzyża pokutnego było ostatnim punktem pokuty i kary za morderstwo. Przy krzyżu, który morderca własnoręcznie wykonywał, odbywało się pojednanie zabójcy z rodziną ofiary. Wcześniej morderca musiał wywiązać się z innych powinności: na rzecz Kościoła, sądu i rodziny zamordowanego.

Kościół w Chrośnicy (gmina Jeżów Sudecki) położony jest na niewielkim wzniesieniu i otoczony murem kamiennym o charakterze obronnym. Na pewno obiekt istniał już w drugiej połowie czternastego wieku (o czym zaświadczały źródła pisane), ale ten

zachowany do dziś kościółek powstał w szesnastym i siedemnastym wieku. Figura świętej Jadwigi Śląskiej, stojąca przed wejściem głównym, jest znakiem wezwania. Kościółek warto odwiedzić, tropiąc ślady średniowiecznego prawa.

Pierwszy krzyż pokutny - krzyż maltański - wmurowany jest przy głównej bramie w mur kościoła. Łatwo go w pierwszej chwili przeoczyć. Zauważony natomiast, intriguje wyrytym na nim rytym nożem, narzędziem zbrodni.

Płaskowcowy krzyż - tak zwany krzyż łaciński - wmurowano w wieżę kościoła. Tego krzyża już nie sposób nie zauważyć, wystarczy wzrok skierować na wysokość górnej kondygnacji, obok prostokątnego okienka. Kolejny krzyż - także krzyż łaciński, choć pozbawiony jednego ramienia - dostrzec można przy wejściu do kościoła przez portal boczny.

Pozostaje odszukać jeszcze dwa krzyże. W przyporze muru otaczającego kościół (stojąc przed główną bramą, przodem do kościoła, należy udać się na lewo) wmurowano krzyż łaciński z rytym nożem lub mieczem. Ostatni krzyż pokutny usytuowany jest obok muru przykościelnego z lewej strony. Jedyne zachowane ramię tego krzyża maltańskiego jest wyraźnie pochylone ku ziemi. W wysokiej trawie krzyż może być mało widoczny.

Tekst i zdjęcia:

Małgorzata Potoczak-Pelczyńska



REKLAMA I PROMOCJA



## MUZYCZNE RADIO LATO !

## WAKACYJNA STACJA PEŁNA SŁOŃCA

## BEZ KOŃCA !

NAJWIEKSZE LETNIE PRZEBÓJE !



TOPOWE WAKACYJNE HITY, KTÓRE USŁYSZYSZ TYLKO U NAS !

WAKACYJNE KONKURSY !

CODZIENNIE OD 6 RANO !

## MUZYCZNE RADIO LATO ! WAKACYJNA STACJA PEŁNA SŁOŃCA ! BEZ KOŃCA !

## SŁUCHAJ NAS NA 105.8FM, 106.7FM I 90.9FM !



# COUNTRY POD ŚNIEŻKĄ

15.08.2015 R. PLAC RATUSZOWY W JELENIEJ GÓRZE

\*\*\* WSTĘP WOLNY \*\*\*

## PROGRAM IMPREZY



12:00-16:00 FESTYN „AKCJA SEGREGACJA”:

Edukacyjno-informacyjny festyn rodzinny o segregacji odpadów,  
w programie m.in.:

gry, zabawy, malowanie buzi, konkurs z nagrodami **BUDUJEMY Z ODPADÓW**,  
akcja **KWIATY ZA ELEKTROODPADY**, konkurs **WIEDZY O SEGREGACJI**,  
pokaz sprzętu do segregacji odpadów, mobilny **PSZOK**,  
**TEATR DUET** z bajką dla najmłodszych.

18:00 - 23:00 PIKNIK COUNTRY

Wielkie gotowanie wraz z darmową degustacją  
1000 porcji przysmaku szeryfa z **CHARLIEM Z MASTERCHEFA**.

Koncerty gwiazd muzyki country:

**COLORADO BAND**,  
**ALICJA BONCOL & KOALICJA**,  
**KASIA POPOWSKA**,  
**DROGA NA OSTROŁĘKĘ**,

imprezę poprowadzi **KORNELIUSZ PACUDA**.



ORGANIZATOR:



PATRONAT  
HONOROWY:



PARTNER  
GŁÓWNY:



PARTNERZY:



PATRONAT  
MEDIALNY:



# Zamek Pecka w Czechach

Z Jeleniej Góry do Hradu Pecka jest około 80 kilometrów, czyli półtorej godziny jazdy samochodem. Można wybrać trasę przez Harrachov i Jilemnice. To propozycja wycieczki dla tych, którzy zdążyli już zwiedzić pobliskie zamki Czeskiego Raju czy Frydlant i chcą na poszukiwania ciekawych obiektów historycznych wyruszyć nieco dalej. Ruiny średniowiecznego zamku Pecka w Czechach są interesującym wabikiem.

Już w czternastym wieku warownia Pecka chroniła znajdującą się obok kopalnię złota. Przełom szesnastego i siedemnastego wieku należał do „złotego wieku” zamku Pecka. Wtedy to warownia zyskała renesansowy anturaż rezydencji, o co zadbał Krzysztof Harant, pan z Polzic i Bezdrucic.

Krzysztof Harant (żył w latach 1564-1621) był wielkim podróżni-



Makieta zamku z czasów jego rozkwitu.



W muzeum zamkowym można oglądać dawne instrumenty i... szafę grającą.

Widok sprzed zamku na miejscowość Pecka, która w 1921 roku przejęła obiekt.



kiem, pisarzem, muzykiem, kompozytorem. I ślady tych jego pasji można tropić w muzeum zamkowym. Po straceniu w Pradze, w 1621 roku, Krzysztofa Haranta zamek zaczął popadać w ruinę, a w 1830 roku nawiedził go pożar. Mury zamkowe były rozbierane aż do 1921 roku (za urzędowym pozwoleniem). Wtedy to wieś Pecka przejęła zamek i po-



W pierwszej połowie XX wieku odbudowano skrzydło zamku, w którym umieszczono zbiory muzealne.

starła się o częściową odbudowę skrzydła pałacu Haranta.

W zamkowym muzeum można oglądać makietę zamku z okresu świetności. Dział tu galeria prezentująca dawne życie mieszkańców na tych terenach, a nawet dawne meble, instrumenty muzyczne oraz historię samego Krzysztofa Haranta.

W sali na parterze można natomiast oglądać kuchnię zamkową z dawnym wyposażeniem. W piwnicy zorganizowano „salę tortur” - wystawę poświęconą dawnemu sądownictwu i formom karania w Czechach.

Bilet wstępu na zamek nie jest drogi (50 i 30 koron). Warto pamiętać, że zamek w okresie zimowym i w poniedziałki jest nieczynny.

**Tekst i zdjęcia:**  
**Małgorzata Potoczak-Pełczyńska**

## Zobacz Ducha Gór 2015!

**Trwa konkurs fotograficzny „Zobacz Ducha Gór 2015” organizowany wspólnie przez naszą redakcję i Fundację Nowin Jeleniogórskich. Jego celem jest prezentowanie i promowanie wszelkich bogactw oraz atrakcji turystycznych całego naszego regionu, a także aktywnego wypoczynku.**

To już trzecia edycja naszego konkursu, który cieszy się coraz większym powodzeniem wśród zainteresowanych górami oraz sztuką fotografowania. Bogactwo i uroda krajobrazu przyrodniczego i kulturowego naszych gór jest niewyczerpanym źródłem inspiracji twórczych. Dowodem tego jest spory zbiór wartościowych fotografii, będący efektem konkursu, oraz rosnące grono osób, które chcą dzielić się z innymi swoimi fotograficznymi fascynacjami.

Podczas ubiegłorocznej edycji konkursu do finałowej oceny zakwalifikowanych zostało blisko 120 prac 34 autorów. Wybór tych najlepszych był bardzo trudny. Zdjęć wartych uhonorowania było dużo więcej, niż wynosiła pula nagród. Jury postanowiło przyznać ostatecznie aż pięć nagród głównych, trzy nagrody specjalne i trzy wyróżnienia. Na pokonkursowej wystawie zaprezentowaliśmy natomiast prawie 80 prac blisko 30 twórców!

Nasz konkurs otwarty jest dla wszystkich zainteresowanych, zarówno mieszkańców naszego regionu, jak i odwiedzających nas gości, którzy, zwiedzając i podziwiając najpiękniejsze miejsca naszej sudeckiej krainy, rejestrują swoje wrażenia, wspomnienia i emocje przy pomocy aparatu fotograficznego.

Technika wykonywanych zdjęć może być dowolna, tematyka zaś bardzo szeroka. Konkursowe fotografie muszą przedstawiać skarby Ducha Gór, zarówno te naturalne, jak i kulturowe. Mogą to być zdjęcia wspaniałej przyrody, architektury, impresje fotograficzne inspirowane pobytem w górach, reportażowe zapisy codziennego życia i ciekawych wydarzeń rozgrywających się w regionie jeleniogórskim, oryginalne fotograficzne pamiątki z wycieczek. Słowem, wszelkie fotograficzne obrazy, z jakich zbudować można album pokazujący bogactwo naszej wspaniałej krainy.

Najlepsze zdjęcia opublikujemy na łamach specjalnego wydania Nowinowego „Kompasu Górskiego”. Większy zbiór konkursowych prac zaprezentujemy też na wystawie w jeleniogórskiej Galerii Skene, prowadzonej przez

partnera konkursu - Stowarzyszenie Jeleniogórska Strefa Fotografii. Na autorów najciekawszych prac czekają też atrakcyjne nagrody rzeczowe, ufundowane przez partnerów konkursu. O wciąż otwartej jeszcze puli nagród informować będziemy w kolejnych zapowiedziach konkursu, publikowanych na łamach „Nowin Jeleniogórskich” i na portalu internetowym [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl).

Termin zgłaszania prac na tegoroczną edycję konkursu mija 2 **października 2015 roku. Uwaga! Decyduje data dotarcia przesyłki z pracami do organizatora.** Zdjęcia dostarczać można do siedziby Fundacji Nowin Jeleniogórskich pocztą tradycyjną bądź elektroniczną, a także osobiście. Zdjęcia w postaci elektronicznej zapisane muszą być w plikach o odpowiedniej jakości, pozwalającej

na ich publikację w druku. Do udziału w konkursie zgłaszać można także klasyczne odbitki fotograficzne. Bo w naszym konkursie udział brać mogą także ci, którzy posługują się analogowymi aparatami fotograficznymi.

Warunkiem przyjęcia zdjęć do konkursu jest dostarczenie wraz z nimi wypełnionej i podpisanej karty zgłoszenia, dostępnej na stronach internetowych [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl). Na stronach naszego portalu internetowego opublikowany został także regulamin konkursu.

Zdjęcia kierować należy przesyłkami tradycyjnymi na adres: Fundacja Nowin Jeleniogórskich, ul. M. Skłodowskiej-Curie 13, 58-500 Jelenia Góra, lub pocztą elektroniczną na adres: [fundacja@fundacjanj.org](mailto:fundacja@fundacjanj.org).

(redd)



## Wabik turystyczny

### JELENIA GÓRA

Projekt „**parkrun**”, czyli rekreacyjny bieg na 5 kilometrów z pomiarem czasu. Imprezę prowadzą wolontariusze. Start w parku na Wzgórzu Kościuski w każdą wakacyjną sobotę – najbliższe edycje **15 i 22 sierpnia** - o godzinie 9. Udział bezpłatny, ale obowiązuje rejestracja przez internet.

Okazje, by poćwiczyć zumbę i tai chi przy muzyce w Parku Zdrojowym w sierpniowe soboty i poniedziałki: **zumba** w sobotę **15 sierpnia** o godz. 15; **tai chi** w poniedziałki **17 i 24 sierpnia** o tej samej porze.

W sobotę **15 sierpnia** także cykl imprez na Placu Ratuszowym. Najpierw (w godz. 12:00 – 16:00) „**Akcja Segregacja**”, a po godz. 16:00 III „**Country Pod Śnieżką**”.

„Akcja Segregacja” to edukacyjno-informacyjny festyn rodzinny o segregacji odpadów – będą gry i zabawy dla wszystkich, konkursy z nagrodami, akcja „Kwiaty za Elektroodpady”, pokaz sprzętu do segregacji odpadów, a Teatr Duet pokaże bajkę dla najmłodszych.

Popołudniowe i wieczorne Country pod Śnieżką rozpocznie wielkie **gotowanie z Charliem** - uczestnikiem programu MasterChef (i darmowa degustacja 1000 porcji Prysmaku Szeryfa). Wieczór już wyłącznie w rytmach country. Wystąpią: **Colorado Band, Alicja Boncol & Koalicja**,

**Kasia Popowska, Droga Na Ostrołękę**. Imprezę poprowadzi Korneliusz Pacuda.

**Ostatnia sierpniowa impreza w Termach Cieplickich** będzie nawiązywała do westernów i Dzikiego Zachodu, stąd mile widziane będą przebrania, tematyczne gadgety i broń (ale na wodę). Będzie okazja, by wziąć udział w indiańskich rytuałach zapachowych i zabiegach z gliną. To wszystko w piątek, **21 sierpnia**, w godz. 21:00-23:00.

Na wycieczkę pieszą z przewodnikiem „**Jeleniogórskim Szlakiem Kopalni Złota**” można się wybrać w sobotę, **22 sierpnia**. Start: godz. 10.00 z ul. Osiedle Robotnicze 47A; potem na Górę Szybowcową i Stromiec.

**Festyn Rodzinny „Bezpieczny powrót do szkoły”** w sobotę, **22 sierpnia**, od godz. 14:00 na boisku w Goduszyńcu. W programie prezentacje związane z bezpieczeństwem dzieci i młodzieży, występy artystyczne, pokazy taneczne, zespoły Perfektum oraz Metamorfoza i wiele innych atrakcji.

Niedzielnie – **23 sierpnia** – przedpołudnie to czas na „**Relaks z Rowerem**”. Chętni na rowerową wycieczkę zbierają się o godz. 9.00 na dworcu PKP (trzeba kupić bilet na przejazd i przewóz roweru do Szklarskiej Poręby Górnej); przejażdżka

M. POTOCZAK-PEŁCZYŃSKA



Już po raz 26. na Zamku Chojnik rozegrany zostanie turniej z kusznicami i łucznikami w roli głównej. Nie zabraknie walk podnoszących adrenalinę nie tylko małym chłopcom.

**XXVI TURNIEJ RYCERSKI O ŻŁOTY BEŁT ZAMKU CHOJNIK** w tym roku będzie jednodniowy - rozpocznie się w sobotę, 15 sierpnia o godzinie 10 i będzie trwał do rozegrania wszystkich konkurencji w tym dniu.

Tylko jeden dzień, za to pełen atrakcji! W programie turniej kuszniczy o Złoty Bełt, turniej kuszniczy o tytuł Wielkiego Łowczego, turniej łuczniczy o pierścień Kunegundy, kuszniczy Turniej Szwajcarski czyli strzelanie do jajka z kuszy, turniej Wilhelma Tella, czyli strzelanie do jabłka na głowie oraz bieg rycerski i turniej kuszniczy bojowy.

Między konkurencjami kuszniczymi i łuczniczymi zaplanowano pokazy walk w wykonaniu grupy czeskiej, która specjalizuje się w rekonstrukcjach historycznych z XV wieku.

W dniu Turnieju Rycerskiego O Złoty Bełt Zamku Chojnik - **15 sierpnia 2015 roku** - ceny biletów wstępu na Zamek Chojnik będą nieco wyższe niż zazwyczaj: 9 zł i 6 zł za bilet ulgowy.

trasą: Zakręt Śmierci, Rozdroże Izerskie, Grzbiet Kamienicki, Świeradów Zdrój, wjazd gondolą na Stóg Izerski i dalej: Chatka Górzystów, Orle, Jakuszyce, Szklarska Poręba, Trzy Jawory, Jagniątków, Leśniczówka, Zachełmie, Jelenia Góra.

### BOLEŚLAWIEC

Już za tydzień, od **20 sierpnia**, rozpocznie się **20. Bolesławieckie Święto Ceramiki**, co oznacza 5 dni imprez, w nasyceniu atrakcji chyba niedostępnym nigdzie indziej. Z wielu ofert dostępnych od rana do nocy warto wymienić bodaj największy w Europie kiermasz ceramiczny; Miasteczko Animacji Ceramicznych, w którym każdy będzie miał możliwość samodzielnie spróbować swoich sił w tworzeniu wyrobów z gliny oraz w malowaniu form ceramicznych; różnorodne wystawy. W piątek, w południe wyruszy **Parada Ceramiczna „Festiwal Kultur”**, która zakończy się fiestą na stadionie miejskim. W sobotę widowiska plenerowe (m.in. teatru z Hiszpanii), a w niedzielę wybory Miss i Mistera Święta Ceramiki. Wyjątkowo atrakcyjnie zapowiada się też program estradowy Święta. W piątek zagra **Farben Lehre**, a gwiazdą tego wieczoru będzie **Kamil Bednarek**. Sobota należy do **Phila Batesa**, który reaktywował kultową **Electric Light Orchestre**. W niedzielę zaprezentują się **Piersi**.

Program Święta na naszej stronie internetowej.

### KARPACZ

Bez względu na pogodę wyruszyć można na sobotnie i środowe wyprawy krajoznawczo-edukacyjne, organizowane przez Karkonoski Park Narodowy w ramach cyklu „**Wakacje z przyrodą i przygodą**” – także w **SZKLARSKIEJ PORĘBIE** i **JAGNIĄTKOWIE**. Najbliższe wycieczki: **12 sierpnia** – „**W poszukiwaniu epoki lodowcowej**”: godz. 10:00, wejście do KPN przy świątyni Wang w Karpaczu; **19 sierpnia** – „**Tajemnice Leśnej Głuszy**”: godz. 10:00, Ci KPN w Karpaczu; **22 sierpnia** – „**Dziwny zwier ten nietoperz**”: godz. 20:00, Bank Genów w Jagniątkowie.

W piątek i sobotę, **14-15 sierpnia**, przegląd piosenek turystycznej „**Gitara i Piórem**”. Od godz. 19.00 na stoku Lodowiec obok Chaty Karkonoskiej będą występować: pierwszego dnia - **Magda**

**Umer, Piotr Bukartyk, Magdalena Łazar & Massier, Kapela Hanki Wójciak; drugiego - Czerwony Tulipan, Mariusz Lubomski, Piotr Woźniak, Przemek Paśko, zespół Co To.**

**Festiwal Ras Końskich** w Western City, w Ściegnach k. Karpacza, w sobotę **15 sierpnia**. Organizatorzy pokażą konie rasy American Quarter Horse, westfalskiej, wielkopolskiej, śląskiej, haflingery, hucuły, konia polskiego, fryzyjskiego, apaloosa, czystej krwi arabskiej, konie zimnokrwiste, kuce i inne. Od godz. 16.30 - Rodeo Show z wykorzystaniem koni American Quarter Horse, arabów, rasy śląskiej, wielkopolskiej, haflingerów, hucułów.

Kolejna „końska” impreza w Western City – „**Myśląc o koniu**” – w następny weekend **21-23 sierpnia**. W tych dniach zaprezentowane zostaną naturalne metody układania koni.

### KRZESZÓW

W piątek, **14 sierpnia**, zostanie **otwarta odnowiona Kalwaria krzeszowska**. Początek zaplanowano na godz. 13.30 przy pierwszej stacji drogi krzyżowej, znajdującej się na parkingu przy ul. Brokoffa. To niepowtarzalna okazja, by w wyjątkowej celebrze przejść całą Kalwarię. Stacje, rozmieszczone według miar jerozolimskich, rozlokowano na długości 5 kilometrów. O godz. 21:00 jeszcze raz można przejść Drogę Krzyżową z pochodniami i lampionami.

**15 sierpnia** - uroczystość Wniebowzięcia NMP - to w krzeszowskim sanktuarium **główny odpust**. Trwać będzie trzy dni, od piątku do niedzieli **14-16 sierpnia**. Kulminacją nastąpi w sobotę na sumie odpustowej o godz. 12:00 i podczas koncertu patriotyczno-religijnego oraz agapy dla parafian i pątników o godz. 14, na placu przed bazyliką. W niedzielę, od godz. 13.30, festyn krzeszowski.

### LEŚNA/CZOCHA

**15 sierpnia** (sobota) na Zamku Czocho **Rodzinny Piknik**, na którym rozszyfrowywane będą tajemnice twierdzy, pokazana zostanie magia szkoły czarodziejów, nie zabraknie też konkursów, animacji i innych atrakcji. W programie także interaktywny spektakl teatralny „**Białej Damy historii nieznanej**” i występy mima Arthura. Wszystko od godz. 11:00.

### LUBOMIERZ

Od piątku do niedzieli, **14-16 sierpnia**, Lubomierz stanie się stolicą śmiechu, bo to czas **XIX Ogólnopolskiego Festiwalu Filmów Komediiowych**. Atrakcji na pewno nie zabraknie, jest ich jednak zbyt dużo, by wszystkie opisywać. Oczywiście nie można pominąć projekcji filmów, które codziennie odbywać się będą w sali teatralnej „Kino Raj”. Atrakcje soboty to m.in.: **koncert światowych przebojów muzyki filmowej** (kościół parafialny, godz. 17:00), **Parada Komediantów** (godz. 19:30), **kabaret Paka** (główna scena, godz. 20:45) i koncert zespołu **Loki** (godz. 22:00). W niedzielę nie wolno przegapić **Turnieju Filmowców kontra Swojaki** (godz. 17:30), gwiazdy wieczoru – grupy **Papa D.** (godz. 21:00) i pokazu **Tańca Ognia** artystów z Ukrainy (godz. 22:30). Do tego przez cały czas spotkania z ludźmi filmu, zaulek autografów, miasteczko rękodzielników i wiele innych niespodzianek.

### SZKLARSKA PORĘBA

Interesujące są propozycje **bezpłatnych wycieczek** z przewodnikiem. **15 sierpnia** wycieczka **po Szlaku Walońskim**, pod hasłem „Skąły i minerały”: start o godz. 11:00 z hotelu „Orla Skąła”. Wycieczka także **17 sierpnia**.

Trwa kolejna edycja **Letniego Festiwalu Sztuki „Art. Skwer”**. Na Skwerze Radiowej Trójki warsztaty, koncerty, prezentacje i kiermasze odbywać się będą (z przerwami) niemal do końca sierpnia. Najbliższe wydarzenia (**13-15 sierpnia**), to tematyczne spotkania „**Etno - Eko Folk Dizajn**”. I tak w czwartek można m.in. skorzystać z warsztatów robienia biżuterii z filcu albo malowania na kamieniach.; w piątek z warsztatów robienia „Łapaczy Snów” i warsztatów zielarskich. Tego dnia także akcja „**Ratujemy Pszczoły**”. Sobota to Dzień Etno i Afro Dance - nauka tańca afrykańskiego; warsztaty robienia biżuterii, nauka gry na bębnach, konstruowanie instrumentów muzycznych ze śmieci, występ zespołu bębniarskiego „**Tiriba**”, EKO - plener malarski. Wszystko w godzinach 14:00-18:00.

Tematem przewodnim ostatniego tygodnia (**20-22 sierpnia**) Art.-Skweru będzie Szklarska Odnowa.

Więcej imprez (ze szczegółami), na które warto się wybrać, w zakładce „**Kalendarz imprez**”: [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl)

(mal)



Nowogrodzkie zaprasza w dniach 15-16 sierpnia na III Jarmark Garncarski. Oprócz programu muzycznego przewidziano także wiele atrakcji w tym również dla najmłodszych. Jarmarkowi towarzyszyć będą wystawy: fotografii oraz pocztówek z Nowogrodzka z kolekcji Piotra Nieratki, wystawa ceramiczna Andrzeja Trzaski oraz warsztaty i targi ceramiczne. Dla uczestników Jarmarku przygotowano warsztaty kulinarne, w tym pokaz robienia pity wraz z degustacją.

#### Sobota (15 sierpnia)

10.00 - Turniej Orlików o puchar Burmistrza Nowogrodzka  
12.00 - Otwarty Turniej Szachowy o puchar Dyrektora Gminnego Centrum Kultury i Sportu  
17.00-19.00 - Międzynarodowa Wystawa Ikon w Domu Kultury Promyk (Polska, Ukraina, Republika Serbska Bośnia i Hercegowina, Litwa, Holandia, Niemcy)  
17.00 - Konkursy dla dzieci  
18.00 - Prezentacja Szkoły Podstawowej w Czernej  
18.05 - Prezentacja Szkoły Podstawowej w Nowogrodzku  
18.25 - Zespół MELIZMAT z Nowogrodzka  
18.40 - Prezentacja Społecznego Ogniska Muzycznego w Nowogrodzku  
18.50 - Koncert Alicji Rudzik z Nowogrodzka  
19.00 - Koncert Zespołu HORYZONT  
20.30 - GWIAZDA WIECZORU GRUBSON  
22.00 - Live set Dj Kaspi

#### Niedziela (16 sierpnia)

12.00 - Msza św. w Kościele Parafialnym pw. św. Piotra w Nowogrodzku  
13.15 - Korowód  
13.30 - Uroczyste otwarcie **FESTIWAL FOLKLORU**  
13.45-16.10 - Zespół Pieśni i Tańca Nowogrodzkie, Mali Gościszowianie, Gościszowianie, Rzęsinianki, Milikowianie, Sołtysowe Gryfinki z Proszówki, Zagajnik-Wykroty, Jeleniogórzanie, Czernianie, Echo z Chocianowa.  
16.10 - Międzysiołki Turniej Gminny  
17.10 - Duet Gałyna Gałajko i Maria Koczmar (Ukraina)  
18.00 - Koncert BUM BUM ORKeSTAR  
19.00 - Ogłoszenie wyników w konkursie „Prezentacje ludowego rękodzielnictwa sołectw gminy Nowogrodzkie 2015”  
19.10 - Wręczenie Statuetek za promocję Miasta i Gminy Nowogrodzkie  
19.30 - Avantura Bend (Republika Serbska Bośnia i Hercegowina)  
21.00 - GWIAZDA WIECZORU UNIVERSE



# Lapidarium pod dębem

W miejscowości Wieża pod Gryfowem zasadzono uroczyscie Dąb Pokoju. Dąb się nie przyjął i usechł, w związku z czym malkontenci używają sobie na internetowych forach. A przecież pechowe drzewko to zaledwie ułamek pięknej i bogatej historii ludzi stąd.

## Dąb nie wydoił

Wieża to niewielka wieś położona tuż za rogatkami Gryfowa, przy drodze biegnącej w kierunku Giebułtowa. Wiosną 2015 roku miała tam miejsce skromna, ale znacząca uroczystość, ubogająca tradycję Kwisz. W miejscu, które kiedyś było częścią ewangelickiego cmentarza, urządzono lapidarium. W wyznaczonym, troskliwie przygotowanym miejscu zgromadzono i wyeksponowano zachowane elementy pomników i płyt nagrobnych wcześniejszych mieszkańców tych ziem, czyli Niemców. Oficjalnego otwarcia lapidarium jeszcze nie było, za to symboliczny charakter miejsca podkreślono wkopaniem pamiątkowego dębu. Drzewo nazwano Dębem Pokoju, o czym informuje kamienny prostopadłościan z nazwą podaną w czterech językach. Pamiątkowy kamień nawiązuje swym kształtem do słupa granicznego, co w tym akurat miejscu ma ogromne znaczenie - ale o tym za chwilę.

Sadzenie dębów pokoju kojarzy się raczej z niemiecką tradycją. Żeby nie szukać daleko - najbliższe pięć dębów pokoju rośnie w Żaganiu, gdzie w 1871 roku zasadzono je z okazji zakończenia wojny francusko-pruskiej. Inny rośnie we Wleniu, posadzony po wojnie trzydziestoletniej na znak zgody między katolikami a protestantami. Jeszcze inny można podziwiać na Placu Czystym we Wrocławiu, a inny także na wzgórzu Ullina (koło Dziwiszowa), w południowej części Gór Kaczawskich.

Mieszkańcy Wieży też chcieli przekazać przyszłym pokoleniom jakąś wiadomość od siebie. Posłańcem idei miał być zielony dąb. Dąb się jednak nie przyjął i nie będzie mógł zostać świadkiem uroczystego otwarcia lapidarium, które zaplanowano na jesień. W zasadzie nie wiadomo, czemu się nie przyjął. Może mu ziemia nie pasowała, a może sadzonka była za duża? W każdym razie pogłoski, że zabrakło opieki nad drzewkiem, można włożyć między bajki. Sołtyska Wieży sama biegła z wiader-

kami wody, próbując stworzyć sadzonce optymalne warunki. Skończyło się jednak na tym, że lapidarium powstało - a dąb usechł. Złośliwcy wywnętrzają się teraz na temat wątpliwej idei i wprowadzania germańskich obyczajów. A przecież w tle, za uschniętym dębem, stoi grupa wspaniałych społeczników i przepiękna historia regionu, warta odkrywania i przypominania.

## 100 dukatów kary za mszę

Lapidarium łatwo znaleźć. Z rynku w Gryfowie należy wyjechać w kierunku Giebułtowa. Tuż za granicą miasta zaczyna się wieś o nazwie Wieża. Po pokonaniu mostu na Kwisie i jeszcze kilkuset metrów, po lewej stronie otwiera się pusta przestrzeń otoczona drzewami - miejsce, w którym stał dawny kościół ewangelicki. Skręcamy więc w lewo, w wąską asfaltówkę, i już po chwili jesteśmy przy widocznym z drogi lapidarium. Miejsce zostało troskliwie zagospodarowane. Stoi tam wygodna ławeczka, a obok jest też tablica informująca o tym, gdzie się znajdujemy. Znakomite miejsce do wypoczynku w trakcie dłuższej wycieczki, a przy okazji darmowa lekcja historii dla tych, którzy sądzą, że dzieje tego miejsca zaczęły się w roku 1945.

Gryfowskie Towarzystwo Cykliczne, posilując się zapiskami kroniki miasta Greiffenberg autorstwa Johanna Gotthelfa Lugego z 1861 roku, przyrównuje tę historię do scenariuszy filmowych z gatunku płaszcza i szpady. Otóż rzecz dzieje się w czasach, gdy Kwisa wyznaczała granicę między Śląskiem a saksońskimi Łużycami. Okolica wciąż jeszcze liżała rany po zakończonej niedawno wojnie trzydziestoletniej, a jakby mało było nieszczęść na Dolnym Śląsku, okrutne żniwo zbierała kontrreformacja. W pewnym momencie pozamykano wszystkie ewangelickie kościoły i szkoły, a nauczycieli i pastorów przepędzano bez zbędnej zwłoki. Wielu protestantów z własnej woli opuściło swe domy, by szukać bezpieczniejszych miejsc

do życia w wybranej wierze. Mieszkańcy ówczesnego Gryfowa, protestanci, znaleźli się w dość komfortowej sytuacji. Za rzeką Kwisą, która wyznaczała wtedy granicę, na terenie Saksonii, można było praktykować protestantyzm bez żadnych negatywnych konsekwencji. W tej sytuacji burmistrz Johann Gleisberg, powołany na urząd w roku pańskim 1660., wsparty przez przychylną radę, postanowił wybudować kościół dla ewangelików poza granicą miasta, we wsi Wieża. Pomysł był przewrotny, bo Wieża wchodziła już w skład Saksonii, a parafianami nowego przybytku mieli zostać mieszkający w śląskim i katolickim z nakazu Gryfowie. Krótko mówiąc, budowa kościoła odbywała się w atmosferze konspiracji, przy cichym wsparciu władz Saksonii. Burmistrz Gleisberg w towarzystwie sekretarza Heydorna pojechał po niezbędne dokumenty aż do Dreżna i w roku 1668 budowa ruszyła. Trudno jednak było utrzymać w tajemnicy budowę kościoła i wkrótce władze Gryfowa musieli jechać na przesłuchanie przed oblicza urzędników austriackiego cesarza. Tłumaczyli się gęsto dowodząc, że nie mają nic wspólnego z budową kościoła po drugiej stronie granicy. Przywieźli głowy z powrotem, ale mieszkańców Gryfowa obłożono surowym zakazem uczęszczania na msze w Wieży. Budowa jeszcze się nie skończyła, gdy burmistrza z sekretarzem ponownie wezwano na cesarski dywanik. Tym razem sekretarz miejski Heydorn nie wytrzymał napięcia i uciekł ze Śląska pod opiekunictwo skrzydła władców Saksonii. A cwany burmistrz wykreślił się od wszelkiej odpowiedzialności... zrzucając całą winę na podwładnego. W roku 1669 kościół poświęcono, a ewangelików zza Kwisy nie odstraszała nawet zarządzona przez cesarza kara 100 dukatów za uczęszczanie na zakazane msze.

## Pamięć wciąż żywa

Polscy przesiedleńcy, którzy zaczęli przyjeżdżać w okolice Gryfowa po



**Dąb Pokoju posadzony przy kamieniu imitującym dawny słup graniczny nie przyjął się. Ale tu nie padło jeszcze ostatnie słowo.**

zakończeniu II wojny światowej, nie mieli zielonego pojęcia o historii tej ziemi. Ewangelicy odeszli, a w kościele zaczęli „rządzić” czerwonoarmiejcy. Drewniane elementy poszły na opał, a resztki budowli spłonęły w 1946 roku. Rok później dokonano ostatecznej rozbiórki. Kościół znikł z powierzchni ziemi. Zachowały się jednak okrucieństwa historii. Pierwszym pastorem został w Wieży Caspar Tornau, a kościół pełnił rolę kościoła ucieczkowego, oferując śląskim ewangelikom możliwość praktykowania wiary. Przy kościele powstały dość szybko i pastorówka, tzw. dom nauczyciela, i szkoła tacińska, i dom

diakonów, a na koniec także dom dla wdów po pastorach oraz dom dla sierot. Pastorów było wielu, ale największą sławą okrył się pietysta, pastor Johann Christoph Schwedler. Zgodnie z zasadami ruchu religijnego, którym hołdował, modlił się on żarliwie i z oddaniem, ciągnąc swe płomienne kazania nawet przez... 9 godzin. Miał też zwyczaj godzinami modlić się o pokój, leżąc pokornie przed ołtarzem, o czym można przeczytać na tablicy informacyjnej umieszczonej przy lapidarium.

Wśród postaci związanych z Wieżą nie sposób pominąć genialnego cesarskiego budowniczego organów, Eugenio Caspariniego. Casparini był twórcą m.in. słonecznych organów, po dziś dzień rozbrzmiewających w kościele św. Piotra i Pawła w Goerlitz. A od roku 1748 pracował tu jako organista i nauczyciel muzyki przyszły zięć Johanna Sebastiana Bacha, Johann Christoph Altnikol.

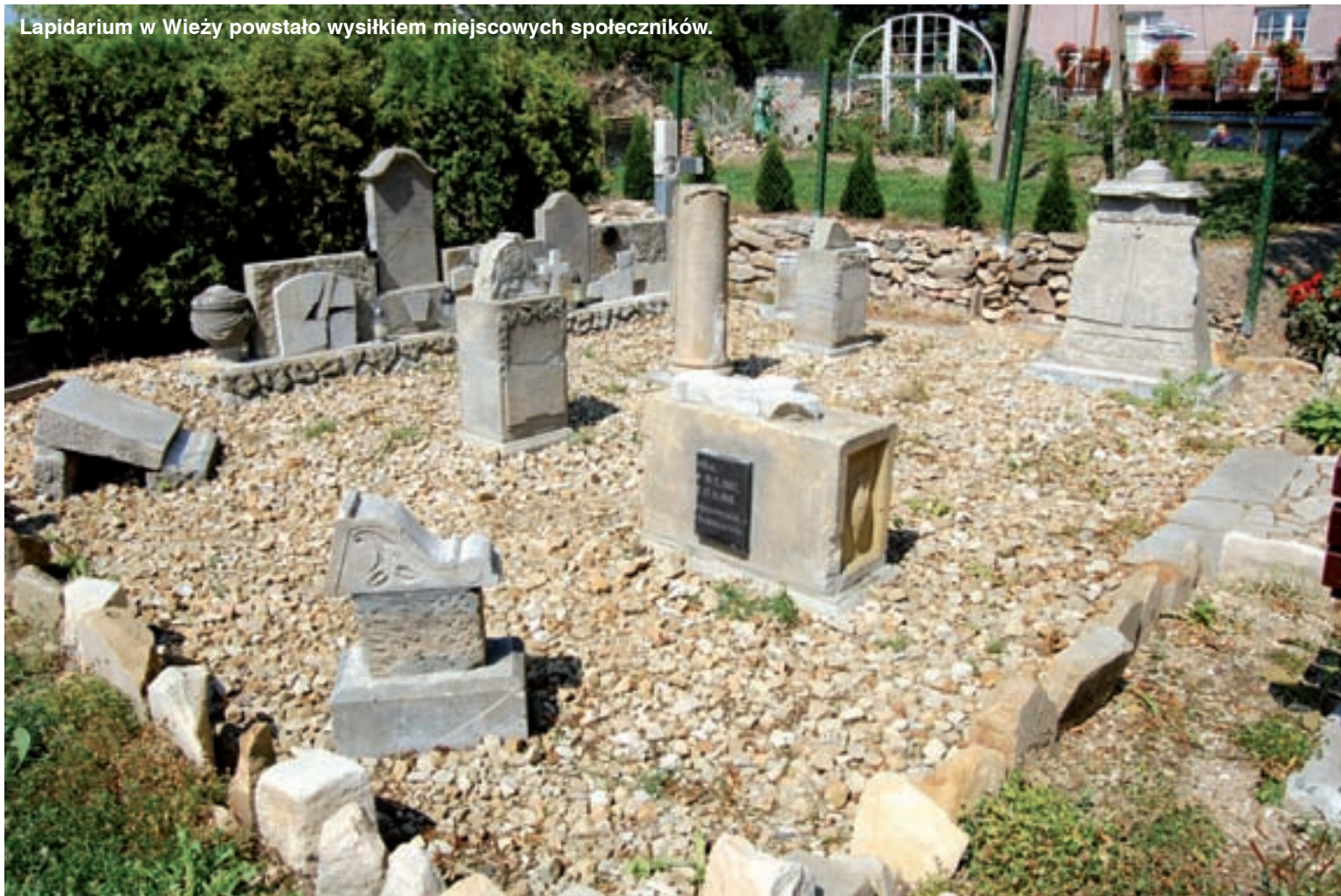
Kościół w Wieży zniknął z powierzchni ziemi, a wkrótce po jego zagładzie po padł w całkowite zapomnienie przyległy cmentarz, na którym przez kilka wieków chowano tutejszych pastorów. Dopiero w 2014 roku, w ruinach domu dla wdów po pastorach i sierot, odkryto fragmenty epitafrów z cmentarza pastorów. Mieszkańcy Wieży skrzyknęli się i własnymi siłami, przy wsparciu swoich samorządowców oraz okolicznych darczyńców, urządzili lapidarium. Teraz jest to mała, lokalna atrakcja, a także miejsce upamiętniające wszystkich, którzy kiedykolwiek byli związani z nieistniejącym już kościołem: pastorów, nauczycieli, oraz członków ich rodzin.

Podczas czerwcowej uroczystości sadzenia dębu pokoju byli w Wieży dawni mieszkańcy wsi, którzy przyjechali z Niemiec. Byli gospodarze terenu, delegacje miast partnerskich, przedstawiciele fundacji „Memento” z Jeleniej Góry, a nawet wywodzący się z Gryfowa historyk z Uniwersytetu Opolskiego. I naturalnie sołtyska Wieży z wieloma parami tutejszych rąk, które nie bały się ubrudzić i widziały sens w zaopiekowaniu się odnalezionymi pamiątkami.

Pierwszy dąb przy lapidarium usechł. Kolejny będzie zapewne sadzony z większą uwagą. A malkontenci mogą sobie wygadywać, co im się żywnie podoba.

**Tekst i zdjęcia: Katarzyna Matla**

**Lapidarium w Wieży powstało wysiłkiem miejscowych społeczników.**



## Życie niewesołe

Dominiko, te ostatnie listy w NJ sprowokowały mnie do napisania mego. Nie potrzebuję już porady, ale chciałam, żeby ludzie wiedzieli, że można odmienić własne życie na lepsze. Zrozumiałam to bardzo późno. Dzisiaj właśnie kończę pięćdziesiąt lat, jestem kobietą samotną, ale nie nie-szczęśliwą. Podróżuję, gdy mam pieniądze, a jeśli nie, to pracuję, czytam, oglądam filmy. Dopiero od roku mogę cieszyć się takim życiem, dopiero od roku uwolniłam się od mojego agresywnego, dorosłego syna, a dwa lata temu od jego wzorca, mojego męża, którego byłam ofiarą. Byłam ofiarą aż do jego śmierci - to ona mnie wyzwoliła. Wyszedłam za mąż z miłości, wielkiego uczucia do człowieka, który imponował mi pod każdym względem. Był męski, odważny i bardzo przystojny. Pobraliśmy się po ośmiu miesiącach znajomości, nie chciałam dłużej czekać, bo moje koleżanki patrzyły na niego bardzo łakomie. Pierwszy raz dostałam lanie od męża, gdy powiedziałam, żeby się wykapał, bo śmierdził od niego, co zresztą było prawdą. Tak się gwałtownie na mnie zamachnął, że spadłam z krzesła - siedzieliśmy wtedy i oglądaliśmy mecz siatkówki. Ze zdumienia nie wiedziałam, jak zareagować - byłam bardziej zaskoczona niż oburzona. Wyszedłam z pokoju, trzymając się za głowę. Myślę, że on sam też się nie spodziewał swojej reakcji, pobiegł za mną, zaczął przeproszać, że był zdenerwowany, bo polska drużyna przegrywała. Ja byłam w szoku, ale też tkwiłam w przekonaniu, że to rzeczywiście był taki zbieg okoliczności, że nie zapanował nad nerwami z powodu tego meczu. Ale potem sytuacje się powtarzały, nie będę wchodzić w te szczegóły, dość, że mój mąż także nie stronił od kieliszka. A taka mieszkanka powodowała, że zarówno ja, jak i nasz syn nie raz i nie dwa dostaliśmy lanie. Syn często dostawał dlatego, że starał się mnie jakoś bronić, krzyczał, machał rękami, głośno płakał. Pewnie czytelnicy będą się dziwić, że z takim człowiekiem nadal mieszkalam i nadal jako żona spełniałam swoje obowiązki. Drodzy Czytelnicy, tego nie da się racjonalnie wytłumaczyć. Dopiero na terapii wiele rzeczy zrozumiałam. Może dlatego, że mój tato bił mamę, a ona cierpiała w milczeniu? U nas na wsi prawie wszyscy mężczyźni nadużywali alkoholu i brali się do bicia w swoich rodzinach. Na wiejskich zabawach też się nieraz krew lała. To był bardzo powszechny widok, że ktoś kogoś bije, najczęściej po pijanemu, ale kobieta zawsze była najslabsza, chyba że chłop już był tak pijany, że tracił siły i wtedy można było się na nim wyżyć. Najbardziej mnie martwiło, że po latach mój syn zaczął podobnie się zachowywać. Także zaczął popijać, a potem awanturować się. Mąż już był mocno schorowany, wątroba odmówiła mu posłuszeństwa, nie był ani taki mocny jak kiedyś, ani taki „bohater”. Marskość wątroby nie dała mu szans na dłuższe życie, słabł bardzo, nie mógł ani pić, ani bić. Ja już go dawno nie kochałam, ale jakoś nie miałam sumienia się odkuwać na nim, życie wystarczająco go ukarało. Gdy mąż zmarł, syn miał 26 lat, mieszkaliśmy razem, nie umiał utrzymać żadnej dziewczyny na dłużej. I nie dziwię się, bo gdy pokazał, co potrafi, wszystkie uciekały. Ja jedna nie miałam gdzie uciec. Gdy tylko wpadał w szal, chciałam go ukarać. Gdy dostał wyrok więzienia, powiedziałam mu, żeby mnie nie szukał, i przyjechałam na góry z drugiego końca Polski. Poradziłam mu, żeby w więzieniu zgłosił się na terapię, może mu pomogą, tak jak i mnie... Pozdrawiam.

Natasza

Dziękuję za list, przepraszam za skróty, zapraszam do dyskusji.

Dominika (dominika@nj24.pl)



M. POTOCZAK-PEŁCZYŃSKA

# Kresowa pieczeń z kaszą gryczaną

**Dorota Kozioł** (na zdjęciu) jest córką repatrianta z Kresów. Potrawy pochodzące z Tarnopolskiego do tej pory pojawiają się w domu pani Doroty. Teraz ona pilnuje, żeby tradycja rodzinna została zachowana.

- Takiej pieczeni nie przygotowywano na co dzień. Mięso było drogie, pojawiało się na stole tylko od święta - pani Dorota wsłuchiwała się w opowieści swojego ojca. Dzięki temu umie odtworzyć klimat i kulinaria przedwojennych czasów na Kresach. Swoimi przepisami i potrawami dzieli się z innymi.

## Pieczeń Kresowa

**Produkty:** 1 kg mięsa mielonego, 80 dag kaszy gryczanej, 1 kg ziemniaków, 8 jajek, sól, pieprz, czosnek.

**Przygotowanie:** kaszę gryczaną zaparzyć i zmieścić. Ziemniaki ugotować i przecisnąć przez praskę. Połączyć z mięsem mielonym, kaszą i przyprawami: solą, pieprzem i czosnkiem. Dodać osiem jajek. Piec przez półtorej godziny w piekarniku nagrzanym do 180 stopni.

MPP

## Usuwanie znamion

**Pieprzyki, czyli znamiona barwnikowe zwykle nie są niebezpieczne, ale... trzeba je kontrolować, bo mogą przemienić się w złośliwy nowotwór skóry - czerniaka.**

Bardzo trudno jest samodzielnie rozpoznać, czy znamiona są bezpieczne, szczególnie, gdy mają nierówny brzeg (nieregularny kształt) i nierównomierne rozłożony barwnik (jeden pieprzyk ma kilka kolorów)- lepiej udać się po ocenę do specjalisty. Jeśli znamie pojawiło się nagle, zmienia się jego wielkość, zabarwienie, swędzi, sączy się z niego krew lub przezroczyście wydzieliła, wyczuwalny jest pod nim guzek, wizytę u lekarza trzeba złożyć bezzwłocznie. Takie objawy wskazują, że może się rozwinąć albo już się rozwija nowotwór i konieczne jest wykonanie badań histopatologicznych.

Oczywiście są zmiany, z którymi żyje się przez wiele lat, bo są całkowicie bezpieczne dla zdrowia i nie niosą ze sobą ryzyka przekształcenia się w nowotwór, np. włókniaki czy brodawki łojotokowe. Warto to jednak wiedzieć na pewno, bo wtedy można pokusić się o ich usunięcie.

Bezpieczne znamiona, czyli takie, z którymi wiąże się bardzo małe prawdopodobieństwo uzłośliwienia, można zlikwidować za pomocą specjalnego lasera. Wiązka światła o bardzo dużej energii powoduje odparowanie zmian. Zabieg jest całkowicie bezbolesny i szybki. Ponieważ w wyniku działania promieni lasera naczynia od razu są przypalane, nie ma krwawienia, niepotrzebne są szwy i nie istnieje ryzyko zakażenia.

Tą metodą skutecznie można usuwać tzw. włókniaki, czyli zmiany barwnikowe wyraźnie wystające nad powierzchnię skóry, popularnie zwane pieprzykami (są one niegroźne, jednak lepiej pozbyć się ich z miejsc często drażnio-

nych). Laser świetnie sprawdza się również przy usuwaniu kurczaków i brodawek. Te drugie często pojawiają się u osób starszych, z osłabionym systemem immunologicznym skóry, a ponieważ przenoszone są przez wirusy, łatwo się rozprzestrzeniają. Dlatego też dobrze jest je jak najwcześniej usunąć, głównie ze względów estetycznych.

Laser służy również do leczenia naczynek, czyli wszelkiego rodzaju mniejszych bądź większych, czerwonych i fioletowych plam na skórze. Na skutek działania jego promieni naczynie zwęża się, a w konsekwencji zamyka i znika. Choć brzmi to pięknie, nie zawsze tak wygląda. Niezwykle kłopotliwe jest leczenie rozległych, wrodzonych zmian naczyniowych, występujących często na twarzy. Trudno je usunąć, jednak można skutecznie je łagodzić.

Zabiegi najbezpieczniej jest przeprowadzić wtedy, kiedy słońce nie przygrzewa zbyt mocno (wówczas rany goją się najszybciej, minimalizujemy też ryzyko powstania przebarwień). Przeciwwskazaniem jest okres ciąży i karmienia piersią. Ostrożnie należy też postępować w okresie przekwitania - wraz z wiekiem słabnie bowiem system immunologiczny skóry i przekształcenie znamienia w czerniaka bywa wtedy zdecydowanie łatwiejsze.

Ale nie wszystkie znamiona trzeba usuwać. Nie ma sensu pozbawiać się tych, które nie budzą podejrzeń i nie są szpecące. Pamiętajmy, że znamion nie powinno się skubać i drapać oraz wystawiać na długotrwałe działanie promieni słonecznych. Niewskazane jest również korzystanie z solarium. Emitowane tam promieniowanie ultrafioletowe działa na znamiona podrażniająco.

(pe)

**Pomogę, oddam za darmo**



Ofiarodawcy mogą dzwonić pod nr **75 764 63 66 w godz. 9-15.**

(ep)

### Do oddania:

Bojler elektryczny (80 l), szafki kuchenne; odzież damska (r. 36, 38).

### Potrzeby:

Lodówka; pralka (wąska); stół i krzesła kuchenne, narożnik pokojowy, huśtawka przenośna; odzież dla dzieci (3 i 2 lata); fotel rozkładany; meble kuchenne i pokojowe.

### Gdy szukam partnera

Wdowa, 64 l., wzrost. 164, wykształcenie średnie, wierząca, na rencie, optymistka, niezamożna pozna Pana, wdowca, opiekuńczego, o dobrym sercu, z własnym dochodem i mieszkaniem, nienadużywającego alkoholu, w stosownym wieku. Tel.724-005-311.

### Marianna

Atrakcyjna singielka po trzydziestce pozna wyjątkowego mężczyznę w wieku 38-48 lat, wolnego, zaradnego życiowo, inteligentnego i przystojnego. Na początek przyjaźń. Pozdrawiam. Tel. 691-236-981.

### Singielka

Jeśli jesteś uczciwy, nieźbyt wysoki, najchętniej wdowiec z własnym M, zmotoryzowany, lat 70-75, to zadzwoni do mnie. Ja wdowa, mieszkam w Jeleniej Górze, pragnę poznać Pana bez rażących nałogów. We dwoje jest weselej żyć, gdy ma się przyjaciela. Tel. 663-714-733.

### Rybka

Szczera, uczciwa, miła, opiekuńcza, o dobrym charakterze wdowa, lat 65, mieszkanka wsi, pragnie poznać Pana uczciwego, bez nałogów, zmotoryzowanego do stałego związku, do lat 67, który zamieszka u mnie. Pragnie kochać i być kochanym. Tel. 721-082-038.

### Samotna

Jestem samotny, średniej budowy, zmotoryzowany, 79 lat, spokojny, wesoły, wolny. Szukam partnerki z okolic Jeleniej Góry. Jestem złotą rączką. Na smsy nie odpowiadam. Nie stawiam wyjątków. Tel. 694-797-096.

### Edward

Jestem wdowcem, mam 54 lata. Jestem bezdzietny. Poszukuję Pana w podobnym wieku, o podobnym serdusku. Tel. 665-884-731.

### Julian

Chciałbym poznać dziewczynę spokojną, miłą, ładną, szczerą, uczciwą, pracowitą, bez nałogów, żeby lubiła dzieci i poważnie myślała o życiu, w wieku od 24 do 32 lat i żeby mnie chciała takim, jakim jestem. Nie szukam przygód, z Jeleniej Góry lub okolic. Mam 32 lata, jestem wysoki, spokojny, miły, bez nałogów, średnia budowa ciała, kawaler, mieszkam na wsi, lubię spacerować, lubię dobre filmy i dobrą muzykę. Tel. 725-715-422.

### Jarosław

Poznam na stałe Panią, która zamieszka ze mną na wiosce koło Jeleniej Góry. Jestem samotny, lat 57, 80 kg, 170 cm, bez dzieci, młody wygląd. Pozdrawiam. Tel. 667-922-020.

### Tadeusz

Chciałbym poznać dziewczynę spokojną, miłą, ładną, szczerą, uczciwą, szczupłą, bez nałogów, poważnie myślącą o życiu, do stałego związku i żeby lubiła dzieci, w wieku od 19 do 32 lat i żeby mnie chciała takim, jakim jestem. Nie szukam przygód, z Jeleniej Góry lub okolic. Mam 33 lata, wysoki, miły, bez nałogów, szczupły kawaler, mieszkam na wsi, lubię spacerować, lubię gotować, różne filmy, muzykę, różne gatunki, jazdę na rowerze. Tel. 605-724-765.

### Zbyszek

41-letni kawaler zdecydowanie pozna pannę (bezdzielną), miłą i szczerą. Chętnie lekko poszustą, w wieku do ok. 35-40 lat. Cel - na początek przyjaźń. Proszę o listy na adres: zplu2013@o2.pl

### Anonim

Rozwiedziony, 57 lat, 176/84, bardzo uczciwy, szczerzy, niepalący, niepijący, pracuję, mam mieszkanie. Poznam Panią do lat 55, filigranową, spokojną, bez nałogów, nie materialistkę, niezakłamaną. Pani najlepiej z Leśnej lub okolic. Tel. sms 731-739-300 po 16-tej najlepiej.

### Zwyczajny

Mam 46 lat, jestem pracowity i uczciwy. Poznam Panią na dalsze, wspólne życie. Tel. 795-973-617.

### R

**Z kim spędzisz w tym roku wakacje? Byłoby miło samemu. Życie jest zbyt krótkie, by nie dzielić jego radości z kimś obok siebie. Nie krępuj się, tylko napisz. Kto pragnie się ogłosić, pisze kilka słów o sobie i o swoich oczekiwaniach wobec ewentualnego partnera. List trzeba dostarczyć do redakcji NJ (ul. M. Curie-Skłodowskiej 13, 58500 Jelenia Góra), można też wysłać mailem lub faksem. Powtórzenie anonsu wymaga jedynie kontaktu telefonicznego. Kto pragnie odpowiedzieć na ogłoszenie (jeśli nie ma numeru telefonu), pisze list do wybranej osoby, zaznaczając jej imię i numer Nowin, w którym anons się ukazał, oraz załącza w kopercie znaczek pocztowy. Tel. do mnie 694633332 lub email:ania@nj24.pl**



## Barszcz na działce? Działaj!

Nie milkną doniesienia o pojawiających się, nowych skupiskach barszczu Sosnowskiego i barszczu Mantegazziego, nie tylko w naszym regionie, ale i w całym kraju. Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska opublikowała w związku z tym wytyczne dotyczące zwalczania agresywnie namnażających się roślin, opracowane przez pracowników Wyższej Szkoły Ekologii i Zarządzania w Warszawie, ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

Po pierwsze - to na właścicielach nieruchomości (posiadaczach i zarządcach) spoczywa obowiązek likwidowania stanowisk barszczu kaukaskiego. Zaniechanie ich likwidacji, czyli dopuszczanie do niepożądanego imisji, traktowane jest w kategoriach „czynienia sprzecznego z prawem użytku nieruchomości”. Imisja rozumiana jest tu jako szkodliwe oddziaływanie na sąsiednie nieruchomości, które może zakłócić korzystanie np. z działki zgodnie z jej przeznaczeniem. Imisja barszczu wyrażać się więc będzie w rozsiewaniu rośliny na sąsiednie nieruchomości, jak również w przenikaniu toksyn wytwarzanych przez barszcz. Mówiąc krótko: jeśli jakiś ogrodnik się zagapi i dopuści do tego, że barszcz kaukaski z jego ogródka rozpleni się w ogródku sąsiada, to sąsiad może wystąpić z roszczeniami o zaniecha-

nie imisji, a także o naprawienie szkody bądź zadośćuczynienie!

Co robić z inwazyjnym gatunkiem obcym, jakim jest barszcz, jeśli już pojawi się na działce, w ogródku czy sadzie?

Przede wszystkim nie wolno dopuścić do rozsiania się nasion rośliny. Po usunięciu barszczu, tzw. eradykacji, trzeba obserwować terytorium przez co najmniej 5 lat i nie dopuścić do regeneracji stanowiska. Dla własnego spokoju - wypełnić i przechowywać przez 20 lat dziennik środków podjętych w celu ograniczenia rozprzestrzeniania. Najlepiej zaś zawrzeć umowę z podmiotem zajmującym się eradykacją, jeśli właściciel nie chce lub nie potrafi działać samodzielnie.

Barszcze kaukaskie, z racji właściwości inwazyjnych i toksycznych, uznawane są za gatunki wymagające zwalczania. Żadna z opisanych dotąd metod zwalczania nie jest całkowicie skuteczna i uniwersalnie rekomendowana. Dlatego zaleca się stosowanie tzw. metod kombinowanych. Wśród metod chemicznych króluje stosowanie herbicydów, aczkolwiek zawsze wiąże się to z negatywnym wpływem na środowisko. Jeśli już - to opryski wiosną, z powtórna aplikacją pod koniec maja. Metody mechaniczne bywają jedynymi dostępnymi w przypadku terenów objętych ochroną przyrody. Odpowiednio wczesne koszenie zapobiega wytworzeniu nasion

przez barszcz i rozprzestrzenianiu się - ale nie eliminuje rośliny ze środowiska. Poza tym wykoszony barszcz trzeba poddać utylizacji. Inną metodą jest zakładanie na baldachy osłon, zapobiegających wysypianiu się nasion, bądź ścinanie samych kwiatostanów. Ważne - cięcie należy wykonać we wczesnej fazie rozkwitu rośliny. Śmierć rośliny spowoduje przecinanie korzenia. Wystarczy ostrym szpadłem przeciąć szyjkę korzeniową, ale zabieg należy powtórzyć 2-3 razy na rok (wczesna wiosna, później w połowie lata). Głębokość cięcia to min. 10 cm od powierzchni ziemi. Sprawdzamy skuteczność przez kilka sezonów. W przypadku młodych roślin dobrze się sprawdzi wykopywanie roślin wraz z korzeniami, ale z dorosłymi osobnikami wykopywanie się nie sprawdzi, bo wokół jest mnóstwo nowych, rozsianych sadzonek. W takim przypadku należy rozważyć wymianę wierzchniej warstwy ziemi (ok. 10 cm), którą następnie trzeba zniszczyć. Nie wolno spalać w niekontrolowanych warunkach ani kompostować ściętych bądź wyrwanych barszczy. Z uwagi na toksyny trzeba je utylizować jako odpad niebezpieczny. Czasem większe stanowiska przykrywa się, ograniczając roślinom dostęp do światła za pomocą warstwy ziemi urodzajnej, geowłókniny bądź czarnej folii.

(mat)

Pochodzi z krajów śródziemnomorskich. Dziś jest rośliną popularną w całej prawie Europie, a nawet Ameryce i północnej Afryce.

Tymianek rośnie w niewielkich krzewinkach, wysokich do 30 centymetrów. W ogrodzie najlepiej mu w miejscach słonecznych i ciepłych, wzbogaconych o nawóz organiczny. Źle znosi skrajne warunki glebowe, czyli zbyt suche lub podmokłe miejsca. Tymianek wysiewa się od kwietnia do maja. Podczas uprawy, jeśli mamy długi bezdeszczowy czas, warto podlewać. Na zimę z kolei dobrze zrobi roślinie okrycie, choćby słomą.

W celach leczniczych i w kuchni jako przyprawę suszoną stosuje się szczytowe części pędów. W pierwszym roku uprawy tymianku ścina się roślinę do suszenia tylko raz, w momencie, kiedy zaczyna kwitnąć. W następnych latach można już to czynić dwukrotnie. Suszyć

należy w przewiewnych, zacienionych miejscach.

Tymianku w kuchni używa się przede wszystkim do potraw tłustych i do mięs. Ułatwia bowiem trawienie tłuszczu.

Tymianek ma działanie wykrztuśne, przeciwbakteryjne, ułatwia trawienie. Napary z tymianku stosowane są do płukania jamy ustnej i gardła ze względu na właściwości odkażające i przeciwzapalne. Chętnie po to zioło sięgamy, kiedy boli nas gardło czy mamy suchy kaszel. Herbata z tymianku polecana jest także w stanach

zapalnych przewodu pokarmowego. Inhalacje z tymianku łagodzą objawy grypy z katarą i kaszlem. Niektórzy wybierają wówczas nawet opcję... kąpiele z ziołem tymianku.

Herbatę z tymianku przygotować należy w proporcjach: 2 łyżeczki suszonej rośliny na 1 filiżankę wrzącej wody. Parzyć 10 minut, wystudzić. Można posłodzić miodem (przy kaszlu). Do inhalacji stosujemy inne proporcje: 2 łyżki tymianku i dwa, trzy litry wrzątku.

MPP

## Zioła w ogrodzie Tymianek

M. POTOCZAK-PEŁCZYŃSKA



## Ogród w sierpniu

Jeśli chcemy, aby w następnym sezonie ogród pięknie wyglądał, właśnie teraz trzeba wykonać pewne prace pielęgnacyjne.

Sierpień to czas na rozmnażanie i sadzenie bylin kwitnących wiosną i wczesnym latem. Rozmnażamy więc (poprzez sadzonki pędowe) barwinki pospolite, bluszcze, floksy, goździki brodate, rojniki czy naparstnice. Przez cały sierpień dzielimy i rozsadzamy rozrośnięte kępy. Nadają się do tego tylko kilkuletnie karpy, na których jest dużo pąków. Kosańce kłaczowe - bródkowy i niski - dzielimy co trzy lata, ale jeśli źle kwitną, to częściej.

W drugiej połowie sierpnia możemy też sadzić drzewa iglaste i zimozielone krzewy liściaste. Po posadzeniu przez kilka dni należy je obficie je podlewać i ochraniać przed ostrym słońcem za pomocą juty, agrowłókniny bądź grubego papieru. Rozmnażamy wrzosy przez sadzonki pędowe (przygotowane podobnie, jak sadzonki bylin). W sierpniu przycinamy żywopłoty z roślin liściastych. Pobieramy też i ukorzeniamy sadzonki krzewów wiecznie zielonych, berberysów itp.

Podczas całego miesiąca możemy sadzić rozsady roślin dwuletnich: bratków, niezapominajek, malw, dzwonków ogrodowych, stokrotek; w pierwszej połowie - zimowity, które zakwitną już jesienią, oraz lilie białe i nankinowe, przebieśnięgi i krokusy, które ozdobią ogród w przyszłym sezonie, a pod koniec sierpnia - narcyzy i szachownice (cesarską i kostkową). W sierpniu dzielimy i sadzimy bulwy zimowitów. Bulwy umieszczamy na głębokości około 15 cm, w odstępach 20-25 cm. Rośliny powinny zakwitnąć miesiąc po posadzeniu. Wykopujemy cebule czosnków ozdobnych, lilii oraz iksji. Jeśli lato jest deszczowe, wykopujemy także karpy pustynników, ponieważ podczas letniego spoczynku źle znoszą nadmiar wilgoci (robimy to na początku sierpnia). Karpy podsuszamy w temperaturze około 20 st.C i przechowujemy w suchym, przewiewnym miejscu, w temperaturze nie wyższej niż 17 st.C.

Dbamy o winorośle. Owocujące pędy należy przywiązać do podpór. Pod koniec sierpnia usuwamy część liści zacięających dojrzewające winogrona. Przycinamy też część tegorocznych pędów. Dzięki tym zabiegom więcej słońca będzie dochodziło do owoców.

Zbieramy nasiona roślin jedno- i dwuletnich. Torebki nasienne zrywamy zazwyczaj wtedy, gdy pękają. Możemy też zrobić to wcześniej, ale tylko wtedy, gdy torebki są dojrzałe i suche. Suche nasiona przechowujemy w chłodnych i przewiewnych pomieszczeniach, najlepiej w papierowych torebkach.

Podobnie jak w ubiegłych miesiącach, rośliny na tarasach i balkonach regularnie podlewamy (podczas upałów nawet codziennie), zasilamy nawozami (jeśli nie zastosowaliśmy wcześniej nawozów o spowolnionym

działaniu), najlepiej specjalnymi mieszankami w formie płynnej, obrywamy przekwitłe kwiaty. Rośliny, które przekwitły i przestały być dekoracyjne, zastępujemy nowymi (np. karłowatymi daliami i chryzantemami), które będą zdobić balkon lub taras aż do jesieni.

Regularnie obracamy wiszące kosze, aby rosące w nich rośliny rozwijały się równomiernie. Podczas upałów dobrze przeniesić pojemniki z roślinami do zacienionej części ogrodu. Z niektórych roślin (pelargonii i fuksji czy werben) możemy przygotować sadzonki na następny rok - ścinamy wierzchołki pędów 6-8 cm długości, umieszczamy je w skrzynce z wilgotnym podłożem i często zraszamy. Ukorzenione rośliny sadzimy do doniczek pojedynczo i obrywamy im wierzchołki, aby się rozkrzewiły. Jesienią wstawiamy je do jasnego pomieszczenia i tam przechowujemy do wiosny.

Jeśli we wrześniu planujemy sadzić rośliny cebulowe, należy w sierpniu przygotować glebę: odchwaścić, przekopać grządki i dodać rozłożonego kompostu - rośliny cebulowe najlepiej rosną w żyznej i pulchnej ziemi. Do gleb ciężkich i zbitych możemy dodać piasku lub odkwaszonego torfu.

Na pryzmie kompostowej gromadzimy resztki organiczne z gospodarstwa domowego, skoszoną trawę, a także glony wyłowione ze stawu. Pamiętajmy, że pryzma kompostowa musi być stale wilgotna, ale nie zalana wodą.

W sierpniu natleniamy wodę w oczku wodnym. Uzupełniamy straty parowania - robimy to w kilku etapach, aby nie obniżyć gwałtownie temperatury w zbiorniku. W oczkach, w których glony nadmiernie się rozmnożyły, najlepiej zainstalować filtr. Nie zapominajmy o regularnym czyszczeniu wkładów filtrujących.

Koniec sierpnia jest doskonałym momentem na sadzenie piwonii. Również przesadzanie tych roślin w tym okresie nie wpływa ujemnie na kwitnienie w następnym roku, a rośliny zdążą się dobrze zakorzenić w nowym miejscu przed nastaniem zimy. Pamiętajmy, aby rośliny te odmłodzić i zmienić im miejsce po 5-6 latach przebywania na tym samym stanowisku.

Do połowy sierpnia po raz ostatni nawozimy wszystkie rośliny nawozami letnimi.

(ep)



Wspomnienie o Mikołaju Nakonecznym (1943-2015)

# Nauczyciel matematyki z zamiłowania, pasji i powołania

*„Gdy nie zostanie po mnie nic,  
Oprócz pożółkłych fotografii,  
Przywita mnie błękitny świt  
W miejscu, co nie ma go na mapie...”*

Tyle jest w każdym poznaniu nauki, ile jest w nim matematyki. To słowa niemieckiego filozofa Oświecenia, Immanuela Kanta, który kochał matematykę, tak samo, jak nasz tato - mówi Krzysztof Nakoneczny. - Cytowane słowa Kanta zdobyły ścianę Jego klasy. Przez większość swego życia, dokładnie 32 lata, tato uczył matematyki w Liceum Ekonomicznym i w Technikum Hotelarskim w Jeleniej Górze. Był szczęśliwym - robił to, co lubił i kochał. Dla niego zawód nauczyciela był pasją i wyzwaniem. W prosty sposób potrafił wytłumaczyć każde twierdzenie i dowody.

- Dwa tygodnie przed śmiercią umawiałam się z Nim na obchody 70-lecia Zespołu

Szkół Ekonomiczno - Turystycznych, mieliśmy się spotkać na imprezie plenerowej. Zналиśmy się od 1992 roku. Mikołaja zapamiętam jako doświadczonego, wymagającego nauczyciela matematyki, który budził respekt i szacunek. Swoje powołanie realizował w sposób bardzo indywidualny, a jednocześnie niezwykle profesjonalny. Posiadał niesamowitą pamięć, wiedzę i światły umysł. Zawsze pełen energii i entuzjazmu, pogody ducha i ciepła dla innych. Dobry i wrażliwy kolega - wspomina sekretarz ZSE-T Sylwia Gac - Sufleta.

- Miałam szczęście poznać Mikołaja Nakonecznego w 1996 roku, kiedy znalazłam zatrudnienie w „Ekonomie”. Razem pracowaliśmy do czasu Jego przejścia na emeryturę w 2002 roku - przypomina nauczyciel hotelarstwa Barbara Cymańska-Garbowska. - Jako starszy stażem kolega wspierał mnie dobrym słowem, podtrzymywał na duchu. Dawał rady i wskazówki, jak zachować odpowiednią dyscyplinę uczniów na zajęciach lekcyjnych. Doskonale realizował powierzone zadania dydaktyczne. Z pasją wyjaśniał uczniom tajniki matematyki. Do każdego z nich potrafił dotrzeć z wiedzą i konsekwentnie ją egzekwował. Nie tolerował obłudy, szanował szczerość. Kiedy wiosną spotkałam Mikołaja przed szkołą, nie sądziłam, że będzie to nasza ostatnia rozmowa. Umawialiśmy się na jubileuszowe świętowanie i na dłuższą pogawędkę.

- Był nauczycielem starej daty - szkoła to szkoła, nauczyciel to nauczyciel, uczeń to uczeń - wspomina wieloletni wicedyrektor ZSE-T Danuta Pajakiewicz. - Mikołaj uczył i wymagał. Dla jednych był postrachem, inni Go lubili, jeszcze inni docenili, gdy na studiach z „matką” nie mieli problemów. Mikołaj lubił dyscyplinę i porządek. Przed klasą, w klasie, na zajęciach. Na lekcjach cicho, wszystko przygotowane, na swoim miejscu. Chodził powoli, dostojnie, wy-

prostowany. Zawsze nienagannie ubrany, w szkole garnitur, żadnych dżinsów, swetrów. Na uroczystościach ubiór jak spod igły. Na lekcjach nie tolerował dziewczyn w miniówkach, umalowanych, z dużymi dekolantami. Dziewczyny zbyt nowoczesnych, w wyzywających kreacjach i w zachowaniu. Zbyt awangardowe w ubiorze koleżanki nauczycielki również nie miały lekko. Mikołaj potrafił wprost zapytać „A co, materiału na dłuższą spódnicę zabrakło?” Był grzeczny i kulturalny, nie kłął, nie złorzeczył, choć potrafił lekko złośliwie przygadać. Bardzo inteligentny i bystry, wszystko widział, w lot odczytywał intencje rozmówcy, czasem nie trzeba było kończyć zdania. Dla tych, których lubił czy szanował, był ciepłym, pomocnym, niezawodnym Kolegą.

- Pana Profesora (taki tytuł przynależał nauczycielom szkół średnich) Mikołaja Nakonecznego poznałam jako uczennica Technikum Ekonomicznego, które ukończyłam w 1982 roku. Był moim nauczycielem matematyki przez dwa lata, przygotowywał moją klasę do matury - wspomina dyrektor ZSE-T Joanna Marczeńska. - Podczas lekcji Profesor oczekiwał od nas, 40-osobowej grupy dziewcząt całkowitej koncentracji i zaangażowania. Końcowy efekt naszych wspólnych zmagani - bardzo dobrze zdana matura. Po wielu latach spotkałam pana Nakonecznego w naszej szkole podczas imprez, w których uczestniczył jako emeryt. I muszę przyznać, że mój respekt w stosunku do Niego pozostał. Byliśmy na wspólnej z emerytami wycieczce do Pragi, gdzie wielokrotnie rozmawialiśmy o sprawach zupełnie nieszkolnych. Był bardzo miły i wesoły. W trakcie zwiedzania czeskiej stolicy poprowadził mnie trasą najatrakcyjniejszych banków i kantorów. Wiem od znajomych celników, że pana Mikołaja znali jako „stałego” turystę do Pragi. Często tam podróżował w różnych, nie tylko turystycznych celach. Nigdy jednak nie mieli Mu nic do zarzucenia.



Mikołaj Nakoneczny urodził się w Iwanówce, powiat Trembowla, w zachodniej Ukrainie. Rodzice, Janina i Michał, prowadzili gospodarstwo rolne. W 1945 roku rodzina Nakonecznych przyjechała na Ziemię Odzyskaną. W latach 1956-1960 Mikołaj uczęszczał do LO w Jeleniej Górze. Potem pięć lat studiował w Wyższej Szkole Pedagogicznej w Opolu. Dzięki ambicji i determinacji, na wydziale matematyczno-fizycznym uzyskał tytuł magistra matematyki. Fundowane stypendium spłacał nauczycielską pracą w szkole w Wojcieszowie (do końca roku szkolnego 1969/1970). Potem jako matematyk został przyjęty do jeleniogórskiego Technikum Ekonomicznego (obecnie ZSE-T).

- Tato pochodził z biednej rodziny, przez całe swoje życie ciężko pracował, wiele wymagał od innych, ale przede wszystkim od siebie - mówi najstarszy syn, Rafał Nakoneczny. - Tato miał ścisły umysł. Liczył w pamięci to, co większość z nas sprawia kłopot nawet na papierze. Był wytrawnym szachistą.

Najmłodszy syn Łukasz podkreśla, że jedną z wielu pasji taty było zamiłowanie do ziemi, które wyniósł z domu rodzinnego. Balkon mieszkania przy ulicy Kiepur co roku zdobyły donice pełne kwitnących pelargonii. Sporo czasu spędzał na działce przy ulicy

Ogińskiego w pobliżu szpitala. Dopieszczał każdą grządkę. Działka to był azyl. Budował altankę, powtarzał, że kiedyś przeniesie się do niej na stałe. Tego już nigdy nie robi.

- Dla nas, dzieci, tato był drogowskazem, zawsze powtarzał, że w życiu ważne są zasady - dodaje Krzysztof Nakoneczny. - Nie liczy się blichtr i wrażenie, lecz sumienna i rzetelna praca. Cokolwiek robi się w życiu, należy robić dobrze. Taki był nasz tato. Konsekwentny i wierny zasadom.

- Zapamiętałam tatę jako człowieka czynu, ciągle czymś zajętego: pracą w szkole, przesadzaniem kwiatów w domu, majsterkowaniem, działką - wspomina córka Magdalena Nakoneczna. - Był osobą przedsiębiorczą i zaradną, o oryginalnym poczuciu humoru. Osobą stanowczą, surową w odbiorze, w głębi duszy troszkę nieporadną w okazywaniu uczuć. Bardziej okazywał je czynem niż słowami. Tato bardzo kochał czwórkę swoich dzieci, wnuka Michała, wnuczki Julię, Klarę i najmłodszą pociechę Łukasza - Zosię. Odszedł od nas niespodziewanie 20 maja. Ten i kolejne dni były dla nas bardzo trudne. Wsparło nas wiele osób, w tym nauczyciele z ZSE-T i setki Jego uczniów. Wszystkim bardzo dziękujemy.

Henryk Stobiecki

## Zakład Usług Pogrzebowych „ANUBIS”

Jelenia Góra,  
ul. Wiejska 4b  
ul. Jagiellońska  
(wjazd od ul. Sobieszcowskiej)  
tel. 075 752 25 82  
kom. 0601 74 84 41

## Całodobowy Zakład Usług Pogrzebowych „SIMS”

ul. Elsnera 8  
vis a vis  
Szpitala Wojewódzkiego  
w Jeleniej Górze  
tel. 075/76 45 665  
0605 666 855

## KREMATORIUM Koroner Jelenia Góra

Jelenia Góra,  
ul. Strumykowa 2F  
czynne całodobowo  
tel. 605 666 850

## Całodobowy Zakład Usług Pogrzebowych „HERA”

Jelenia Góra,  
ul. Wolności 293.  
Tel. 75/75 582 16,  
kom 601 594 123

## Całodobowy Zakład Usług Pogrzebowych „WISSEN”

Jelenia Góra, ul. Piłsudskiego 39  
Kowary, ul. 1 Maja 9  
tel. 75 75 258 97  
kom. 502 34 10 50

REKLAMA I PROMOCJA

**KREMATORIUM**  
ul. Strumykowa 2 F  
58-500 Jelenia Góra  
tel./fax 75 75 92 922  
tel. kom. 605 666 850  
www.koronerjg.pl

**czynne CAŁODOBOWO!!!**

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**

**Dom Pogrzebowy**  
ul. Strumykowa 2f  
Jelenia Góra

**Zakład Pogrzebowy**  
ul. Elsnera 8  
Jelenia Góra

**www.pogrzeby-sims.pl**  
tel./fax: 75 76 45 665 kom. 603 789 245 kom. 605 666 855

**ANUBIS**  
Rok założenia 1991  
Kompleksowe całodobowe usługi pogrzebowe

**USŁUGA POGRZEBOWA**  
od 2000 zł \*

**całodobowo tel. 601 748 441**

- załatwianie wszelkich formalności w domu klienta  
- transport zmarłych w kraju i za granicą

Jelenia Góra - Zabobrze ul. Wiejska 4b  
J.G. Cieplice - Dom Pogrzebowy ul. Sobieszcowska  
www.anubis-pogrzeby.pl

(\*cena nie zawiera opłat cementarnych oraz komunalnych)

Zapraszamy Czytelników do wspominania swoich bliskich, tel.: 75 64 244 20

**Zarząd Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej**  
zawiadamia członków oczekujących na mieszkania, że posiada do zbycia lokale mieszkalne z „ruchu ludności”:

1. **Różyckiego 25 m. 73**, powierzchnia użytkowa 24,40 m kw., jeden pokój, przedpokój - aneks kuchenny, łazienka z wc, III + ~ piętro w budynku pięciokondygnacyjnym, piwnica 1,80 m kw.,  
Cena: 41 900 zł
2. **Różyckiego 15 m. 16**, powierzchnia użytkowa 26,10 m kw., jeden pokój, kuchnia, łazienka z wc, przedpokój III piętro w budynku pięciokondygnacyjnym, piwnica 3,10 m kw.,  
Cena: 44 800 zł.
3. **Traugutta 10 m. 5**, powierzchnia użytkowa 49,40 m kw., dwa pokoje, kuchnia, łazienka z wc, przedpokój I piętro w budynku trzykondygnacyjnym, piwnica 9,60 m kw.  
Cena: 127 400 zł

Mieszkania można obejrzeć zgłaszając się w Administracji ul. Różyckiego 19, tel. 75 76 74 835.

Warunkiem zawarcia umowy ustanowienia i przeniesienia odrębnej własności lokalu jest wpłata ceny za lokal w terminie 30 dni od dnia powiadomienia przez Spółdzielnię o przyjęciu oferty.

Koszty zawarcia aktu notarialnego i pozostałe koszty związane z przeniesieniem odrębnej własności lokalu pokrywa w całości członek Spółdzielni.

**Zainteresowani członkowie oczekujący** proszeni są o **składanie pisemnej oferty** o zawarcie umowy o ustanowienie i przeniesienie odrębnej własności lokalu w sekretariacie Spółdzielni przy ul. Różyckiego 19 - pokój nr 220, II piętro - **w terminie do dnia 18.08.2015 r., telefon 75 75 43 293.**

W przypadku większej liczby chętnych o zakwalifikowaniu zadecyduje numer umowy „w sprawie określenia kolejności przydziału mieszkania spółdzielczego”.

W przypadku braku ofert od członków oczekujących  
**Zarząd Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej**  
**ogłasza przetarg nieograniczony** dla osób fizycznych na zawarcie umowy o ustanowienie przeniesienie odrębnej własności lokali:

1. **Różyckiego 25 m. 73**, powierzchnia użytkowa 24,40 m kw., jeden pokój, przedpokój - aneks kuchenny, łazienka z wc, III + ~ piętro w budynku pięciokondygnacyjnym, piwnica 1,80 m kw.,  
Cena: 41 900 zł, wadium: 4 190 zł
2. **Różyckiego 15 m. 16**, powierzchnia użytkowa 26,10 m kw., jeden pokój, kuchnia, łazienka z wc, przedpokój III piętro w budynku pięciokondygnacyjnym, piwnica 3,10 m kw.,  
Cena: 44 800 zł, wadium: 4 480 zł
3. **Traugutta 10 m. 5**, powierzchnia użytkowa 49,40 m kw., dwa pokoje, kuchnia, łazienka z wc, przedpokój I piętro w budynku trzykondygnacyjnym, piwnica 9,60 m kw.  
Cena: 127 400 zł, wadium: 12 740 zł

Mieszkania można obejrzeć zgłaszając się w Administracji ul. Różyckiego 19, tel. 75 76 74 835.

**Przetarg odbędzie się 20.08.2015 r.** w sali nr 225, II piętro w siedzibie Spółdzielni przy ul. Różyckiego 19 w Jeleniej Górze.

Godzina 10<sup>00</sup> - Różyckiego 25 m. 73

Godzina 11<sup>00</sup> - Różyckiego 15 m. 16

Godzina 12<sup>00</sup> - Traugutta 10 m. 5

Różnicę pomiędzy ceną nabycia a wadium osoba wygrywająca przetarg jest obowiązana wpłacić przed zawarciem aktu notarialnego nie później niż w terminie 14 dni po przetargu.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie wadium. Wadium należy wpłacić najpóźniej w dniu przetargu, lecz nie później niż na 30 minut przed wyznaczoną godziną przetargu, **w kasie** Spółdzielni przy ul. Różyckiego 19 czynnej od poniedziałku do piątku **w godz. 8<sup>00</sup>- 14<sup>30</sup>.**

Wadium przepada w wyniku jednostronnego odstąpienia od umowy przez wygrywającego przetarg.

Regulamin przetargu do wglądu w biurze Spółdzielni - pokój nr 111.

Wpłacenie wadium oznacza akceptację regulaminu przetargu.

Koszty zawarcia aktu notarialnego i pozostałe koszty związane z przeniesieniem odrębnej własności lokalu pokrywa w całości Nabywca.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Zapraszamy do wzięcia udziału w przetargu.

**TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Jeleniej Górze**  
**ogłasza nieograniczony przetarg pisemny**  
**na sprzedaż nieruchomości zabudowanych położonych**  
**w Nowogrodźcu przy ul. Lubańskiej 40b po byłym**  
**Pogotowiu Energetycznym**



Przedmiotem przetargu jest zbycie:

1. prawa własności lokalu użytkowego o powierzchni użytkowej 61,00 m kw. wraz z udziałem w wysokości 380/1000 w prawie wieczystego użytkowania zabudowanej nieruchomości gruntowej oznaczonej geodezyjnie jako działka nr 406/7 o powierzchni 307 m kw., obręb 4, Nowogrodziec-miasto, powiat bolesławiecki, województwo dolnośląskie (księga wieczysta KW nr JG1B/00035742/7 prowadzona przez Sąd Rejonowy w Bolesławcu);
2. prawa własności budynku garażowo-gospodarczego o powierzchni użytkowej 78,30 m kw. wraz z prawem wieczystego użytkowania zabudowanej nieruchomości gruntowej oznaczonej geodezyjnie jako działka nr 406/8 o powierzchni 504 m kw., obręb 4, Nowogrodziec-miasto, powiat bolesławiecki, województwo dolnośląskie (księga wieczysta KW nr JG1B/00016002/9 prowadzona przez Sąd Rejonowy w Bolesławcu).

**Łączna cena wywoławcza za nieruchomości opisane powyżej wynosi 110 350,00 złotych netto**  
**(sto dziesięć tysięcy trzysta pięćdziesiąt złotych).**



Oferty należy składać do dnia 10.09.2015 r. do godz. 11:00 w kancelarii Spółki mieszczącej się przy ul. Bogusławskiego 32 w Jeleniej Górze.  
**Warunki przetargu wraz z pełną informacją dotyczącą przedmiotu przetargu zostały opublikowane na stronie internetowej [www.tauron-nieruchomosci.pl](http://www.tauron-nieruchomosci.pl)**

TAURON Dystrybucja S.A.  
ul. Jasnogórska 11, 31-358 Kraków  
TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Jeleniej Górze  
ul. Bogusławskiego 32, 58-500 Jelenia Góra  
tel. +48 75 889 12 03

[www.tauron-dystrybucja.pl](http://www.tauron-dystrybucja.pl)

**MZK sp. z o.o. w Jeleniej Górze**  
ul. Wolności 145, 58-500 Jelenia Góra

**wynajmie działającą ręczną myjnię**  
**samochodów osobowych**

**Termin składania ofert wstępnych:**  
**18.08.2015 r. godz. 12:00**

**Więcej informacji na stronie internetowej Spółki**  
**[www.mzk.jgora.pl](http://www.mzk.jgora.pl)**

**Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze**  
**Mariusz Kopeć**  
**OBWIESZCZENIE O DRUGIEJ LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze **Mariusz Kopeć** mający Kancelarię w Jeleniej Górze przy ul. Sudeckiej 26, na zasadzie art. 953 § 1 Kpc w związku z art. 955 Kpc. ogłasza

**DRUGĄ LICYTACJĘ**

nieruchomości gruntowej zabudowanej, działka nr 303, położonej w Karpaczu przy ul. Chopina 41, dla której Sąd Rejonowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Jeleniej Górze prowadzi księgę wieczystą nr JG1J/00021253/9.

Licytacja odbędzie się w dniu  
**25 września 2015 r. o godz. 8:20**  
w sali nr 124 w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze przy ul. Mickiewicza 21.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę **471 000,00 zł**.  
Cena wywołania nieruchomości wynosi: 2/3 wartości oszacowania, tj. kwotę **314 000,00 zł**.  
Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojm w kwocie **47 100,00 zł**, najpóźniej w dniu poprzedzającym przetarg.  
Rękojm należy złożyć w gotówce lub na konto, tj.

**BGŻ S.A. Jelenia Góra nr 08 2030 0045 1110 0000 0082 8050**

albo książeczce oszczędnościowej Banków upoważnionych według prawa bankowego, zaopatrzone w upoważnienie właściciela książeczki do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia Sądu o utracie rękojm. Nieruchomość można oglądać na dwa tygodnie przed dniem licytacji, w tych też dniach można przeglądać operat szacunkowy nieruchomości znajdujący się w Kancelarii Komornika w aktach sprawy. Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzeniu na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem przetargu nie złożą dowodu, iż wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub przedmiotów razem z nią zajętych do egzekucji i uzyskały w tym zakresie orzeczenie wstrzymujące egzekucję. Użytkowanie, służebności i prawa dożywotnika, jeżeli nie są ujawnione w księdze wieczystej lub przez złożenie dokumentu do zbioru dokumentów i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na 3 dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględnione w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

[www.dawno.eu](http://www.dawno.eu)

### Burmistrz Miasta Kowary

informuje, że stosownie do art. 35 Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami, (tekst jednolity Dz. U. z 2014 r., poz. 518 ze zm.), w siedzibie Urzędu Miejskiego w Kowarach przy ul. 1 Maja nr 1a na okres 21 dni, został wywieszony wykaz nieruchomości stanowiący załącznik nr 1 do Zarządzenia Nr 87/2015 z dnia 06.08.2015 r. Burmistrza Miasta Kowary w sprawie ogłoszenia **wykazu nieruchomości przeznaczonych do oddania w dzierżawę i użyczenie.**

### INFORMACJA

#### Burmistrz Miasta i Gminy Wleń

informuje, że w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Wleń przy Placu Bohaterów Nysy 7

**został wywieszony wykaz nieruchomości**  
**przeznaczonych do zamiany i sprzedaży**

**Zarządzenie Nr 0050.65.2015 r. z dnia 3.08.2015 r.**

**Zarządzenie Nr 0050.66.2015 r. z dnia 3.08.2015 r.**

**... pół Dolnego Śląska**  
**dowie się o Tobie**

Reklama w:

„Nowinach Jeleniogórskich” i legnickim „Tygodniku Regionalnym Konkrety”

**nowiny**  
jeleniogorskie

**Konkrety**  
TYGODNIK REGIONALNY

**szczegóły**

**75 64 24 480, 75 75 247 81**

**PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY**

ogłoszeniem nr 120/2015 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż lokali mieszkalnych położonych w Jeleniej Górze wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste bądź ze sprzedażą udziałów w gruncie związanych z tymi lokalami.

**1. UL. CIEPLICKA 29**

Lokal mieszkalny nr 12 o ogólnej powierzchni 51,20 m kw., składa się z przed-pokoju, w.c., kuchni, jednego pokoju i sieni o powierzchni użytkowej 34,90 m kw. oraz pomieszczenia przynależnego tj. piwnicy o powierzchni 16,30 m kw., położony w suterenie budynku. Udział w elementach wspólnych budynku i prawie użytkowania wieczystego gruntu - 566/10.1000 części. Działki nr: 136/14 i 136/19 o łącznej powierzchni 0.0818 ha, obręb Cieplice IV, AM-3, KW JG1J/00063712/1. Grunt oddaje się w użytkowanie wieczyste do dnia 27.01.2103 r.

**Podstawowe przeznaczenie nieruchomości:** przeznaczenie podstawowe ustalono: tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej i tereny usług.

**Cena wywoławcza nieruchomości: 25.100,00 zł: Wadium: 2.500,00 zł.**

**2. UL. WOLNOŚCI 190**

Lokal mieszkalny nr 3 o ogólnej powierzchni 16,49 m kw., składa się z dwóch pokoi i kuchni o powierzchni użytkowej 13,85 m kw. oraz pomieszczenia przynależnego tj. pomieszczenia gospodarczego o powierzchni 2,64 m kw., położony na poddaszu budynku. W.c. lokalu suche znajduje się na podwórku w częściach wspólnych nieruchomości. Udział w elementach wspólnych budynku i prawie użytkowania wieczystego gruntu - 20,67 proc. Działka nr 98/2 o powierzchni 0.1123 ha, obręb Cieplice VI, AM-2, KW JG1J/00070433/3. Grunt oddaje się w użytkowanie wieczyste do dnia 20.03.2106 r.

**Podstawowe przeznaczenie nieruchomości:** przeznaczenie podstawowe ustalono: tereny zabudowy mieszkaniowej i tereny zabudowy usługowej.

**Cena wywoławcza nieruchomości: 17.100,00 zł: Wadium: 1.700,00 zł.**

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S.A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97116022020000000060115681 z oznaczeniem nieruchomości - **najpóźniej do dnia 4 września 2015 r.**

Przetarg odbędzie się w dniu 9 września 2015 roku o godz. 10<sup>00</sup> w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Ogłoszenie Nr 120/2015 Prezydenta Miasta z dnia 30 lipca 2015 roku wywieszone jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl)

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro pokoju nr 111 lub telefonicznie pod numerami: 75/75-46-228, 75/75-46-304 lub na stronie internetowej [www.nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://www.nieruchomosci.jeleniagora.pl)

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

**OBWIESZCZENIE**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Jerzy Wydro, 58-500 Jelenia Góra, ul. Grottgera 15/2, tel. (75) 764 60 50, zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 983 kpc, że w dniu

**18 września 2015 r. o godz. 8:45**

w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze przy ul. Adama Mickiewicza 21, w sali nr 124, odbędzie się

**DRUGA LICYTACJA NIERUCHOMOŚCI**

Przedmiotem licytacji jest nieruchomość gruntowa niezabudowana o powierzchni 1 040 m kw., działka nr 115/9, AM-1, obr. 0007, Sosnówka, jednostka ewidencyjna 020609\_2 Podgórzyn, powiat jeleniogórski, objęta księgą wieczystą w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze nr JG1J/00079950/6. Właścicielem tej nieruchomości jest dłużnik Danuta Felicka. Zgodnie z zaświadczeniem Urzędu Gminy Podgórzyn z dnia 18.03.2013 roku, działka 115/9, obręb geodezyjny Sosnówka leży w obszarze, dla którego brak jest obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. W aktualnym opracowaniu planistycznym - „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Podgórzyn”, uchwalonego Uchwałą nr LII/417/2002 z późn. zm. ww. działka znajduje się w obszarze funkcjonalnym: „obszary zabudowane zainwestowane z przewagą: zabudowy mieszkaniowej i usług o symbolu MU”.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę **64 000,00 zł.**

Cena wywołania wynosi 2/3 wartości oszacowania, tj. kwotę **42 666,70 zł.**

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć **rękojmię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości, tj. 6 400,00 zł najpóźniej w dniu poprzedzającym przetarg** w gotówce lub na rachunek bankowy komornika w PKO BP S.A. O. Jelenia Góra nr 27 1020 2124 0000 8102 0075 4069.

Przez złożenie rękojmi na rachunek bankowy rozumie się jej wpływ na rachunek komornika.

**Szczegółowych informacji udziela komornik pod numerem tel. (75) 764 60 50.**



**ul. Okrzei 8, Jelenia Góra**  
tel. 75-75-234-91, tel./fax 75-64-23-250  
e-mail: [ekotechjg@interia.pl](mailto:ekotechjg@interia.pl)

**SERWIS 733 999 770**

**WYKONUJEMY:**

- KOMPLEKSOWE usługi hydrauliczne** w domu i w mieszkaniu,
- KOTŁOWNIE** w oparciu o:
  - kotły gazowe, kondensacyjne
  - kotły stałopalne: eko-groszek, miał
- PRZYŁĄCZA WODNE, KANALIZACYJNE, GAZOWE,**



**UZDROWICIEL z FILIPIN JUN LITAWEN**

JUN LITAWEN jest jednym z najlepszych filipińskich uzdrowicieli z wieloletnim doświadczeniem i praktyką uzdrawiania oraz dużymi osiągnięciami. Wieloletni członek Christian Spiritual Regeneration Movement i Stowarzyszenia Filipińskich Uzdrawicieli. Wywodzi się ze znanej rodziny uzdrowicieli na Filipinach. Jego nazwisko i moc uzdrawiania, znane są w całej Europie i Polsce. Niespotykane umiejętności, intuicja i skuteczność uzdrawiania a także dar przekazywania cudownej i pozytywnej energii zatrzymały u setek ludzi rozwój najcięższych chorób. Efektywność jego działania jest ogromna i pomocna przy rozmaitych chorobach w szerokim i nieograniczonym zakresie. Uzdrawiciel jest zdolny poprzez intensywną koncentrację wytworzyć ogromną energię eteryczną wokół swoich rąk, którą przekazuje choremu.



Jego moc uzdrawiania pomaga w leczeniu: chorób nowotworowych, wadach serca, chorobach oczu, nerwicach, deformacji kręgosłupa, miażdżycy, paraliżach, kamieniach nerkowych i żółciowych, chorobach prostaty, wrzodach żołądka i dwunastnicy guzach i cystach, chorobach kobiecych oraz innych schorzeniach. Jego moc oddziałuje na cały schorowany organizm, drażniąc kanały energetyczne.

*Przykładem skuteczności uzdrawiania jest:* Pan Józef z Wrocławia któremu po dwóch wizytach u uzdrowiciela ustąpiły bóle kręgosłupa i zakończył się problem z przerostem gruczołu prostaty. Pani Maria z Krakowa zapewnia, że dzięki wizytom u Uzdrawiciela pozbyła się mięśniaków na narządach rodnych co potwierdziły badania USG. Pan Andrzej z Gdańska po trzech wizytach u uzdrowiciela zdjęcia USG potwierdziło pozbycie się kamieni w woreczku i nerkach. Pani Janinie z Katowic po wizycie u uzdrowiciela wchłonął się guz piersi, który był przeznaczony do operacji.

**Dopóki pacjent wierzy w istnienie sił ponad ludzkich jest otwarty na działanie uzdrowicieli może zawsze osiągnąć pomoc.**

Zapisy i informacje od poniedziałku do soboty w godzinach od 8.00 do 13.00 i od 15.00 do 20.00

**JUN LITAWEN przyjmuje:**

**20 sierpnia - ZGORZELEC i BOLESŁAWIEC**  
**21 sierpnia - JELENIA GÓRA**  
**22 sierpnia - WAŁBRZYCH**  
**23 sierpnia - WROCŁAW**

 **784 609 208, 693 788 894**

Firma budowlana Skanska poszukuje  
**OPERATORA SPRZĘTU DROGOWO-BUDOWALNEGO**  
Miejsce pracy: Gryfów Śląski

**Oczekiwania:**

- Min. 6 miesięcy doświadczenia w robotach bitumicznych
  - Uprawnienia na min. 1 sprzęt drog.-bud.: układarka MMA, walec, rozkładarka, skraplarka.
- CV proszę przysyłać na adres: SKANSKA WMB Gryfów Śląski, ul. Lwówecka, 59-620 Gryfów Śląski z dopiskiem Operator SDB.**



*Polujemy na prawdę*

**www.nj24.pl**  
**nowiny**  
Jeleniogórskie

# PRZEPIĘKNIE POŁOŻONE OSIEDLE DOMÓW JEDNORODZINNYCH

W sprzedaży:

- DOMY
- MIESZKANIA
- DZIAŁKI BUDOWLANE

*Atrakcyjne ceny !*

- malownicze widoki
- dobra lokalizacja



Olszyna, ul. Mickiewicza

tel. 661 750 016

## BUDYNEK MIESZKALNY - niepowtarzalna lokalizacja

- 1500 m od centrum – z widokiem na Karkonosze i Kotlinę
- mieszkania od 28 m<sup>2</sup> do 110 m<sup>2</sup> (dwupoziomowe z antresolą)
- każde z mieszkań posiada balkon i komórkę lokatorską
- miejsca postojowe w garażu podziemnym
- winda przystosowana dla osób niepełnosprawnych
- energooszczędne i nowoczesne technologie
- możliwość indywidualnej aranżacji mieszkań



**"KSJ DEVELOPMENT Sp. z o.o. S.K."**  
Budownictwo mieszkaniowe

tel. 75 6469659

513 123 210

[www.ksjdevelopment.pl](http://www.ksjdevelopment.pl)

KSJ DEVELOPMENT Sp. z o.o.

Spółka Komandytowa

BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ

Jelenia Góra

ul. Kochanowskiego

– obok budowy

CENA – od  
**3500,00**  
(brutto)



# BIURO OGŁOSZEŃ

tel. 75/75-247-81; e-mail: bo@nj24.pl

## OGŁOSZENIA PRZYJMUJEMY DO CZWARTKU DO GODZ. 14.00

### LOKALE

**SPRZEDAM** nowe mieszkanie 3-pokojowe, 69 m kw., balkon, 255.000 zł. Tel. 509-963-753.

I1180-G

**ZABOBRZE** III zamienię kawalerkę 30 m kw., własnościowe, wysoki parter do wprowadzenia na 2 lub 3-pokojowe. Tel. 699-911-112.

I1201-G

**3-POKOJOWE** na Kiepurze za 169.000,- bez pośredników. Tel. 696-556-813.

I1237-G

**DO WYNAJĘCIA** pokoje jednoosobowe z osobnym wejściem z używalnością kuchni i łazienki. Tel. 663-441-038.

I1381-G

**DO WYNAJĘCIA** atrakcyjna kawalerka w Sobieszowie teren zamknięty+ miejsce parkingowe. Tel. 601-918-475; 75/76-10-403 po 18.00

I1475-G

**DO SPRZEDANIA** lub wynajęcia 5 lokali użytkowych w atrakcyjnym miejscu J.G od 40 do 160 m kw., 510-124-844.

I1507-G

**DO WYNAJĘCIA** pokoje, apartamenty z widokiem na Panoramę Sudecką- Kowary. Tel. 508-510-795.

I1520-G

**LOKAL** do wynajęcia. Tel. 664-307-857.

I1521-G

**SPRZEDAM** dwupokojowe mieszkanie- Piechowice, 603-925-484.

I1529-G

**SPRZEDAM** mieszkanie, 2-pokojowe, osiedle XX-Lecia, 45 m, blok z begły, ocieplony, do zamieszkania, z meblami, 114.000,- 508-55-34-18.

I1539-G

**POKOJE** do wynajęcia, 510-965-487.

I1570-G

**POSZUKUJĘ** do wynajęcia mieszkanie 2, 3-pokojowego z piecami lub c.o. etażowe w okolicy urzędu skarbowego do małej poczty. Tel. 881-966-788.

I1599-G

**DO WYNAJĘCIA** 2-pokojowe. Tel. 601-158-355.

I1605-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie 2-pokojowe, umeblowane, 694-364-423.

I1619-G

**2 pokoje** z internetem niepalącym studentkom wynajmę, 609-521-453.

I1623-G

**SPRZEDAM** mieszkanie 38 m kw. kawalerkę w centrum, po remoncie, 85.000,- do negocjacji, 793-024-869.

I1625-G

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka; 2-pokojowe, mieszkania pracownicze+ dyskoteka- Karpacz. Tel. 603-622-848.

I1647-G

**SPRZEDAM** kawalerkę Różyckiego. Tel. 695725874.

I1096-K

**WYNAJMĘ** lokal użytkowy, prestiżowa lokalizacja-ścisłe centrum, (windę, poczekalnia), pod działalność medyczną-lekarską, fizjoterapeuta, psychologa lub inne, możliwość wynajmu na godziny/ dni, cena od 150 zł. Tel. 535-512-538.

I1179-K

**DO SPRZEDANIA** 60-metrowe mieszkanie I piętro ul. A. Krajowej oraz lokal użytkowy o powierzchni 100,69 m, witryna wystawowa, parter, ul. Piłsudskiego Jelenia Góra. Informacje tel. 75/7646146.

I1302-K

**NAJTAŃSZE MIESZKANIA**  
BEZCZYNszowe  
1, 2, 3 - pokojowe  
i lokale usługowe w J.G.  
Sprzedaj bez pośredników  
Skuteczna pomoc w uzyskaniu kredytu!  
510-124-844

### NIERUCHOMOŚCI

**DZIAŁKI** budowlane i grunty koło Jeleniej Góry sprzedam. Atrakcyjne położenie, media, dogodny dojazd, www.gruntyidzialki.pl Tel. 695-725-857.

H2662-G

**ZARZĄDZANIE** Współnotami Mieszkaniowymi „popdoM”, 663-338-443.

H2698-G

**SPRZEDAM** ładny nowy dom do własnego wykończenia w Jeleniej Górze. Tel. 514-316-781.

I854-G

**ZARZĄDZANIE** nieruchomości, pośrednictwo, 693-957-884.

I1049-G

**SPRZEDAM** działkę 1000-1200 m kw. Jeżów/ Zabobrze (prywatnie, bez pośrednika) 80,00 pln metr do negocjacji, 600-035-874.

I1072-G

**SPRZEDAM** 1 hektar ziemi w Ściegnach w okolicach Wester City: Zenobiusz@comcast.net

I1315-G

**DZIAŁKĘ** oraz dom sprzedam Jagińskich. Tel. 511-622-679.

I1468-G

**NIERUCHOMOŚCI**  
**STĘPIEŃ**  
www.stepien.org.pl  
**Sprzedajemy Najwięcej Nieruchomości**  
**JESTEŚMY SKUTECZNI!!!**  
Jelenia Góra, Mostowa 6, tel/fax: 75 64 94 684  
**PRZYJMUJEMY NIERUCHOMOŚCI NA SPRZEDAŻ**

**SPRZEDAM** tanio ziemię 13.5 ha, tel. 505058665.

I1471-G

**HALA** 200 m, centrum, sprzedam, wynajmę, 601-750-910.

**HALA** 600 m do wynajęcia, 601-750-910.

I1566-G

**TANIA** działka 947 m- Wojciszów, ul. Słoneczna, woda, prąd przy działce, dojazd utwardzony. Cena do uzgodnienia, 40.000 zł. 512-117-757.

I1573-G

**SPRZEDAM** dwie działki budowlane po 1200 m kw. w Mysłakowicach z warunkami zabudowy, cena 50 zł/m. Tel. 502-435-097.

I1576-G

**MYŚLAKOWICE** 1/2 domu sprzedam. Osobne wejście i działka, pełne uzbrojenie, cena 300.000,- do negocjacji. Tel. 603-782-934.

I1581-G

**SZUKAM** w Karpaczu pensjonatu do dzierżawy lub zarządzania. Tel. 725-314-562.

I1612-G

**SPRZEDAM** działkę rolno- budowlaną 2 ha w okolicach Lubania, kontakt 502-102-342.

I1646-G

**SPRZEDAM** kawalerkę w Karpaczu, 83000 tel. 790-205-551.

I1227-K

**SPRZEDAM** działki budowlane w Mysłakowicach osiedle domków jednorodzinnych Tęcza. Media droga dojazdowa cena do uzgodnienia. Kontakt 793-092-091.

I1258-K

**SPRZEDAM** działkę 5 arów z murowaną altaną w Piechowicach. Tel. 883-546-356.

I1260-K

**SPRZEDAM** skrajny szereg Cieplice 791489563.

I1303-K

**SPRZEDAM** 1 hektar ziemi w Ściegnach w okolicach Wester City: Zenobiusz@comcast.net

I1315-G

**DZIAŁKĘ** oraz dom sprzedam Jagińskich. Tel. 511-622-679.

I1468-G

**Nowy dom**  
FIRMA BUDOWLANA  
WOJCIECH PIKORZ  
ROK ZAŁOŻENIA 1989  
Mysłakowice k. Jeleniej Góry  
NOWY BUDYNEK JEDNORODZINNY  
W ZABUDOWIE BLIŹNIACZEJ  
pow. 1 segmentu: 93,30m<sup>2</sup>  
- zamknięte osiedle 14 domków jednorodzinnych  
- wspólny widok na Karkonosze  
- pow. działki 1025 m<sup>2</sup>  
tel. 602 556 196; 695 556 196  
www.nowydom.jgora.pl nowydom@o2.pl

### MOTORYZACYJNE

**KUPIĘ** każde auto, 693-82-82-83.

H2605-G

**AUTOSKUP-** powypadkowe, cafe, 721-721-666.

H2620-G

**URZĘDOWA** kasacja pojazdów Jeżów Sudecki, Długa, 75/713-74-12; www.carbo.jgora.pl

H2967-G

**CZĘŚCI** samochodowe- tanio. Tel. 75/753-29-65.

I1035-G

**KUPIĘ** mały ekonomiczny samochód 786114757.

I1194-G

**KUPIĘ** każde auto zdecydowanie. Tel. 785-524-378.

**AUTO** złomowanie, auto skup.

I1488-G

**PRZYCZEPA** laweta- sprzedam 601-750-910.

I1567-G

**GARAŻ** w Jeleniej Górze przy Siemecie sprzedam- blaszak, 18 m. Tel. 502-246-161.

I1620-G

**AUTO** laweta, holowanie, 601-96-63-83.

I1624-G

**SKUP** aut. Płacę najlepiej! Kupię każde auto osobowe dostawcze ciężarowe motocykle, ciągniki rolnicze wszystkie od 1 do 50 tys. zł całe i uszkodzone legalnie umowa, najlepsze ceny na rynku gotówka w 20 min konkretnie 788345470; dawgoz@interia.pl

I1261-K

**AUTOTEST**  
MONTAŻ INSTALACJI  
GAZOWYCH  
MECHANIKA POJAZDOWA  
SERWIS KLIMATYZACJI  
AUTOALARMY, BLOKADY  
Jelenia Góra, ul. PL Wyszyńskiego 37a  
tel. 505 0700 55

**AUTO-SZYBY**  
HAKI HOLOWNICZE  
Wolności 26 za Biedronką, obok byłego Piusa  
tel. (75)712-20-89, 601-95-25-99

**GARAŻE BLASZANE**  
WZMOCNIONE  
KOJCE DLA PSÓW  
BRAMY GARAŻOWE  
PRODUCENT  
75/64-09-205, 509-038-426  
www.robstal.pl

### KUPNO

**KUPIĘ** każde auto, 693-82-82-83.

H2606-G

**KUPIĘ** każde auto, 510-52-29-68.

H2619-G

**KOLEKCJONER** kupi stare obrazy, figurki, i różne stare przedmioty. Tel. 692-382-933.

I1258-G

**KUPIĘ** każde auto zdecydowanie. Tel. 785-524-378.

**AUTO** złomowanie, auto skup.

I1489-G

**KUPIĘ** antyki, 695-702-259.

I1577-G

**SKUP** książek, płyt muzycznych, przedmiotów z PRL-u. Dojazd- gotówka. 509675586.

H2322-K

**KSIAŻKI** kupię, tel. 669-969-306.

I1265-K

### SPRZEDAŻ

**DREWNO** kominkowe, 512-170-233.

H3030-G

**DREWNO** kominkowe bukowe, sezonowane, 603-781-271.

H3135-G

**BUKOWE**, kominkowe, 506-070-359.

I8-G

**DREWNO** kominkowe i opałowe. Tel. 888-174-322.

I1137-G

**WYSOKOKALORYCZNY** czeski brykiet dębowo- bukowy, do kominków, pieców i c. o., jedna tona bryketu zastępuje 4- 5 mp drewna, 509-796-168; 730-546-118.

I1179-G

**DREWNO** kominkowe- sezonowane, różne wymiary, 601-799-452.

I1409-G

**WĘGIEL** czeski najtaniej, drewno opałowe. Tel. 727-235-168.

I1469-G

**WYPRZEDAŻ** zabytkowych mebli z prywatnej kolekcji. Ekspozaty sięgają aż XV wieku. Tel: 601750147.

I1591-G

**DĘBOWA** zabudowa baru, 6 sztuk hokery, zamrażarka 150 l, szafa, krzesła antyk, kino domowe, 604-410-290.

I1592-G

**DREWNO** kominkowe opałowe, 75/7125026.

I64-K

**KONKURENCYJNE POŻYCZKI POD ZASTAW ZŁOTA I SREBRA**  
**LOMBARD "Eko-Karat"**  
rok założenia 1998  
ul. Wolności 7  
(obok Filharmonii, I piętro)  
Tel. 75/64-31-436  
**SKUP I SPRZEDAŻ ZŁOTA I SREBRA**

**ZAKŁAD KAMIENIARSKI**  
Tanie nagrobki  
Ceny konkurencyjne  
JELENIA GÓRA - CZARNE  
ul. Malinowa 45  
(duży plac wystawowy)  
duża gama kolorów  
(kom. 508 209 654)

**NOWE MIESZKANIA !!!**  
GOTOWE DO ZAMIESZKANIA  
ul. Muzealna 3B w JELENIEJ GÓRZE  
**KAWALERKI DWUPOKOJOWE**  
BEZPOŚREDNIA SPRZEDAŻ  
RADEX ul. WOLNOŚCI 5 Jelenia Góra  
tel. 075 64 14 614  
600 806 097  
MIEJSCA PARKINGOWE NA TERENIE OGRÓDZONEJ POSESJI  
LOKALE O POWIERZCHNI 40-45m<sup>2</sup> z BALKONEM  
www.mieszkaniajeleniagora.pl



## USŁUGI

**KANALIZACJA-** udrożnianie, oczyszczanie odpływów. Hydraulika-kompleksowa, 609-172-300.

**PODCIŚNIENIOWE** czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki, usługi również w firmie, odbieramy- przywozimy, wysoka jakość usług. Zapraszamy, 609-172-300. H2610-G

**DOMOFONY-** montaż, naprawa, serwis, 601-76-57-35. H2611-G

**DACHY** od A do Z rabaty na materiały i robociznę, upusty dla wspólnot mieszkaniowych. Dojazd oraz wyłączenie, wolne terminy, gwarancja. Tel. 880-044-951. H2612-G

**PRZEPROWADZKI/** transport kompleksowo- miasto, kraj, zagranicą, 3 samochody różne gabaryty. Tel. 880-044-951. H2686-G

**OSUSZANIE** bezinwazyjne budynków, 663-338-443. H2699-G

**PRZYŁĄCZA** szambo kanalizacji. Tel. 500-50-50-02.

**KOPARKA** woda kanalizacja. Tel. 500-50-50-02. H2706-G

**DACHY**, rynny, obróbki, kominy, 784-196-933. H2768-G

**PODCIŚNIENIOWE** dogłębne czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki meblowej, samochodowej. Profesjonalnie- Karcher. Gwarancja satysfakcji, 792-216-960. H2770-G

**GAZ** serwis- junkersy, piece wszystkich typ, 604-569-785.

**UZDATNIANIE** wody, odkamienianie rur, 663-338-444. H2925-G

**WIDEOFILMOWANIE** i Fotografia. Przegrywanie VHS na DVD, 796-478-667 www.FotonART.pl H2941-G

**CYKLINOWANIE**, układanie, profesjonalnie, 601-313-541; 75/76-735-46. H3024-G

**ROLETY**, roletki, żaluzje, markizy, moskitiery, daszki. Producent, 76/870-53-48; 608-289-703. H3068-G

**ROLETY** materiałowe, dzień- noc, żaluzje, moskitiery, rolety zewnętrzne, bramy garażowe, montaż, dostawa, naprawy, 604-460-139. H3120-G

**PRZEPROWADZKI** kompleksowe, 516-146-075; 694-559-227. H3127-G

**INSTALACJE** elektryczne, pomiar, systemy alarmowe, domofony, anteny, kamery, sieci komputerowe, 603-117-054. H3127-G

**ANTENY** TV-SAT, montaż, sprzedaż, naprawa, 502-102-333. H3127-G

**REMONTY** mieszkań, 691-631-082. H3127-G

**ŚWIADECTWA** energetyczne. Tel. 665-684-984. H3127-G

**ANTENY** zbiorcze R/TV/Sat sprzedaż, montaż, serwis. Tel. 75/644-50-80. H3127-G

**STUDIO** Parkiet „Kornik” wykonuje profesjonalnie: cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów, podłóg, paneli: oferuje szeroką gamę klejów, lakierów, środków konserwujących, 75/75-12-879, 609-736-480. H3127-G

**WYLEWANIE** posadzek Mixokret, mas wyrównujących, frezowanie posadzek, usuwanie subitu, pozostałości klei, lepiszczy, układanie parkietu, cyklinowanie bezpyłowe, 609-736-480. H3127-G

**STOLARSTWO-** balustrady, tarasy, wiaty, 660699133. H3127-G

**RZECZOZNAWCA** budowlany, 601-570-426. H3127-G

**DACHY**, naprawy, konserwacja, ekspresowo, tanio, 501-258-867. H3127-G

**KOMINY**, wkłady kominowe, 608-495-534. H3127-G

**OSUSZANIE** budynków- bezinwazyjne- 20 lat gwarancji, 663-338-443. H3127-G

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej-Karcher, 781-88-36-88. H3127-G

**WYWROTKA** 14 ton, 608-649-813. H3127-G

**ŁAZIENKI** kompleksowo: kafelki, hydraulika, panele, malowanie, gładzie, ogólnobudowlane, 601-148-406. H3127-G

**TAPICERSTWO** od A do Z. Przyjazd do klienta, transport i wycena gratis. Tel. 880-044-951. H3127-G

**DACHYSOLIDNE.PL** remont i budowa dachów, kominy, orynnowanie. Wszystkie rodzaje pokryć dojazd i wycena gratis. Rabaty dla wspólnot, 506-027-079. H3127-G

**ROLETY**, „Ares”, 75/76-43-430. H3127-G

**ŻALUZJE**, „Ares”, 75/76-43-430. H3127-G

**CYKLINOWANIE**, 504-984-000. H3127-G

**PRANIE** dywanów, tapicerki, 602-741-924. H3127-G

**KOSZENIE** trawy, 693-714-247. H3127-G

**ARCHITEKT**, kierownik budowy, projekty budowlane, 665-960-337. H3127-G

**HYDRAULIK-** tanio i solidnie. Tel. 791-001-236. H3127-G

**DACHY**, 726-543-939. H3127-G

**WYPOŻYCZALNIA** busów i przyczep Wojcieszycze, 792-444-672. H3127-G

**REMONTY-** 605-573-611. H3127-G

**KOMPLEKSOWO-** 605-573-611. H3127-G

**PROFESJONALNIE -** 605-573-611. H3127-G

**GLAZURA-** 605-573-611. H3127-G

**REGIPSY-** 605-573-611. H3127-G

**DACHY**, 696-628-272. H3127-G

**DOSTARCZAM** kruszywa- tanio. Tel. 601-267-302. H3127-G

**KLIMATYZACJE-** najlepsze ceny w mieście, sprzedaż, serwis, naprawy, 530-857-676. H3127-G

**JUNKERSY-** serwis, 604-569-785. H3127-G

**GAZOWY** sprzęt gastronomiczny, 604-569-785. H3127-G

**GAZOWE** przeglądy, 604-569-785. H3127-G

**ZIEMIA** przesiewana- trawnikowa, 693-126-318. H3127-G

**DACHY**, 534-146-700. H3127-G

**P R A Ł K O N A P R A W Y**, 603-83-54-83. H3127-G

**USŁUGI** koparko-ładowarką- roboty ziemne, tel. 661876441. H3127-G

**ŚWIADECTWA** energetyczne, 510-240-885. H3127-G

**PROJEKTOWANIE** budowlane, 600-201-769. H3127-G

**RUSZTOWANIA-** od 25 gr/m kw., 726-727-084. H3127-G

**KOSZENIE** trawników tradycyjnie/ mulczowanie. Strzyżenie żywopłotów, 510-243-111. H3127-G

**MONITORING** pożarowy 501692732 kompleksowe zabezpieczanie obiektów. H3127-G

**ZŁOTA** rączka prace ogólnobudowlane 606734030. H3127-G

**MALOWANIE** 606734030. H3127-G

**ROBOTY** ziemne koparko-ładowarką+ młot 400 kg, wywrotka 10 ton kliniec piasek, 601-54-36-41. Czarnoleska. H3127-G

**STOLARSTWO-** szafy wnękowe i meble na wymiar, 500-408-841. H3127-G

**STOLARSTWO-** szafy wnękowe i meble na wymiar, 500-408-841. H3127-G

**KAFELKI**, regipsy, panele, remonty, 75/76-73-712. H3127-G

**DACHY** 723-943-958. H3127-G

**TYNKI** maszynowe: gipsowe i cementowo- wapienne, 792-092-188. H3127-G

**OGRODY-** koszenie- 570-257-075. H3127-G

**BUCZYNA** Landscaping- zagospodarowanie terenów zieleni, trawniki, żywopłoty, ogrody kompleksowo- pielęgnacja, koszenie, czyszczenie działek, faktury, 733-666-048. H3127-G

**TRANSPORT-** bus towarowy, 600-540-190. H3127-G

**KONTENERY:** wywóz gruzu, śmieci, 727-548-554. H3127-G

**PROJEKTY** budowlane z pozwoleniem na budowę, 884-99-79-79. H3127-G

**MALOWANIE** tapetowanie, remonty ogólne, 697-280-815. H3127-G

**HYDRAULIKA** kanalizacja, gaz, montaż kuchenek, junkersów, 604-922-815. H3127-G

**KONTENERY** gruz, odpady budowlane. Tel. 696-115-226. H3127-G

**PIASEK**, żwir, kliniec, kamień, humus. Transport od 2 ton. Tel. 696-115-226. H3127-G

**NAPRAWA** pralek, zmywarek, ekspresów do kawy, 508-22-68-59. H3127-G

**KOPARKO-ŁADOWARKA+** młot. Transport- wywrotka 24 tony 56 m piasek, żwir, prace ziemne. Tel. 607-377-280; 75/64-38-350 Jeżów Sudecki, www.wtg-transport.pl H3127-G

**ELEKTRYKA**, nadzory, projektowanie, wykonawstwo, pomiary. Tel. 601-158-355. H3127-G

**REMONTY** mieszkań, 693-295-537. H3127-G

**MINIKOPARKI-** wynajem, przyłącza gazowe, elektryczne, wodno- kanalizacyjne, fundamenty, ogrodzenia, bramy, bruki, izolacje pionowe fundamentów. Tel. 665189955. H3127-G

**REMONTY** tanio gwarancja, 509-924-523. H3127-G

**REMONTY**, 604-992-041. H3127-G

**MURY** oporowe, brukowanie, ogrodzenia- granit, odwodnienia, woda, kanalizacja, przyłącza. Tel. 605304861. H3127-G

**NAPRAWA** maszyn do szycia. Tel. 603-324-921. H3127-G

**BRUKARSTWO-** układanie kostki granitowej i betonowej (podjazdy, parkingi, place, mury z kamienia i inne). Doradztwo, gwarancja, doświadczenie. Tel. 608-658-351. H3127-G

**ŚCINKA** drzew z podnośnika. Tel. 608-404-760. H3127-G

**TRANSPORT** bus maxi i ciężarowy z H.D.S do 5 ton, 691-775-238; 75/718-24-47. H3127-G

**ELEKTRYK**, 664-475-323. H3127-G

**JELENIOGÓRSKA** Agencja Opiekunkę zapewnia opiekę nad dziećmi i osobami starszymi na terenie miasta i okolic, tel. 790504550. H3127-G

**PODNOŚNIKI** koszowe 21 m i 25 m wynajem. Tel. 608-404-760. H3127-G

**RUSZTOWANIA-** wynajem 726-727-084. H3127-G

**MALOWANIE** dachów! Solidnie! 600-270-020. H3127-G

**MYCIE** ciśnieniowe kostki brukowej, granitowej, ogrodzeń! Solidnie 600-270-020. H3127-G

**MALOWANIE** dachów i konstrukcji stalowych, doświadczenie, oc, f-ra vat. 609-309-110. H3127-G

**ŚCINKA** drzew trudnych z podnośnika i alpinistycznie. Prace wysokościowe. OC, faktura. 602-63-73-88. H3127-G

**SPRZEDAŻ-** Montaż- Serwis instalacji centralnego ogrzewania Buderus, Junkers, Vaillant, Termet, Geberit, Kolo. Tel. 533-843-330. H3127-G

**CYKLINOWANIE**, solidnie+ schody, 697-143-799. H3127-G

**PIECE** kaflowe, kuchnie, piece chlebowe, grille, kominki. Zdun z uprawnieniami. Sklep firmowy ul. Karola Miarki 58 www.justakominki.pl 603623604. H3127-G

**ŚCINKA** drzew z użyciem technik alpinistycznych i podnośnika, 509-208-891. H3127-G

**LEKARSKIE**

**WSZYWKI** przeciwalkoholowe, 601-83-50-12. H3127-G

**WSZYWKI** przeciwalkoholowe. Tel. 603-78-57-80. H3127-G

**GINEKOLOG-** rejestracja www.kunkiewicz.info również telefonicznie 602-17-27-94; 602-35-17-94. H3127-G

**BALDENT** H. Niedźwiecka- Bal specjalista stomatolog. Jelenia Góra ul. Długa 7/8 m 6. Leczenie zachowawcze i protetyczne. Tel. 757647958. H3127-G

**KARDIOLOG-** Jan Łysy- kompleksowa nieinwazyjna diagnostyka układu krążenia, ul. Ogińskiego 1B wejście E. Rejestracja tel. 8.00- 16.00 75/643-16-80; 606-172-144. H3127-G

**VIAGRA**, cialis, 601-960-615; 605-405-855. H3127-G

**ENDOKRYNOLOG** specjalista ginekolog-położnik, androlog, lek. med. Włodzimierz Wiciak: choroby tarczycy, ginekologiczne, niepłodność kobiet i mężczyzn zaburzenia erekcji. USG. Przyjmuje: codziennie w godz. rannych i popołudniowych Jelenia Góra, Różyckiego 4. Telefony: gabinet 75/75-312-90; domowy 75/75-52-126. Możliwość rejestracji na godziny. Zniżka dla emerytów i rencistów przy leczeniu chorób tarczycy. H3127-G

**LOGOPEDA**, 698-136-816. H3127-G

**ZIEZIULA** Andrzej. Pulmonolog, internista. Wizyty domowe, EKG. Tel. 601-75-81-60. Gabinet: Teatralna 1, pok.110; wtorki, piątki od 16.00-17.00. H3127-G

**GABINET** Rehabilitacji, www.erykolszak.pl 697-855-631. H3127-G

**PSYCHIATRA** Bogusław Zasępa nerwice, depresja, zaburzenia psychiczne, odtrucie, wizyty domowe. Tel. 602-804-195. H3127-G

**DERMATOLOGICZNY** Gabinet Lekarski Krzysztof Kwaśny specjalista dermatolog przyjmuje: poniedziałek-czwartek 10.00- 13.00; wtorek-piątek 15.00- 19.00; środy po rejestracji, Jelenia Góra, Wojska Polskiego 75. Tel. 601-58-2883; dom. 75/718-2883. Dermoskopia i Mikrodermabrazja. H3127-G

**SPECJALISTA** chorób kobiecych i położnictwa, specjalista seksuolog, Anna Pominkiewicz USG. Laser. Codziennie. W.Polskiego 3/2, 602-479-306. H3127-G

**ODCHUDZANIE** i elektrostymulacja, 693-957-884. H3127-G

**PSYCHIATRA-** Ryszarda Czerniawska, specjalistyczna terapia nerwicy i zaburzeń psychicznych. Jelenia Góra, pl. Piastowski 30, ul. Cieplicka 223/1. Rejestracja telefoniczna: 693-583-915. H3127-G

**REUMATOLOG** Waldemar Markiewicz, leczenie chorób reumatycznych i osteoporozy. Przyjmuje: wtorki, czwartki od 16.00. Jelenia Góra ul. Kiepy 51. Rejestracja telefoniczna 603-540-303. H3127-G

**PSYCHIATRA** Ewa Ratajczak przyjmuje w środy od godz. 15.00 „Klinika” ul. Letnia 2, Jelenia Góra. Rejestracja telefoniczna 796-933-844. H3127-G

**PORADNIA** Chorób Tarczycy- dr Anny Rudy- Gościwskiej przeniesione ze szpitala ul. Ogińskiego na ul. Żeromskiego 2, pok. 4 (dawny szpital), 75/64-34-593, pon., wtorek, czwartek. H3127-G

**CHRAPIESZ** zadzwonił tel. 795-516-961 leczenie i diagnostyka chrapania; www.jcl-laryngolog.pl H3127-G

**LARYNGOLOG-** Jeleniogórskie Centrum Laryngologii: USG zatok, video- endoskopia, tympanometria, operacyjne leczenie chrapania. Rejestracja 75/64-57-651; www.jcl-laryngolog.pl H3127-G

**ANGIOLOG** Joanna Olszewska- Roczniak, leczenie chorób żył, zakrzepicy, miażdżycy, diagnostyka obrzęków kończyn, kwalifikacja do operacji naczyniowych, przepływy naczyniowe szyjne i kończyn dolnych USG- DOPPLER, Sprzymierzonych 4, rejestracja 516815337. H3127-G

**ALKOHOLODTRUCIA**, 603-082-316. H3127-G

**LARYNGOLOG-** foniatra Dorota Gigiel. Badanie videoendoskopowe gardła i krtani. Diagnostyka i leczenie zaburzeń słuchu u dzieci i dorosłych. Sygietyńskiego 7. Rejestracja (8.00-18.00), 75/76-73-567. H3127-G

**SPRZEDAM** protezę powietrzną S9 Elite z pełnym wyposażeniem, na gwarancji do lutego 2016. Tel. 883-546-356. H3127-G

**VEGA** test- wykrywanie pasożytów, grzybów, bakterii, wirusów oraz zaburzeń pracy organizmu. Usuwanie patogenów częstotliwościami. Możliwość wizyt domowych. Cieplice, tel. 510-126-927. H3127-G

**Okulista** Małgorzata MARKIEWICZ specjalista chorób oczu

Leczenie chorób oczu komputerowe badanie wad wzroku dobór okularów pole widzenia pachymetria bezdotkowy pomiar ciśnienia śródgałkowego płukanie dróg łzowych

Przyjmuje od pon. do pt. 10.00-18.00 Jelenia Góra, 1 Maja 15/17 "Optyk" (vis a vis hotelu Europa)

Rejestracja telefoniczna 603-613-058

**Estetica Dental** NAJNOWSZA GENERACJA TWORZYW

W PROTETYCE DENTYSTYCZNEJ!

Protezy elastyczne. Estetyczne kłamry w kolorze zęba. Miękkie wkładki bazy protezy.

Nie pękają \* Nie uczulają Cienkie \* Lekkie \* Komfortowe

Tel. 75 75 575 99; kom. 512 943 614

**UWAGA PALACZE** Rzucisz palenie po jednej wizycie.

Terapie antynikotynowe, alkoholowe, alergie - wygaszanie.

Rejestracja tel. 509-156-662 JELENIA GÓRA, TEATRALNA 1

GABINET PRZENIESIONY Z "VITY".

**NEUROLOG** WŁODZIMIERZ KOŚCICKI

Jelenia Góra, ul. Teatralna 14. Tel. 75 76 47 519, 500 078 345

Godziny przyjęć od poniedziałku do piątku od 16.00-18.00

**ZDROWIE** Jelenia Góra  
ZAKŁAD USŁUG LĘKARSKICH  
Spółka z o.o.  
ul. Mostowa 2  
(75) 76-74-937  
pn. - pt. 8<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
www.zulzdrowie.pl

**PODSTAWOWA OPIEKA ZDROWOTNA (POZ)**

- lekarz rodzinny
- lekarz pediatra
- punkt szczepień
- gabinet zabiegowy.

**MEDYCYNĄ PRACY**

- badanie profilaktyczne
- badanie sanitarno-epidemiologiczne
- badanie kierowców (wszystkich kategorii)
- bezpłatne badanie uczniów do szkół ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych oraz studentów

**KOMPLEKSOWE BADANIA DIAGNOSTYCZNE**

- laboratorium analityczne
- EKG
- spirometria
- audiometria
- szczepienia ochronne (płgrypie, WZW, przy wyjazdach do krajów tropikalnych, inne)

**KAMERALNY**  
z leką ciepła domowego, atmosferą rodzinną  
**DOM SENIORA "GRZEŚ"**  
tel. 757619784  
607445996  
**KARPACZ**  
ul. M. Skłodowskiej 9  
zaprasza na pobyty krótko- i długoterminowe  
z całodobową opieką,  
również z chorobą Alzheimera

**STOMATOLOGIA, RENTGEN, POGOTOWIE**  
Lek. stom. Grażyna Nałęcz-Socha  
**Zespół Lekarzy specjalistów:**  
Grażyna Nałęcz-Socha - protetyk ■ Marta Andrych dr. n. med. - ortodonta  
Artur Błaszczyszyn - chirurg, implantolog  
Magdalena Warzecha-Maksymczuk - lek. stom.  
**J. Góra ul. Kiepur 77 (75) 75-423-56**  
pogotowie: 600-017-325

**SPECJALISTA PEDIATRII**  
**CHOROBY PŁUC**  
medycyny  
rodzinnej  
**IRENA TRYGUB**  
dzieci, dorośli  
600-787-574

Chirurgia  
plastyczna,  
pełny  
zakres  
zabiegów  
specjalista chirurgii plastycznej dr med.  
**Jakub Kratochwil**  
rejestracja  
75 6424558

**Specjalista chirurgii ogólnej**  
Dr n. med. **Marek Kaźmierczyk**  
• diagnostyka i leczenie chorób przewodu pokarmowego  
• choroby odbytu, hemoroidy i inne  
• kwalifikacja do zabiegów operacyjnych  
• inne schorzenia chirurgiczne - żyłki kończyn dolnych i inne  
Jelenia Góra ul. Ogólnego 4 "KLINIK"   
Poniedziałek 16-17.  
Lwówek Śl. pl. Wolności 28 Worek 16-17  
obok apteki w Ryńku kom. 602635191

**NAJNOWOCZESNIEJSZA**  
**APARATURA**  
**JEDNORAZOWA**  
**SKUTECZNA**  
**KURACJA**  
**ANTYNIKOTYNOWA**  
Jelenia Góra, ul. Teatralna 14.  
Tel. 75 76-47-519, 500 078 345  
Godziny przyjęć  
od poniedziałku do piątku od 16.00-18.00

**USG**  
**stawów biodrowych**  
**dziecięcych**  
**SPECJALISTA ORTOPEDII**  
**i CHIRURGII URAZOWEJ**  
UPRAWNIONY DO BADAŃ NURKÓW  
**Zbigniew Rudnicki**  
przyjmuje:  
poniedziałek 17.00-18.00  
środa 17.00-18.00  
sobota 9.30-11.00  
pl. Piastowski 30 - obok apteki  
Jelenia Góra - CIEPLICE  
Tel. kom. 601-75-14-74  
Wizyty domowe: poniedziałek, środa, czwartek, sobota

**KRZYSZTOF CZERKASOW**  
specjalista chirurg ortopeda  
przyjmuje poniedziałek od godz. 16.<sup>00</sup>  
Jelenia Góra, Letnia 2  
Rejestracja telefoniczna 75 64 57 651

**Szukamy do prac montażowych w Austrii i Niemczech**  
cieśli, murarzy, fachowców do budowy dróg oraz do robót podziemnych, operatorów dźwigu, operatorów koparki, blacharzy, elektryków, malarzy, monterów płyt g-k, hydraulików, dekarzy, ślusarzy, spawaczy, stolarzy, rzeźników, mechaników oraz pomocników budowlanych.  
Zarobek: 2000-2200 euro netto, 13 i 14 wynagrodzenie, nadgodziny 50% więcej płatne, darmowe zakwaterowanie.  
Trummer Personalservice ■ D-09599 Freiberg Kesselgasse 9 d  
freiberg@trummer.eu ■ www.trummer-jobs.eu ■ 0049/373-120-210

**Tvoja szansa!**  
Niemiecka agencja z 10-letnim doświadczeniem na niemieckim rynku w zakresie poszukiwania pracy w dziedzinie opieki nad osobami starszymi, poszukuje osób chętnych do pracy. Nie pobieramy prowizji. Dobra płatność i bezpośrednie rozliczenie z klientem. Tylko legalna praca.  
Info pod nr 004923079937848 lub info@hih24.de

## PRACA

**PRACOWALEŚ** za granicą- zwrot podatku, 75/75-240-44; 601-55-44-10.  
**KINDERGELD** zasiłek, 75/75-240-44; 601-55-44-10. H3121-G  
**AVON-** konsultantka. Tel. 692-494-164. I268-G  
**JOKER** Security zatrudni osoby posiadające wpis na listę kwalifikowanych pracowników ochrony. Oferujemy stabilne warunki zatrudnienia w tym umowę o pracę. Kontakt: jeleniagora@joker-security.pl I1378-G  
**SPRZĄTACZKĘ**, 536-424-214. I1501-G

**PRACA** w szwalni- zatrudnimy wykwalifikowane osoby z doświadczeniem. Dodatkowe szkolenie obsługi hafciarki komputerowej. Jelenia Góra- Cieplice. Tel. 505112411. I1524-G

**OPIEKA** Niemcy, w pełni legalna praca, atrakcyjne warunki zatrudnienia. Tel. 75/721-04-31. I1548-G

**ZATRUDNIĘ:** monterów sufitów podwieszanych i ścianek działowych, murarzy, glazurników, szpachlarzy, malarzy, tynkarzy. Tel. 602-717-360. I1550-G

**PANIE** do opieki- niemiecki, prawo jazdy, 601-611-963; 75/76-93-858. I1586-G

**ZATRUDNIMY** panią do biura ze znajomością języka niemieckiego. Kontakt na maila: jg@jgora.com

**PRODUCENT** okien z okolic Jeleniej Góry zatrudni do produkcji osoby z doświadczeniem w branży. Kontakt na maila: jg@jgora.com I1590-G

**ZATRUDNIĘ** kobietę na stanowisko krojczego w szwalni. Tel. 721-44-36-12. I1626-G

**NIEMIECKA** rodzina szuka opiekunki do samodzielnej 67-letniej pani. Kontakt: tel. 0049/246-182-36; 0049/245-290-99-93 w godz. 19.00 do 21.00. I1634-G

**SALON** odzieży damsko-męskiej zatrudni sprzedawcę. Tel. 75/75-230-01. I1636-G

**ZATRUDNIĘ** do pralni panią/pana- pojętnych, energicznych, 886-666-896.

**ZATRUDNIĘ** młodego kierowcę- wykształcenie średnie, zdolności marketingowe, 886-666-896. I1657-G

**ZATRUDNIĘ** tynkarzy 662485024. I1662-G

**NIEMCY**, ogrodnictwo dla kobiet 77/4820787, 602658917. I1775-K

**POSZUKUJEMY** kandydata na stanowisko kierownik- pracujący serwisu sprząającego obiektu handlowego w Jeleniej Górze. Tel. 601156466. I1045-K

**K-EX** Sp. z o.o.- zatrudni kierowców- rozwój przesyłek. Wymagana działalność gospodarcza oraz samochód bus. Wynagrodzenie adekwatne do zaangażowania oraz operatywności. Oferty składać K-Ex, ul. Okopowa 6, lub CV: marek.lapacz@k-ex.pl I1097-K

**ASPEN-** firma sprząająca zatrudni osoby do sprząania w obiektach handlowych o dużych powierzchniach przy ul. Jana Pawła II w Jeleniej Górze. Tel. 661-991-572. I1225-K

**POŚREDNICTWO** Pracy „Partner” poszukuje opiekunek osób starszych do legalnej, dobrze płatnej pracy w Niemczech. Informacja tel. 75/64-72-242; www.agencja-partner.pl I1264-K

**OPIEKUNKI** do Niemiec, wymagany niemiecki komunikatywny, do 1500 euro/ mies. Ambergare, tel. 730-340-005 lub 535-340-311. I1269-K

**PRACUJ** jako opiekun seniorów w Niemczech lub w Anglii. Zadzwoni i sprawdź. Wysokie zarobki. Tel. 519690458. I1299-K

**ASPEN-** firma sprząająca zatrudni osoby do sprząania Galerii Sudeckiej przy al. Jana Pawła II w Jeleniej Górze. Tel. 661991572. I1300-K

**Firma Ładziński Zakłady Metalowe**  
z 40-letnim doświadczeniem na rynku pracy poszukują:  
\* **spawaczy konstrukcji metalowych**  
- wymagania: uprawnienia, znajomość rysunku technicznego, doświadczenie  
\* **ślusarzy konstrukcyjnych**  
- wymagania: znajomość rysunku technicznego, doświadczenie  
\* **operator wózka widłowego** z uprawnieniami  
Miłe widziana grupa niepełnosprawności  
Cv+list motywacyjny prosimy przysłać na adres: **kadry@ladzinski.pl**  
Tel. 75 64-35-418

**HOTEL \*\*\***  
**Tango**  
www.hotelitango.pl  
**Wesela marzeń**  
tel. 601 834 644  
kontakt@hotelitango.pl

## NAUKA

**TEUMACZ** przysięgły- niemiecki, 501-099-367. H2607-G

**MATEMATYKA**, fizyka, chemia- tano. Tel. 606-62-82-49. I1249-G

**OSK „Plus”**, Kiepur 27B/1, kursy kat. B, doszkalanie. Tel. 502-266-499; www.plus.prawojazdy.com.pl I1348-G

**ANGIELSKI**, 503-819-327. I1349-G

**ANGIELSKI**, 698-136-816. I1383-G

**LOGOPEDA**, 698-136-816. I1383-G

**MATEMATYKA**, 606-327-420. I805-K

## MATRYMONIALNE

**„AMOR”** Jelenia Góra, 75/75-23-084, 600-983-771. I1023-G

**DUET-** Lubań, 604-361-418. I209-K

## RÓŻNE

**DOMOFONY**, 601-765-735. H2613-G

**MUZYK** orkiestra i trąbka- 609-299-524. I996-G

**DESKI** tarasowe 660699133. I1645-G

## TOWARZYSKIE

**ŁUKASZ**, 792-705-885. I476-G

**ADAM**, 500-791-355. I1387-G

**KAROL** tylko dla pań. Tel. 690-865-543. I1504-G

**VANESSA** nowy numer, 796-691-135.

**DOJRZAŁA**, 885-319-656.

**LENA**, 782-115-982.

**SEKSOWNA** trzydziestolatka, 796-691-134.

**NIE** piękne lecz umiejętnie 100,-/godz., 697-577-650.

**22-LATKA** puszysta zaprasza, 781-363-127. I1594-G

**MŁODA** namięta Magda zaprasza na full serwis, 888-177-906.

**ZAPROSZE**, przyjadę, 602-861-000.

**SZYBKIE** numerki w centrum, 501-830-202.

**PRZYJMĘ** panie, 510-687-287. I1630-G

**BLONDYNKA** od 8.00, 739-051-945.

**MARTYNA** 728-271-237.

**„FRANCUZ”** jak lubisz, 728-271-237. I1648-G

**BARDZO** ładna, i kobieca, blondynka dla dojrzałych, 722-266-420.

**ZADBANA**, atrakcyjna 38 lat, blondi zaprosi, 724-828-099. I1649-G

**SARA** 45-latką zaprasza na miłą zabawę, 782-301-448.

**PRZYJMĘ** do współpracy dziewczynę, 508-841-459.

## TOWARZYSKIE C.D.

**NOWA** Kasia 30-latką zaprasza na miłą odłotową zabawę, 783-149-596. I1650-G

**FRANCUSKI** perfekt, 530-023-206.  
**WYJAZDY** 24 h, 530-023-206. I1659-G

**BOLESŁAWIEC** Agata 38 lat, zaprasza, 723-272-926. I632-K

## TURYSTYCZNE

**MONACHIUM**, Jezioro Bodeńskie; www.kamilbus.pl 75/78-13-910; 604-419-643.

**HAMBURG**, Bremen i okolice z adresu na adres, 75/78-13-910, 604-419-643.

**LICENCJONOWANY** przewóz osób do Niemiec. Z adresu na adres, szybko, tanio, solidnie, bezpiecznie, 75/78-13-910; 604-419-643; www.kamilbus.pl H2954-G

**ELJAN-TRANS** przewoży krajowe-międzynarodowe, luksusowe autobusy 9,18,21,45, 51-osobowe, 602-660-819; www.eljan-trans.pl I1022-G

**TOP-TRANS** przewoży osobowe do Niemiec i Holandii, pełny pakiet ubezpieczeń, auta klimatyzowane, szybko i wygodnie, z adresu na adres, szósty przejazd 50% gratis, 75/75-33-219, 601-94-64-24; www.top-trans.jgora.pl I1300-G

**BERLIN** przewoży. Tel. 75/64-920-90; 603-425-425. I1462-G

**WYJAZD** Pielgrzymkowy: La Sallette- Lourdes- Fatima we wrześniu. Kontakt: 75/755-88-45. I1561-G

**PRZEWOZY** osobowe „Dario” Niemcy- Austria, 75/78-12-746; 604-672-112; www.przewozydario.pl I1562-G

**LOTNISKA-** przewoży. Tel. 607-763-204. I1622-G

**LOTNISKA-** przewoży, 602-120-624. I1631-G

**PEGAZ.** Przewozy osobowe do Niemiec- wiosenna promocja 35 euro za osobę. Tel. 74/818-74-64; 665-359-696; www.przewozypegaz.pl I1654-G

**DAR-POL** przewoży osobowe całe Niemcy, 75/75-18-255, 607-222-369.

**BERLIN-** Hamburg- Bremen okolic, 607-222-369, 75/75-18-255.

**DAR-POL** przewoży na lotniska, 607-222-369.

**HEILBRONN:** Stuttgart- Freiburg okolic, 607-222-369; 75/75-18-255.

**NURNBERGIA** Monachium Jezioro Bodeńskie i okolice, 75/75-18-255; 607-222-369.

**DAR-POL** przewoży osobowe Niemcy Środkowe (Esen, Bonn, Sigen, Koblenz, Frankfurt (okolice), super ceny, 607-222-369; 75/75-18-255.

**DAR-POL** przewoży osobowe do Niemiec z adresu na adres bez przeładki, 75/75-18-255; 607-222-369. I1655-G

**PRZEWOZY** osobowe busem kraj zagranicą 601556495. I1049-K

## KOSMETYCZNE

**MANICURE**, pedicure, henna, parafina, dojazd bezpłatny, 795-356-780. I1271-G

**GABINET** Specjalistycznej Pielęgnacji Stóp i Kosmetyki Ogólnej zaprasza tel. 536-230-760, Jelenia Góra, Sygietyńskiego 5/1, www.pedi-med.pl I1484-G

**KOSMETOLOGIA-** 693-957-884. I1538-G

## BIZNES

**BALBINA** Biuro Rachunkowe LMF 14416/99 zaprasza osoby fizyczne, prawne pn-pt. 8.00-17.00, Jelenia Góra, Kilińskiego 20/1U, 75/76-57-434. I1710-G

**USŁUGI** prawne, doradztwo, leasing, 693-957-884. I1048-G

**KREDYTY** dla rolników, 693-957-884. I1183-G

**DOŚWIADCZONY** prawnik- porady, pisma procesowe, dotacje unijne, konkurencyjne ceny, 782-422-295. I1307-G

**BIURO** Rachunkowe, 75/64-38-224; 606-940-585. I1371-G

**PRAWNIK** porady, sporządzanie pism, windykacja, 606-245-298. I1510-G

**KREDYTY-** 693-975-884, 693-714-247. I1537-G

**BEZPŁATNE** porady prawne- każdy wtorek w Jeleniej Górze po wcześniejszej rejestracji telefonicznej 602-46-78-12, ul. Teatralna 1 pok. 311. I1560-G

**BIURO** Rachunkowe- KPIR, księgowość, kadry, ZUS, Jelenia Góra, ul. Armii Krajowej 1 (I piętro), 500-350-379. I1575-G

**J&V** Biuro Rachunkowe- szeroki zakres usług. Oferujemy przystępne ceny. Serdecznie zapraszamy od pn.- pt. w godz. 9.00- 16.00, ul. Wazów 5, Jelenia Góra- Cieplice (koło poczty). Tel. 75/64-67-789. I1656-G

**DOM KREDYTOWY INWEST**  
KREDYTY do wyboru do koloru: BEZ BIK  
FIRMOWE bez ZUS i US, na odwołanie  
HIPOTECZNE do 100% wartości nieruchomości  
SAMOCHODOWE i LEASINGI  
CZYSZCZENIE BIK !!!  
ul. 1 Maja 65  
JELENIA GÓRA  
tel. 75/752-57-57; kom. 732-844-878

**optima**  
finanse dla domu  
1 Maja 60 (JCK)  
Jelenia Góra  
75 619 7 619

**KREDYT**  
NA DOWOLNY CEL!  
mała rata! szybka wypłata  
aktualne oferty!  
tel. 75 617 10 55/56  
Jelenia Góra: ul. Sudecka 18, parter na przeciwko Urzędu Miasta

## SPRZEDAŻ

## SPRZEDAŻ

**PROFILE 70-92 mm**  
**OKNA DRZWI**  
PCV  
DREWNO  
ALUMINIUM  
WITRYNY  
PARAPETY  
ROLETY  
OKNA DACHOWE  
PPHU "JAREX"  
Jelenia Góra,  
ul. Przesmyk 3  
(koło Zajeżdżni MPK)  
Telefon: (75) 7649-361;  
(75) 7678-844  
jarexokna@gmail.com  
**RATY**  
www.jarexokna.pl

**PROGRES**  
**OKNA DRZWI FARBY**  
Tikkurila  
Jelenia Góra- Cieplice, ul. Wolności 208  
tel. 75 75 513 12, www.progres.jgora.pl

**Fabryka okien PCV**  
Montaż, serwis, raty.  
Okucia WINK-HAUS  
Okna i okna dachowe,  
drzwi, rolety, parapety  
Jelenia Góra - Łomnica  
ul. Kolejowa 18 a /obok GS/  
tel./fax (075) 714 14 70

**OKNA DRZWI**  
NOWOŚĆ - OKNA IŚLO ENERGY K-0,8  
KMT  
■ STALOWE ■ ALUMINIOWE ■ POKOJOWE ■ WEJŚCIOWE ■ ANTYWŁAMANIOWE ■ P.POŻ  
■ ROLETY ZEWNĘTRZNE ■ BRAMY GARAŻOWE  
**RATY!** MAX II s.c. 58-500 Jelenia Góra,  
ul. Wolności 26of, tel./fax (75) 64-310-17  
www.drutex.com.pl

Teraz taniej nawet do 30 %\*\*  
Drzwi Roka "3950 zł" Brama Roka "2690 zł" B  
ul. Wincentego Pola 8, 58-500 Jelenia Góra  
tel./fax 75/75-333-65  
tel. kom. 693-399-277  
Hormann - Fan Jelenia Góra  
e-mail: biuro@fan.jgora.pl Autoryzowany Partner Hormann Polska

**Stolbud Koronea** okna&drzwi  
DREWNO-ALUMINIUM-PCV  
TYLKO U NAS! NAJWIĘKSZY WYBÓR DRZWI DOSTĘPNYCH OD ZARAZI ZAPRASZAMY!  
Nowe kolekcje drzwi!  
- PROMOCJE  
- MONTAŻ  
- TRANSPORT  
- RATY  
- GWARANCJA JAKOŚCI  
Drzwi z ościeżnicami regulowanymi w 14 dni!  
\*szczegóły w opisie  
NOWOŚĆ: Energooszczędne i ciepłe okna Veka  
Jelenia Góra | ul. B.Chrobrego 8, tel. 75 644 30 05  
ul. Warszawska 28, tel. 75 644 30 04, 75 764 96 23

... pół Dolnego Śląska  
dowie się o Tobie

Reklama w:

„Nowinach Jeleniogórskich” i legnickim „Tygodniku Regionalnym Konkrety”

**nowiny**  
Jeleniogórskie

**Konkrety**  
TYGODNIK REGIONALNY

szczególne 75 64 24 480, 75 75 247 81




**[KULTURA DOSTĘPNA]**

W KINIE HELIOS  
W TWOIM MIEŚCIE!



13.08  
**DROGÓWKA**

**HELIOS DLA DZIECI**

FILMOWE PORANKI  
**SCOOPY-DOO!**

16 SIERPNIA (ND)  
GODZ. 10:30

**Scooby-Doo!**  
Epoka Pantozaura



Kino Helios Jelenia Góra  
al. Jana Pawła II 51  
rezerwacja: 75 718 64 19

www.helios.pl

# Andrzej Chłopecki, „Muzyka wzwodzi. Diagnozy i portrety”

## O KSIĄŻCE

Drugi tom błyskotliwych felietonów, napisanych przez znakomitego muzykologa, teoretyka muzyki i krytyka Andrzeja Chłopeckiego. Teksty te były żywą reakcją na wydarzenia związane z muzyką nową. Choć powstały kilka, kilkanaście lat temu, to jednak nie straciły na swej wartości. Celne, nierzadko ostre, ironiczne uwagi nadal prowokują do refleksji, nawet tych, którzy nie są specjalistami. Kiedyś wielu czytelników „Gazety Wyborczej”, „Tygodnika Powszechnego” czy „Ruchu Muzycznego” z niecierpliwością czekało na kolejne felietony Chłopeckiego. Niektórzy skrupulatnie gromadzili wycinki, by móc wracać do tych doskonałych objaśnień zjawisk ze świata muzyki. Niniejsza publikacja da taką możliwość szerszemu gronu odbiorców, którzy są ciekawi opinii np. na temat muzyki Wojciecha Kilara, Pawła Mykietyna, a nawet Piotra Rubika.



## O AUTORZE

Andrzej Chłopecki (1950-2012) - wybitny krytyk muzyczny, znawca muzyki współczesnej i promotor muzyki polskiej. Od końca lat 70. związany z Polskim Radiem, był nie tylko jego charyzmatycznym głosem. Współtworzył je na wzór europejskich radiofonii publicznych, radia publicznego jako instytucji kultury. Z podobnym rozmachem tworzył życie muzyczne jako dyrektor festiwalu Aksamitna Kurtyna i Musica Polonica Nova oraz członek komisji programowej Warszawskiej Jesieni. Inspirował kompozytorów - „komponował ich komponowanie”, skutecznie namawiając instytucje muzyczne do realizacji tych zamówień, tworzył historię muzyki ostatnich dekad. Był mistrzem pióra, autorem setek tekstów publikowanych m.in. w „Gazecie Wyborczej”, „Tygodniku Powszechnym”, „Ruchu Muzycznym”.



Polskie Wydawnictwo Muzyczne SA  
31-111 Kraków, al. Krasińskiego 11a  
[www.pwm.com.pl](http://www.pwm.com.pl)

## Krzyżówka nr 32

**POZIOMO:** 4. I po premierze, - 7. Kłopoty na falach, - 9. Wybryk natury, - 10. Obok kaczki, - 11. Wychodzi w morze, - 13. Płyną po niebie, - 15. Seks w wodzie, - 17. Odpowiedzi na bodźce, - 18. Tam można się rozbijać, - 20. Góral z dzwonkiem, - 21. Nad stopą, - 24. Owce na hali, - 26. Przyjęta po pogrzebie, - 27. Zdrowy, a zaraża, - 28. Podnosi brwi, - 29. Rzym bez Koloseum.

**PIONOWO:** 1. Zebrane z palmy, - 2. Zarabia na ceprach, - 3. Poszukiwany przez żandarmerię, - 4. Na nim skrzypek, - 5. Specyficzna kostka, - 6. Po północy, - 8. Bywa na meczach, - 10. Gadanie z kotem, - 12. Wstecz nie działa, - 14. Z niej opłata, - 16. Zimny drań, - 17. Ryby z finansjery, - 19. Bez honoru, - 22. Zmora plantatora, - 23. Ten, co się rozkleja, - 24. Nuda z importu, - 25. Graniczna rzeka. (rap)

W rozwiązaniu wystarczy podać hasło ułożone z pól oznaczonych w prawym dolnym rogu. Na odpowiedzi (tylko na oryginalnych kuponach) czekamy dziesięć dni od daty ukazania się numeru.

### Odpowiedzi do krzyżówki nr 30

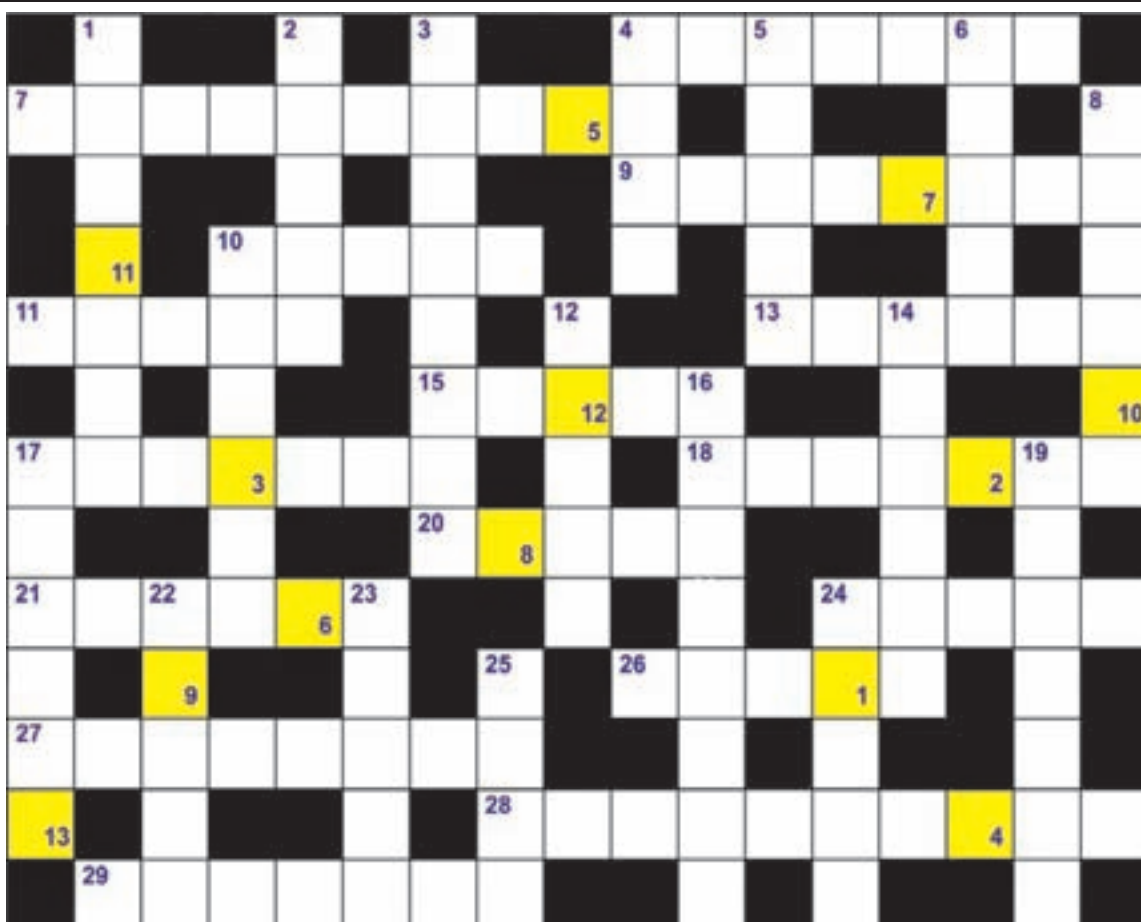
POZIOMO: łakocie, gapowiczka, wabienie, skala, stopa, cieśla, nieuk, bandyci, Augiaszefekt, łoskot, ideal, sfora, aborygen, okulistyka.

PIONOWO: gazetka, kwoka, ocalenia, ława, kibic, Ignaś, cesarz, spadek, deser, etiuda, katafalk, bałwan, szaraki, słota, tygiel, lrysy, snob.

### Rozwiązanie krzyżówki nr 30

#### PRAWDZIWE RODEO

Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 30 nagrodę pieniężną w wysokości 50 zł otrzymuje Bronisław Bijak z Wlenia.



|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|

KUPON NR 32

## JELEN SALONOWY

Kiełbasa wyborcza już nie chwyta. Zresztą w takim upale szybko by się popsuła. Najlepiej sprawdza się woda. „W związku z upałami działacze Prawa i Sprawiedliwości z mojej inicjatywy będą jutro na giełdzie w Cieplicach i centrum Jeleniej Góry rozdawać wodę mieszkańcom i turystom” - poinformował w sobotę jeleniogórski radny PiS-u, **Oliwer Kubicki**. Nie bardzo wiemy, czemu miała służyć ta zapowiedź. Chyba temu, by kolejni chętnych mogły ustawiać się po darmowy napój. Bo jak społeczeństwo ma coś za darmo, to bierze i już. Ciekawi też jeszcze, czy działacze PiS-u częstowali wszystkich, jak leci, czy sympatie polityczne się jednak liczyły. (6)



Jeleniogórski radny **Zbigniew Ładziński** cztery lata temu startował w wyborach do senatu i był jednym z faworytów wyścigu. Nie dojechał do końca, gdyż w dziwnych - nazwijmy to - okolicznościach rozpadł się jego komitet i kandydat został wycofany. Teraz wielu polityków i samorządowców widzi go jako przyszłego senatora. Zapytaliśmy wprost. Przyznał, że miał kilka ofert. - Na 98 procent nie wystartuję - odpowiedział. Brzydzi się tym, co teraz dzieje się w polityce. Ostateczną decyzję podejmie po rozmowie ze swoim znajomym, człowiekiem spoza Jeleniej Góry. Wtedy okaże się, czy rzeczywiście nie chce wejść w świat polityki, czy to tylko przedwyborcza zasłona dymna. (7)

**Andrzej Remian**, dotychczasowy naczelnik wydziału podatkowego UMiG w Bogatyni, został powołany na stanowisko skarbnika gminy. Tę odpowiedzialną funkcję sprawować będzie jako specjalista z doświadczeniem i odpowiednim przygotowaniem merytorycznym. Nas jednak zaciekawiły inne, mniej eksponowane talenty nowego skarbnika. Otóż przedstawiając się bogatyrskim radnym świeżo powołany urzędnik napomknął, że jego zainteresowania nie ograniczają się wyłącznie do cyferek i tabel. A. Remian jest także maratończykiem oraz... skoczkiem spadochronowym. Ma już na swym koncie 380 oddanych skoków - ze szczęśliwym, biorąc pod uwagę okoliczności, zakończeniem. 45-latkowi najwidoczniej nie brakuje ani energii, ani fantazji. Jak to się przełoży na gospodarowanie gminną kasą, jeszcze nie wiadomo. (8)



## Kwestionariusz banalny

Imię i nazwisko: **Mariusz Gierus**

Zajęcie: prawnik, współtwórca i prezes Karkonoskiego Stowarzyszenia Edukacyjne u Erasma i Pankracego.

## 1. Mieszkam tu, bo:

Mieszkam w Jeleniej Górze, bo kocham to miasto. Kiedy wszyscy uciekali z Jeleniej Góry, wróciłem tutaj po studiach. Wbrew trendom. Jeśli bowiem kocham swoje miasto, powinienem je zmieniać. Czasem jest trudno, ale wierzę, że będzie lepiej.

## 2. Lekcja z dzieciństwa, którą zapamiętałem:

Warto wierzyć w swoje marzenia. Pomimo przeciwności losu. Nawet, jak ktoś wytyka palcami, bo idziemy pod prąd. W dzieciństwie postrzegałem siebie jako kogoś przeciętnego. Ale to, że byłem wierny swoim wartościom związanym z nauką i wiarą, z czasem zaczęło procentować.

## 3. Ten pierwszy raz:

Skok ze spadochronem. Uczucie lotu i spadania. Z tym człowiekiem boryka się przez całe życie. Ograniczenia, z jakimi się spotykamy, też mogą pozwolić nam wznieść się ku górze i latać.

## 4. Przebieg życia:

Moja rodzina jest moim prze - bojem. Do małżeństwa, rodziny, synów idę choćby czasem przez „bój”.

## 5. Wkurza mnie:

Brak u ludzi wiary w siebie. To źródło wszelkich

innych wkurzeń, które przekłada się na marazm i trwanie w beznadziei. Sam czasem z tym walczę.

## 6. W życiu nie umiem się obejść bez:

Bez gór. Tych życiowych także. Żeby czuć frajdę przy schodzeniu, najpierw trzeba wejść pod górę.

## 7. Gdybym dostał 100 tys. zł...

Zabrałbym rodzinę na trekking w Himalaje.

## 8. Gdyby Polska była monarchią, królem uczyniłbym:

Nad Ewangelią i Jezusem Chrystusem nie ma już nikogo. Z postaci współczesnych cenię profesora Roberta Gwiazdowskiego, prawnika, adwokata, ekonomistę. Cenię jego podejście do życia publicznego, trzymanie się na dystans w stosunku do bieżącej polityki.

## 9. Za późno na:

Na zawodowe a nie tylko hobbystyczne zaangażowanie w archeologię.

## 10. Ulubiona anegdota:

Byłem uczniem podstawówki, jechałem autobusem do szkoły. Spieszyłem się, a nie miałem zegarka. Zapytałem panią w autobusie, która jest godzina. Odpowiedziała: „przykro mi, ale jestem nietulejsza”.

MPP



M. POTOCZAK-PEŁCZYŃSKA

## Horoskop

BARAN  
21.03-20.04

Nie liczą się chęci, tylko fakty, więc nie powtarzaj, że chciałeś dobrze tylko po prostu znajdź wyjście z tej sytuacji. Jak zawsze możesz liczyć na najbliższych.

BYK  
21.04-20.05

Pora na decyzje - najbliższe dni to nowe propozycje, a te oznaczają zmiany, tylko nie wiadomo czy na lepsze. Możesz pogrymasić, ale opowiedzieć się powinieneś.

BŁIŹNIĘTA  
21.05-20.06

Nie będzie tak różowo jak sądziłeś. Ten tydzień będzie wymagał sporo poświęcenia i pracy, ale potraktuj to jako inwestycję, która wkrótce Ci się zwróci.

RAK  
21.06-21.07

To, że trochę nakłamałeś powinno wzbudzić w Tobie pewną refleksję. Jeszcze nie jest za późno, aby sprawę częściowo odkręcić i zachować twarz.

LEW  
21.07-20.08

Doskonale radzisz sobie w każdej sytuacji, ale nie oczekuj ciągłych pochwał - docień w końcu to, co inni robią dla Ciebie. Czasami wystarczy zwykle „dziękuję”.

PANNA  
21.08-20.09

Dobry moment na podjęcie walki o swoją przyszłość. Nie powinieneś dłużej odkładać planów, które zawsze chodziły Ci po głowie. O finanse się nie martw.

WAGA  
21.09-20.10

Nie obwiniaj się. Za zaistniałą sytuację konsekwencje powinna ponieść i druga strona. Nie naprawiaj jednak nikogo i niczego, na razie pozwól sobie na śledzenie dalszego rozwoju wypadków.

SKORPION  
21.10-20.11

Nie odkładaj niczego na później - tu i teraz jest najważniejsze i chyba nie trzeba Cię do tego przekonywać. Tydzień może nie szalony, ale bardzo budujący.

STRZELEC  
21.11-20.12

Lubisz wyzwania i „głęboką wodę” - tego w najbliższym czasie Ci nie braknie. Ważne, abyś we wszystkim zachował takt, umiar i opanowanie.

KOZIOROŻEC  
21.12-20.01

Czasami trzeba położyć uszy po sobie, ale ma się czego wstydzić, bo nikt nie obiecywał sukcesu. Walka jaką odbyłeś nie pójdzie na marne - jesienią otrzymasz dobrą ofertę.

WODNIK  
21.01-20.02

Ten tydzień da Ci nauczkę, bo zbyt wiele oduściłeś. Ktoś próbuje Tobą dość bezczelnie manipulować, więc najwyższa pora na postawienie swoich warunków.

RYBY  
21.02-20.03

Działaj spokojnie i systematycznie, a efekty będą już niebawem. Wszystko wskazuje na to, że kierunek wybrałeś dobrze, reszta, to kwestia Twoich decyzji.

(ep)

**SERWIS AUT DOSTAWCZYCH I CIĘŻAROWYCH**  
informuje o rozszerzeniu zakresu  
świadczonych usług.

**W wyniku podpisanej umowy  
od teraz Autocentrum JELCAR to również**

# **AUTORYZOWANY SERWIS** **IVECO**



WSZYSTKO W JEDNYM MIEJSCU

Spółdzielcza 38 | 75 640 60 14 | [jelcar.pl](http://jelcar.pl)